DVD-HR773
DVD-HR775
DVD-HR777

DVD
Benutzerhandbuch

Erleben Sie die Möglichkeiten

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt von Samsung entschieden haben.
Registrieren Sie Ihr Produkt auf der folgenden Website, um unsere Serviceleistungen vollständig in Anspruch nehmen zu können:
www.samsung.com/register

SAMSUNG

erste Schritte

WARNUNG

ABDECKUNG ODER RÜCKWAND NICHT ÖFFNEN! STROMSCHLAGGEFAHR! TEILE IM GERÄTEINNEREN KÖNNEN VOM BENUTZER NICHT GEWARTET WERDEN. LASSEN SIE REPARATUREN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN.

	VORSICHT STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN	
Dieses Symbol weist auf eine “gefährliche Netzspannung” im Inneren des Geräts hin. Es besteht somit die Gefahr von Stromschlägen und Verletzungen.	**ACHTUNG :** NEHMEN SIE DIE ABDECKUNG ODER RÜCKWAND AUF KEINEN FALL AB, UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN. IM INNEREN BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN MÜSSEN. LASSEN SIE REPARATUREN NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHFÜHREN.	Dieses Symbol weist auf wichtige Anweisungen im Begleitmaterial zum Produkt hin.

Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass genügend Platz zur Verfügung steht. Stellen Sie das Gerät daher beispielsweise nicht in einem engen Bücherregal auf.

WARNUNG: Um Schäden zu vermeiden, die eine Brand- oder Stromschlaggefahr nach sich ziehen können, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

ACHTUNG: IN DIESEM HDD/DVD-RECORDER KOMMT EIN UNSICHTBARER LASERSTRAHL ZUM EINSATZ, DER ZU STRAHLENSCHÄDEN FÜHREN KANN, WENN ER DIREKT AUF PERSONEN ODER GEGENSTÄNDE GERICHTET WIRD. BETREIBEN SIE DEN RECORDER AUSSCHLIESSLICH GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG.

VORSICHT

IN DIESEM PRODUKT WIRD EIN LASER EINGESETZT.
GEHEN SIE BEI DER VERWENDUNG DES GERÄTS NUR WIE IN DER ANLEITUNG BESCHRIEBEN VOR. DAVON ABWEICHENDE VORGEHENSWEISEN KÖNNEN ZU VERLETZUNGEN DURCH DEN LASER BZW. ZU SCHÄDEN AM GERÄT FÜHREN.
ÖFFNEN SIE KEINE ABDECKUNGEN UND FÜHREN SIE KEINE REPARATURARBEITEN SELBST AUS. LASSEN SIE REPARATUREN NUR VON QUALIFIZIERTEM KUNDENDIENSTPERSONAL DURCHFÜHREN.
Dieses Produkt erfüllt die CE-Richtlinien für abgeschirmte Kabel und Anschlüsse zur Verbindung mit anderen Geräten. Um eine elektromagnetische Beeinflussung anderer Geräte (z. B. Radios und Fernsehgeräte) zu vermeiden, verwenden Sie nur abgeschirmte Kabel und Anschlüsse für die Verbindungen.

HINWEISE ZU NETZKABEL UND NETZSTECKER

Nehmen Sie keinesfalls Veränderungen am Netzstecker oder am Netzkabel vor. Falls eines dieser Teile Beschädigungen aufweist, lassen Sie Reparatur- und Austauscharbeiten ausschließlich von entsprechend qualifizierten Technikern ausführen.

Um das Gerät vollständig abzuschalten, muss der Stecker aus der Steckdose entfernt werden. Stellen Sie daher sicher, dass sich der Netzstecker in Reichweite befindet.

HINWEISE ZUR NUTZUNG

Die zu diesem Benutzerhandbuch gehörige Produkteinheit ist unter geistigen Eigentumsrechten Dritter lizenziert. Diese Lizenz beschränkt sich auf die private, nicht gewerbliche Verwendung durch Endbenutzer und auf die in dieser Lizenz vorliegenden Inhalte. Die gewerbliche Verwendung ist nicht gestattet. Die Lizenz gilt ausschließlich für diese Produkteinheit und umfasst keine nicht lizenzierten oder den Normen ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechenden Produkteinheiten oder Verfahren, die zusammen mit dieser Produkteinheit verwendet oder verkauft werden. Die Lizenz gilt lediglich für die Verwendung dieser Produkteinheit zum Kodieren und/oder Dekodieren von Audiodateien, die den Normen ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechen. Unter dieser Lizenz werden keine Rechte an Leistungsmerkmalen und Funktionen von Produkten vergeben, die diesen Normen nicht entsprechen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise.
Halten Sie diese Bedienungsanleitung für den künftigen Gebrauch bereit.

1) Lesen Sie diese Anweisungen.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6) Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch
7) Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. Stellen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers auf.
8) Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (z. B. Verstärkern) auf, die Wärme produzieren.
9) Die Erdung des Steckers dient Ihrer Sicherheit. Setzen Sie diese Sicherheitsfunktion unter keinen Umständen außer Kraft. Falls der vorhandene Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die Steckdose durch einen qualifizierten Elektriker austauschen.
10) Netzkabel müssen so verlegt werden, dass niemand auf die Kabel treten kann und sie nicht durch Gegenstände gequetscht werden. Dies gilt insbesondere für die Kabelenden am Gerät bzw. am Stecker.
11) Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifiziertes Zubehör.
12) Verwenden Sie für das Gerät nur Gestelle, Ständer, Stative, Konsolen und Tische, die vom Hersteller empfohlen oder in Verbindung mit dem Gerät verkauft werden. Bewegen Sie das Gestell mit dem Gerät nur mit äußerster Vorsicht, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
13) Trennen Sie das Gerät bei Gewitter oder längerer Abwesenheit vom Netz.
14) Überlassen Sie Reparatur und Wartung stets Fachpersonal.
Eine Wartung ist immer dann erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, beispielsweise bei beschädigtem Netzkabel oder Stecker, bei in das Gerät gelangter Flüssigkeit oder Objekten, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß arbeitet oder fallengelassen wurde.

Vorsichtsmaßnahmen für den Betrieb

- Wenn Sie andere Geräte an diesen HDD/DVD-Recorder anschließen, müssen diese vorher abgeschaltet werden.
- Bewegen Sie den HDD/DVD-Recorder nicht, während eine Disk wiedergegeben wird. Ansonsten kann die Disk zerkratzt oder anderweitig beschädigt werden, und es können Schäden an den Bauteilen des Recorders auftreten.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (z. B. Blumenvasen) auf den HDD/DVD-Recorder, und legen Sie keine kleinen Metallgegenstände darauf.
- Greifen Sie nicht mit der Hand in das Diskfach.
- Führen Sie keine Fremdgegenstände in das Diskfach ein (ausschließlich Disks dürfen eingelegt werden).
- Äußere Einflüsse wie Blitzschlag oder elektrostatische Aufladung können den normalen Betrieb des Recorders beeinträchtigen. Schalten Sie in diesem Fall den Recorder mit der Taste STANDBY/ON aus und wieder ein, oder ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn anschließend wieder ein. Anschließend funktioniert der HDD/DVD-Recorder wieder normal.
- Entnehmen Sie nach Gebrauch die Disk, und schalten Sie den HDD/DVD-Recorder aus.
- Wenn der HDD/DVD-Recorder längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wischen Sie die Disk zum Reinigen mit geraden Bewegungen von der Mitte zur Außenkante.
- Setzen Sie das Gerät nicht Spritz- oder Sprühwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter darauf ab.
- Um das Gerät vollständig von der Stromversorgung zu trennen, müssen Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, deshalb sollte die Steckdose stets leicht zugänglich sein.

Pflege des Gehäuses

Ziehen Sie aus Sicherheitsgründen den Netzstecker aus der Steckdose.

- Verwenden Sie kein Benzin, keinen Verdünner oder andere Lösungsmittel für die Reinigung.
- Wischen Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch ab.

Die Festplatte (HDD)

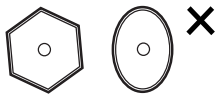
Die Festplatte hat eine hohe Speicherkapazität, die lange Aufnahmen und schnellen Datenzugriff ermöglicht. Sie kann dennoch leicht durch Stöße, Schwingungen oder Staub beschädigt werden und sollte von Magneten ferngehalten werden. Um Datenverlust zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Sicherheitsanweisungen.

- Setzen Sie den HDD/DVD-Recorder nicht an Orten mit extremen Temperaturschwankungen ein.
- Setzen Sie den HDD/DVD-Recorder nicht starken Stößen aus.
- Halten Sie den HDD/DVD-Recorder fern von mechanischen Schwingungen und stellen Sie ihn nicht auf instabilen Flächen ab.
- Stellen Sie den HDD/DVD-Recorder nicht auf Wärmequellen.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, wenn das Gerät noch eingeschaltet ist.
- Nehmen Sie auf keinen Fall Änderungen an der Festplatte vor. Dies kann zu Fehlfunktionen führen.

Bei einer Beschädigung der Festplatte können verloren gegangene Daten nicht mehr wiederhergestellt werden. Die Festplatte dient ausschließlich als temporärer Speicherort.

Hinweise zu Disks

- Verwenden Sie nur Disks mit Standardform. Bei der Verwendung von Spezial-Disks (mit einer ungewöhnlichen Form) könnte der HDD/DVD-Recorder beschädigt werden.



Halten der Disks

- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Disk, auf der die Audio-/Videodaten aufgenommen werden.

DVD-RAM, DVD±RW und DVD±R

- Verwenden Sie gegebenenfalls einen DVD-RAM-/PD-Disk-Reiniger (falls verfügbar LF-K200DCA1). Verwenden Sie für DVD-RAM/DVD±RW/DVD±R keine Reiniger oder Tücher, die für CDs vorgesehen sind.

Video-DVD, Audio-CD

- Wischen Sie den Schmutz und Staub auf der Disk mit einem weichen Tuch ab.

Vorsichtsmaßnahmen zum Umgang mit Disks

- Beschreiben Sie die bedruckte Seite nicht mit Kugelschreiber oder Bleistift.
- Verwenden Sie keine Reinigungssprays und keine Antistatikmittel.
  Verzichten Sie auch auf flüchtige Chemikalien wie Benzin oder Verdünner.
- Bringen Sie keine Aufkleber oder Etiketten auf den Disks an. (Verwenden Sie keine Disks mit Resten von Klebeband oder von unvollständig entfernten Aufklebern.)
- Verwenden Sie keine kratzfesten Schutzabdeckungen.
- Verwenden Sie keine Disks, die mit einem Etikettendrucker beschriftet wurden.
- Legen Sie keine gewölbten oder gesprungenen Disks ein.

Lagerung der Disks

Achten Sie darauf, dass die Disk nicht beschädigt wird. Die Daten auf der Disk sind äußerst anfällig gegenüber Umwelteinflüssen.

- Setzen Sie Disks nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Bewahren Sie Disks an einem kühlen, gut belüfteten Ort auf.
- Stellen Sie Disks vertikal auf.
- Bewahren SieDisks in sauberen Schutzhüllen auf.
- Wenn Sie den HDD/DVD-Recorder aus dem Kalten ins Warme bringen, kann Feuchtigkeit an den

Betriebsteilen und der Linse kondensieren und zu Fehlern bei der Wiedergabe führen. Warten Sie in diesem Fall zwei Stunden, bevor Sie das Netzteil des Geräts an eine Steckdose anschließen. Legen Sie anschließend die Disk ein, und versuchen Sie erneut, sie wiederzugeben.

Disk-Spezifikationen

Mit diesem Gerät können Sie qualitativ hochwertige digitale Videos auf DVD-RAM, DVD±RW und DVD±R sowie auf die Festplatte aufzeichnen und diese abspielen.

Des Weiteren können Sie digitale Bilddaten auf DVD-RAM, DVD±RW oder Festplatte bearbeiten.

Disktypen

❖ Video-DVD

- Eine DVD (Digital Versatile Disc) kann bis zu 135 Minuten an Bildmaterial, 8 Audiosprachen und 32 Untertitelsprachen fassen. Die DVD bietet mit MPEG-2-Bildkomprimierung und Dolby-Digital-Surround eine neue Dimension in der Bild- und Tonqualität.
- Beim Wechsel von der ersten zur zweiten Schicht einer doppelschichtigen Video-DVD können Ton und Bild kurzzeitig verzerrt sein. Dies ist keine Fehlfunktion des Geräts.
- Nach dem Fixieren einer DVD±R oder DVD-RW im Videomodus entsprechen solche Disks einer DVD-Video.

❖ Audio-CD

- Hierbei handelt es sich um eine Audio-Disk, die mit PCM-Audiodaten mit 44,1 kHz beschrieben ist.
- Es können Audio-CD-R und -CD-RW im CD-DA-Format verwendet werden.
- Je nach den Bedingungen beim Beschreiben der Disk können bestimmte CD-R/CD-RW unter Umständen mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden

❖ CD-R/-RW

- Verwenden Sie CD-R/-RW mit 700 MB (80 Minuten). Nach Möglichkeit sollten Sie auf Disks mit 800 MB (90 Minuten) Kapazität verzichten, weil diese unter Umständen nicht wiedergegeben werden können.
- Wenn die CD-R/-RW beim Beschreiben nicht fixiert wurde, entsteht gegebenenfalls eine Verzögerung zu Anfang der Wiedergabe und es werden unter Umständen nicht alle aufgenommenen Dateien abgespielt.
- Je nach Gerät, mit dem sie beschrieben wurden, können bestimmte CD-R/-RW mit diesem Gerät nicht wiedergegeben werden. Inhalte von CDs, die zum persönlichen Gebrauch auf CD-R/-RW aufgenommen wurden, können in Abhängigkeit von der verwendeten Disk und den Inhalten ein unterschiedliches Abspielverhalten aufweisen.

❖ DVD±R wiedergeben und beschreiben

- Nach dem Fixieren einer DVD±R im Videomodus entspricht diese einer DVD-Video.
- Vor dem Fixieren können Sie Daten in den verfügbaren Speicherplatz auf der Disk schreiben und Bearbeitungsfunktionen ausführen wie z. B. Titel für Disks und Aufnahmen festlegen oder Aufnahmen wieder löschen.
- Wenn Sie eine Aufnahme auf einer DVD±R löschen, wird der dafür zuvor verwendete Speicherplatz nicht wieder freigegeben. Sobald ein Bereich auf einer DVD±R beschrieben wurde, steht dieser nicht mehr für Folgeaufnahmen zur Verfügung. Durch Löschen von beschriebenen Bereichen wird kein Speicherplatz freigegeben.
- Nach Abschluss der Aufnahme benötigt das Gerät etwa 30 Sekunden zum Erstellen von Informationen zur Aufnahmenverwaltung.
- Die DVD±R wird für jede Aufnahme optimiert.
  Die Optimierung wird gestartet, sobald Sie nach dem Einschalten bzw. Einlegen der Disk mit der Aufnahme beginnen. Bei zu häufiger Optimierung kann unter Umständen die Disk nicht mehr beschrieben werden.
- In manchen Fällen kann es aufgrund der Aufnahmebedingungen unmöglich sein, die Disk wiederzugeben.
- Dieses Gerät kann mit einem Samsung-DVD-/Videorecorder beschriebene und fixierte DVD±R wiedergeben. Je nach Disk und den Bedingungen beim Schreiben ist die Wiedergabe einiger DVD±R unter Umständen nicht möglich.

❖ DVD-RW wiedergeben und beschreiben

- Bei DVD-RW kann die Aufnahme und Wiedergabe sowohl im Videomodus (V) als auch im VR-Modus erfolgen.
- Nach Fixierung einer im VR- oder Videomodus beschriebenen DVD-RW ist ein weiteres Beschreiben nicht mehr möglich.
- Nach dem Fixieren einer DVD-RW im Videomodus entspricht diese einer DVD-Video.
- In beiden Modi (V und VR) ist die Wiedergabe vor und nach der Fixierung möglich, Schreib-, Lösch- und Bearbeitungsvorgänge nach der Fixierung jedoch nicht.
- Wenn Sie auf eine DVD-RW zunächst im VR-Modus aufnehmen und anschließend im Videomodus (V) aufnehmen möchten, müssen Sie die Disk neu formatieren. Bitte beachten Sie, dass dabei alle vorhandenen Daten gelöscht werden.
- Die erste Initialisierung einer leeren DVD-RW erfolgt im VR-Modus.

❖ DVD+RW wiedergeben und beschreiben

- Bei DVD+RW besteht kein Unterschied zwischen dem DVD-Videoformat (V-Modus) und dem DVD-Videoaufnahmeformat (VR-Modus).
- Eine Fixierung ist bei der Verwendung einer DVD+RW normalerweise nicht notwendig.

❖ DVD-RAM wiedergeben und beschreiben

- Stellen Sie sicher, dass der VR-Modus als Aufnahmemodus eingestellt ist. Anderenfalls kann das Gerät die Aufnahme nicht wiedergeben.
- DVD-RAM können aus Kompatibilitätsgründen nicht mit allen DVD-Playern wiedergegeben werden.
- Dieses Gerät kann nur DVD-RAM nach Standard-Version 2.0 abspielen.
- Möglicherweise kann eine mit diesem Gerät beschriebene DVD-RAM von anderen DVD-Playern nicht gelesen werden. Angaben zur Kompatibilität mit diesen DVD-RAM finden Sie in der Bedienungsanleitung des Players.
- Wenn Sie DVD-RAM mit Cartridge verwenden, entfernen Sie die Cartridge und verwenden Sie nur die Disk.

Disks kopieren

Unterstützte Kopierformate

Inhalt	HDD → DVD	DVD → HDD
Aufgenommener Videotitel	wird unterstützt	wird unterstützt
Kopiergeschützter Titel	wird nicht unterstützt	wird nicht unterstützt
Einmal kopierbarer Titel	Verschieben (Titel auf der Festplatte wird nach dem Kopieren gelöscht)	wird nicht unterstützt

Wenn Sie eine “einmal kopierbare Sendung” auf DVD aufgenommen haben, kann dieser Titel nicht mehr auf die Festplatte kopiert werden.
Wenn Sie aber eine “einmal kopierbare Sendung” auf Festplatte aufgenommen haben, können Sie diese auf DVD-RW(VR-Modus) oder DVD-RAM kopieren.

Unterstützte Kopierformate

Inhalt	HDD → DVD oder USB	DVD → HDD oder USB	USB → HDD oder DVD
MP3	Unterstützt	Unterstützt	Unterstützt
JPEG(Foto)	Unterstützt	Unterstützt	Unterstützt
DivX	Unterstützt	Unterstützt	Unterstützt
CD-DA	wird nicht unterstützt	Unterstützt	wird nicht unterstützt

- Disk (CD-R/CD-DA/CD-RW/DVD-RAM/DVD±R(fixiert)/DVD+RW/DVD-RW(fixiert)) ➔ HDD oder USB
- HDD➔ DVD-R, DVD-RW(V) oder USB
- USB ➔ HDD oder DVD-R, DVD-RW(V)
- PTP USB steht nicht zur Verfügung, wenn Sie auf ein USB-Gerät kopieren.
- Wenn die Disk mit dem Disk-Manager fixiert wird, liegt sie im Format UDF vor und ist PC-kompatibel.

KOPIERSCHUTZ

- Viele DVDs sind durch Kodierung gegen Kopieren geschützt. Schließen Sie daher Ihren HDD/DVD-Recorder direkt an das Fernsehgerät an, nicht an einen Videorecorder. Bei DVDs mit Kopierschutz erzeugt die Wiedergabe über Videorecorder ein verzerrtes Bild.
- Bei diesem Produkt kommen Verfahren zum Urheberrechtsschutz zum Einsatz, die durch Verfahrensansprüche bestimmter US-Patente und sonstiger Rechte zum Schutz geistigen Eigentums der Macrovision Corporation und anderer Rechteinhaber geschützt sind. Der Gebrauch dieser Verfahren im Rahmen des Urheberrechtsschutzes muss von der Macrovision Corporation genehmigt werden und gilt nur für den privaten oder anderen eingeschränkten Gebrauch, es sei denn, es liegt eine spezielle Genehmigung der Macrovision Corporation vor. Nachentwicklung und Disassemblierung sind verboten.

Schutz

Mit diesem HDD/DVD-Recorder können Sie die Inhalte Ihrer Disks wie untenstehend schützen.

- Aufnahmen schützen: Siehe Seite 82, “Einen Titel sperren (schützen)”.
- Disk schützen: Siehe Seite 96, “Disk-Schutz”
  - ✻ DVD-RAM/±RW/±R, die nicht mit dem DVD-VIDEO-Format kompatibel sind, können mit diesem Produkt nicht abgespielt werden
  - ✻ Weitere Informationen zur Kompatibilität der DVD-Aufnahmen erhalten Sie beim Hersteller der DVD-RAM/±RW/±R.
  - ✻ Die Verwendung minderwertiger DVD-RAM/±RW/±R kann zu den im Folgenden beschriebenen Problemen führen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schreibfehler, den Verlust aufgenommener oder bearbeiteter Daten oder Schäden am HDD/DVD-Recorder.

Disk-Formate

❖ MP3-Disks verwenden

- Die Wiedergabe von CD-R/CD-RW, DVD-RAM/±RW/±R und Festplatten, USB mit MP3-Dateien (aufgenommen in den Formaten UDF, ISO9660 oder JOLIET) wird unterstützt.
- Verwendbar sind nur MP3-Dateien mit den Erweiterungen “.mp3” oder “.MP3”.
- Bei MP3-Dateien, die mit VBR (variable Bitraten) von 32 kbit/s bis 320 kbit/s beschrieben wurden, kann der Ton “stottern”.
- Für die Wiedergabe sind 56 kbit/s bis 320 kbit/s zulässig.
- Jeder Ordner kann bis zu 500 Dateien und Unterordner enthalten.

❖ JPEG-Disks verwenden

- Es wird die Wiedergabe von CD-R, CD-RW, DVD-RAM/±RW/±R, HDD, USB (aufgenommen in den Formaten UDF, ISO9660 oder JOLIET) unterstützt.
- Verwendbar sind nur Dateien mit den Erweiterungen “.jpg” oder “.JPG”.
- Jeder Ordner kann bis zu 500 Dateien und Unterordner enthalten.
- Motion-JPEGs und progressive JPEGs werden nicht unterstützt.

❖ DivX-Disks verwenden

- Disk: CD-R/-RW, DVD-RAM/±RW/±R, HDD, USB
- Es können Videodateien mit den folgenden Erweiterungen wiedergegeben werden: .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- DivX-Video-Codec-Format: DivX 3.11, DivX 4.x, DivX 5.x (ohne QPEL und GMC)
- DivX-Audio-Codec-Format: “MP3”, “MPEG1 Audio Layer 2”, “LPCM”, “AC3”,“DTS”
- Unterstützte Untertitel-Dateiformate: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass
- Jeder Ordner kann bis zu 500 Dateien und Unterordner enthalten.
- Es können keine Disks mit höheren Auflösungen als 720 x 576 Pixel wiedergegeben werden.

Nicht geeignete Disktypen

- Verwenden Sie keine LDs, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM mit diesem Gerät.

  [Hinweis]
  Abspielbare Disktypen: CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/±RW/±R.
  Zur Wiedergabe einer DVD-RW/±R, die im Videomodus auf einem anderen Gerät aufgenommen wurde, muss diese fixiert sein.
- Einige Kauf-DVDs sowie DVDs aus Ländern außerhalb Ihrer Region können unter Umständen mit diesem Produkt nicht abgespielt werden. Wenn Sie diese Disks einlegen, wird die Meldung “Keine Disk” oder “Bitte überprüfen Sie den Ländercode der Disk” angezeigt.
- Auch bei Raubkopien und bei DVD-RAM/±RW/±R, die nicht das DVD-Video-Format aufweisen, ist die Wiedergabe nicht immer möglich.

❖ Disk-Kompatibilität

- Möglicherweise werden nicht alle Disks aller Marken von diesem Gerät unterstützt.

❖ Mit dem Hostport kompatible USB-Geräte

- Der USB-Hostport fungiert als Hostport des Desktop- oder Laptop-Computers.
  - ✻ Dieses Produkt ist sowohl mit Massenspeichergeräten (externe Speichergeräte) als auch mit PTP-Geräten (wie etwa Digitalkameras) kompatibel.
- Der USB-Hostport verfügt über eine USB2.0-Verbindung und ist abwärtskompatibel mit USB1.1 (USB1.0)-Geräten.
- Unterstützte Geräte am Hostport
  - ✻ Massenspeichergeräte
    - Digitalkameras
    - MP3-Player
    - Memory Sticks
    - Kartenlesegeräte (Kartenlesegeräte mit Einfach- oder Mehrfachsteckplätzen)
    - Externe Festplattenlaufwerke: Unterstützt nur FAT-32 formatierte HDDs.
    - Andere externe Speichergeräte.
  - ✻ PTP-Geräte (PTP, Picture Transfer Protocol; Bildübertragungsprotokoll)
    - Digitalkameras (im PTP-Modus unter den USB-Verbindungsmodi)
- Dieses Produkt unterstützt nur die FAT 16/32 Systemdatei.
- Dieses Produkt unterstützt bis zu maximal vier Partitionen.
- Hinweis (Vorsicht)
  - ✻ Wenn Sie ein USB-Kabel mangelhafter Qualität verwenden, wird unter Umständen das USB-Gerät nicht erkannt.
  - ✻ Die Kompatibilität mit MP3-Playern ist eingeschränkt.
    - Dieses Produkt kann lediglich Inhalte im MP3-Format wiedergeben.
    - Dieses Produkt unterstützt keine Audioinhalte, die mittels DRM (Digital Rights Management, Digitale Rechteverwaltung) verschlüsselt wurden.
  - ✻ Es wird entweder nur das USB-Hub-Gerät oder nur die Hub-Erweiterungsverbindung unterstützt.
  - ✻ Es gibt viele unterschiedliche USB-Geräte.
    Es kann daher sein, dass einige der oben genannten USB-Geräte nicht mit diesem Produkt kompatibel sind.
    Eine Kompatibilität der USB-Hostfunktion dieses Produkts mit allen USB-Geräten kann daher nicht garantiert werden.

• TPL (Target Peripheral List, Zielperipherie-Liste)
Da dieses Produkt kein Windows XP-Produkt ist, sondern ein integriertes USB-Hostsystem, ist die Anzahl der unterstützten USB-Geräte naturgemäß beschränkt. Die USB-Host-Funktion und -Kompatibilität dieses Produkts ist mit den folgenden Geräten nachgewiesen:
(Neben diesen Geräten werden viele andere USB-Geräte mit großer Wahrscheinlichkeit ebenfalls mit diesem Produkt funktionieren.)

✻ Digitalkameras

Anbieter	Modelle
Samsung	VP-MS11, S800, Pro815, V20, V10, D60, UCA5
Sony	DSC-W50, DSC-R1, DSC-P200, DSC-P150
Olympus	C-70 zoom, SP-700, FE5500, C-470Z
Nikon	Coolpix 7900, Coolpix-p3, Coolpix S2
Panasonic	DMC-FX01, DMC-LX1S, DMC-FZ5
Canon	IXUS 60, IXUS 600, PowerShot A700, IXUS 700, A620, S80
Fuji	Finepix-F700

✻ MP3

Anbieter	Modelle
i-river	N11, T30, T10, Mplayer
Samsung	YP-T8, YP-U2, YP-T9, YP-P2

✻ Andere

Produkte	Anbieter	Modelle
PMP (Portable Media Player, tragbares Abspielgerät)	COWON	A2
Externe Festplatte	DATAgram	DHC-350
Kartenlesegerät	Unicon	UC-601R

▪ Die in der oben aufgeführten Liste enthaltenen MP3-Player unterstützen den Massenspeicher-Modus.

inhalt

ERSTE SCHRITTE 2

2 Warnung
3 Vorsichtsmaßnahmen
12 Übersicht über die Gerätefunktionen
13 Wichtige Informationen zur Bedienungsanleitung
14 HDD/DVD-Recorder verwenden
16 Auspacken
18 Geräteabbildungen
21 Fernbedienung

ANSCHLIESSEN UND EINRICHTEN 22

22 HDD/DVD-Recorder anschließen
23 Zusätzliche Anschlüsse
24 Antenne + HDD/DVD-Recorder +Externe Decoderbox + TV
25 Weitere Möglichkeiten zum Anschließen des Videokabels
27 Weitere Möglichkeiten zum Anschließen des Audiokabels
30 Über HDMI-/DVI-Kabel an ein Fernsehgerät anschließen
32 An den Eingang ‚AV3 IN' oder ‚DV IN' anschließen
33 USB-Geräte anschließen

SYSTEM-SETUP 34

34 Navigation in den Bildschirmmenüs
34 PLUG & PLAY-Konfiguration
36 Datum und Uhrzeit einstellen
36 Sender einstellen
38 Sprachoptionen einstellen
38 Systemoptionen einstellen
41 Tonoptionen einstellen
43 Videooptionen einstellen
46 Kindersicherung einstellen
47 Aufnahmeoptionen einstellen

WIEDERGABE 49

49 Ländercode (nur bei DVD-Videos)
49 Logos von abspielbaren Disks
49 Abspielbare Disktypen
51 Disk wiedergeben
52 Disk- und Titelmenü verwenden
52 Tasten für erweiterte Wiedergabeoptionen
54 Taste INFO verwenden
54 Untertitelsprache wählen
55 Wiedergabesprache bzw. Audiomodus auswählen
55 Anderen Kamerawinkel wählen
55 Wiederholfunktion verwenden
56 Zoomfunktion verwenden
57 Indexmarken verwenden
58 Lesezeichen verwenden
59 Audio-CDs und MP3-Dateien wiedergeben
64 JPEG-CDs und Bilddateien wiedergeben
66 DivX wiedergeben

AUFNEHMEN 68

68 Beschreibbare Disks
69 Aufnahmeformate
70 Aufnahmemodus
71 Kopiergeschütztes Material
72 Sofortaufnahme
73 Von einem Camcorder aufnehmen
74 Aufnahme auf Tastendruck (OTR - One Touch Recording)
75 Gleichzeitig aufnehmen und wiedergeben
76 Funktion „Time Shift“ verwenden (zeitversetzte Wiedergabe einer Fernsehsendung)
77 Timeraufnahme programmieren
79 Zur Liste der erstellten Aufnahmen wechseln

BEARBEITUNG 81

81 Einfache Bearbeitungsfunktionen (Titelliste)
85 Funktion „Sortieren“ verwenden (Titelliste)
86 Navigationsmenü verwenden
87 Inhalt auswählen
87 Erweiterte Bearbeitungsfunktionen (Wiedergabeliste)
92 Von Festplatte auf DVD kopieren (und umgekehrt)
93 MP3, JPEG oder DivX kopieren
95 Namen einer Musik-/Foto-/DivX-Datei ändern
96 Disk-Manager

WEITERE INFORMATIONEN 100

100 Fehlerbehebung

ANHANG 102

102 Technische Daten

ÜBERBLICK ÜBER DIE GERÄTEFUNKTIONEN

Mit diesem Gerät können Sie qualitativ hochwertige digitale Videos auf DVD-RAM, DVD±RW und DVD±R sowie auf die Festplatte aufzeichnen und diese abspielen.

Des Weiteren können Sie digitale Bilddaten auf DVD-RAM, DVD±RW oder Festplatte bearbeiten.

Auf Festplatte aufnehmen

- DVD-HR773: Die eingebaute Festplatte (HDD) hat eine Kapazität von 160 GB; dies entspricht etwa 264 Stunden an Videoaufnahmen (im EP-Modus).
- DVD-HR775: Die eingebaute Festplatte (HDD) hat eine Kapazität von 250 GB; dies entspricht etwa 421 Stunden an Videoaufnahmen (im EP-Modus).
- DVD-HR777: Die eingebaute Festplatte (HDD) hat eine Kapazität von 320 GB; dies entspricht etwa 534 Stunden an Videoaufnahmen (im EP-Modus).

Mit beschreibbaren DVDs und einer großen Festplatte im selben HDD/DVD-Recorder sind Sie äußerst flexibel. Sie können schnell auf Aufnahmen auf der Festplatte zugreifen oder aber diese auf DVD kopieren, um sie zu archivieren oder auf anderen DVD-Playern abzuspielen.

Von Festplatte auf DVD kopieren

Sie können sowohl Aufnahmen von der Festplatte auf beschreibbare DVDs kopieren, als auch von DVD auf Festplatte. Kopieren kann ausschließlich in dem Aufnahmemodus erfolgen, in dem der Quelltitel aufgezeichnet wurde.

Gleichzeitig aufnehmen und wiedergeben

Die Wiedergabe und die Aufnahme auf DVDs und auf der eingebauten Festplatte (HDD) sind komplett unabhängig voneinander. Sie können beispielsweise eine Fernsehsendung auf der Festplatte aufnehmen, während Sie einen DVD-Titel abspielen; oder Sie können die Sendung auf eine DVD aufnehmen, während Sie sich eine auf der Festplatte gespeicherte Datei ansehen.

Automatische Qualitätsanpassung für Timeraufnahmen

Wenn sich das Gerät im FR-Modus befindet, wird die Videoqualität automatisch angepasst, sodass alle programmierten Aufnahmen auf dem verfügbaren Speicherplatz auf der Disk aufgezeichnet werden können. (Siehe Seite 77)

Dateien von einem digitalen Camcorder über den DV-Eingang kopieren

Speichern Sie Videodaten von einem DV-Gerät über den DV-Eingang (IEEE 1394, 4/4-polig) auf der Festplatte oder einer DVD-RAM/±RW/±R. (Siehe Seite 73)

Progressive Scan für hohe Bildqualität

Der Progressive Scan-Modus sorgt für hohe Auflösung und flimmerfreie Bildwiedergabe. Die 2D-Luminanz/Chrominanz-Trennschaltung mit D/A-Wandler (10 Bit, 54 MHz) gewährleistet die höchstmögliche Bildqualität bei Wiedergabe und Aufnahme. (Siehe Seite 44)

DivX-Zertifizierung

DivX® ist ein digitales Videoformat, das von DivX, Inc konzipiert wurde. Dieses Gerät ist offiziell DivX Certified oder DivX Ultra Certified und gibt DivX-Videos wieder.

HDMI (High Definition Multimedia Interface)

Über die volldigitale und daher rauscharme HDMI-Schnittstelle werden Audio- und Videodaten vom HDD/DVD-Recorder zum Fernsehgerät übertragen. Dieser HDD/DVD-Recorder unterstützt 576p, 720p,1080i und 1080p.

Anynet+ (HDMI-CEC)

Mit Anynet+ können Sie den Recorder über die Fernbedienung eines Samsung-Fernsehgeräts bedienen. Dazu müssen Sie lediglich den HDD/DVD-Recorder über ein HDMI-Kabel an einen SAMSUNG-Fernseher anschließen. (SAMSUNG-Fernseher mit Anynet+-Unterstützung erforderlich)

EZ-Aufnahme-Modus

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie eine DVD automatisch initialisieren und fixieren. (Siehe Seite 48)

USB-Schnittstelle zur Datenübertragung

Über die USB-Schnittstelle können Sie JPEG-Dateien, MP3-Dateien und DivX-Dateien von einem MP3-Player, einem USB-Speicher oder einer Digitalkamera auf den HDD/DVD-Recorder übertragen.
Mit Hilfe der USB-Schnittstelle können Sie JPEG-Dateien, MP3-Dateien und DivX-Dateien auch vom HDD/DVD-Recorder auf einen MP3-Player, einen USB-Speicher oder eine Digitalkamera übertragen.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG

Informieren Sie sich vor dem Lesen der Bedienungsanleitung über die Bedeutung der Symbole.

Symbole in dieser Bedienungsanleitung

Symbol	Begriff	Definition
HDD	HDD	Hier handelt es sich um eine Funktion für die Festplatte.
DVD-VIDEO	DVD	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei fixierten DVDs und DVD-RW(V)/DVD±R-Disks zur Verfügung steht.
DVD-RAM	RAM	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei DVD-RAM zur Verfügung steht.
DVD-RW	-RW	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei DVD-RW zur Verfügung steht.
DVD-R	-R	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei DVD-R zur Verfügung steht.
DVD+RW	+RW	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei DVD+RW zur Verfügung steht.
DVD+R	+R	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei DVD+R zur Verfügung steht.
Audio CD	CD-DA	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei Daten-CDs (CD-R oder CD-RW) zur Verfügung steht.
JPEG	JPEG	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei CD-R/-RW, DVD±R/±RW/-RAM oder bei der Festplatte zur Verfügung steht.
MP3	MP3	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei CD-R/-RW, DVD±R/±RW/-RAM oder bei der Festplatte zur Verfügung steht.
DivX	DivX	Hier handelt es sich um eine Funktion, die bei CD-R/-RW, DVD±R/±RW/-RAM oder bei der Festplatte zur Verfügung steht.
	Vorsicht	Hierbei liegt ein Fall vor, in dem eine Funktion nicht ordnungsgemäß arbeitet oder in dem ein Einstellungsvorgang abgebrochen wurde.
	HINWEIS	Hier handelt es sich um Tipps oder Anweisungen zu den jeweiligen Funktionen.
	One-Touch-taste	Eine Funktion, die mit einer einzigen Taste bedient werden kann.
USB	USB	Hierbei handelt es sich um eine Funktion, die bei USB-Betrieb zur Verfügung steht.

Informationen zum Gebrauch dieser Bedienungsanleitung

1) Machen Sie sich mit den Sicherheitsanweisungen vertraut, bevor Sie dieses Produkt nutzen. (Siehe Seite 2-9)
2) Falls ein Problem auftritt, schlagen Sie im Kapitel zur Fehlerbehebung nach. (Siehe Seite 100-101)

Copyright

©2009 Samsung Electronics Co.
Alle Rechte vorbehalten. Ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Samsung Electronics Co. ist das vollständige oder teilweise Reproduzieren oder Kopieren dieser Bedienungsanleitung nicht gestattet.

HDD/DVD-RECORDER VERWENDEN

Schritt 1: Disktyp oder Festplatte auswählen

Überprüfen Sie vor der Aufnahme den verfügbaren Disktyp.

Dieses Gerät kann die folgenden Disktypen beschreiben. Wenn Sie eine Disk mehrfach wieder beschreiben oder nach der Aufnahme noch bearbeiten möchten, wählen Sie eine wiederbeschreibbare DVD±RW oder DVD-RAM. Verwenden Sie für endgültige Aufnahmen ohne weitere Änderungsmöglichkeit eine einmal beschreibbare DVD±R. Sie können Dateien direkt auf der eingebauten Festplatte aufnehmen oder eine aufgenommene Datei bearbeiten.

Schritt 2: Disk vor Aufnahmen formatieren

Im Gegensatz zu einem Videorecorder beginnt das Gerät automatisch mit der Formatierung, sobald eine leere Disk eingelegt wird. Dieser Schritt ist als Vorbereitung für das Beschreiben der Disk notwendig.

Festplatte verwenden

Formatieren ist nicht notwendig.

DVD-RAM verwenden

Dieser Disktyp kann im Format für DVD-Videoaufnahmen (VR-Modus) formatiert werden. Sie können die aufgenommenen Bilddaten bearbeiten, eine Wiedergabeliste anlegen und Bilder je nach Bedarf in einer bestimmten Reihenfolge bearbeiten.

DVD-RW verwenden

Dieser Disktyp kann wahlweise im Videomodus (V-Modus) oder im VR-Modus formatiert werden. Bei leeren Disks erscheint eine Abfragemeldung, ob im VR-Modus formatiert werden soll. Wenn Sie „DVD-VR“ oder „DVD-V“ wählen, wird die Initialisierung gestartet.
Eine Disk im VR-Modus bietet vielfältigere Bearbeitungsmöglichkeiten.

DVD-R verwenden

Das Formatieren solcher Disks ist nicht notwendig, da lediglich die Aufzeichnung im V-Modus unterstützt wird. Disks mit diesem Typ können auf bestimmten DVD-Geräten nur nach erfolgter Fixierung abgespielt werden.

DVD+RW verwenden

- Beim Einlegen einer leeren DVD+RW wird eine Meldung mit der Frage angezeigt, ob die Disk formatiert werden soll. Wenn Sie „DVD+RW“ wählen, wird die Formatierung gestartet.

DVD+R verwenden

Dieser Disktyp wird automatisch formatiert.

Schritt 3: Aufnehmen

Für die Aufnahme stehen zwei verschiedene Methoden zur Auswahl: Die direkte Aufnahme und die Timeraufnahme. Für die Timeraufnahme stehen verschiedene Aufnahmemodi zur Auswahl:

XP (Modus mit hoher Qualität), SP (Modus mit Standardqualität), LP (Longplay-Aufnahmemodus) und EP (für sehr lange Aufnahmen). Aufnahmen im FR-Modus erfolgen in bestmöglicher Bildqualität entsprechend dem verfügbaren Speicherplatz auf der Disk.

Schritt 4: Wiedergeben

Sie können einen Titel über ein Bildschirmmenü auswählen und dann die Wiedergabe direkt starten.

Eine DVD besteht aus mehreren Abschnitten (“Titel”) und Unterabschnitten (“Kapitel”).

Schritt 5: Aufnahmen auf Disk bearbeiten

Die Bearbeitung von Disks ist deutlich einfacher als bei herkömmlichen Videobändern. Der HDD/DVD-Recorder unterstützt zahlreiche Bearbeitungsfunktionen, die in dieser Form nur für DVDs und Festplatten verfügbar sind.

Über ein einfaches, übersichtliches Bearbeitungsmenü gelangen Sie zu verschiedenen Bearbeitungsfunktionen (z. B. Löschen, Kopieren, Umbenennen, Sperren) für aufgenommene Titel.

Wiedergabeliste erstellen (DVD-RAM/-RW im VR-Modus, Festplatte)

Mit diesem HDD/DVD-Recorder können Sie ohne Änderung der ursprünglichen Aufnahme eine neue Wiedergabeliste auf derselben Disk anlegen und dann bearbeiten.

Schritt 6: Disk fixieren und auf anderen DVD-Geräten wiedergeben

Um die DVD auf anderen DVD-Geräten wiedergeben zu können, muss sie eventuell erst fixiert werden. Schließen Sie zunächst alle Bearbeitungsschritte und Aufnahmen ab, und fixieren Sie anschließend die Disk.

Bei Verwendung einer DVD-RW im VR-Modus

Zur Wiedergabe der Disk auf einem VR-Modus-kompatiblen Gerät sollte die Disk fixiert werden, auch wenn dies nicht immer notwendig ist.

Bei Verwendung einer DVD-RW im Videomodus

Fixieren Sie die Disk, um die Wiedergabe auf anderen Geräten zu ermöglichen. Nach dem Fixieren können weder Daten auf der Disk bearbeitet noch weitere Aufnahmen vorgenommen werden.

Um eine erneute Aufnahme auf der Disk zu ermöglichen, muss die Fixierung der Disk aufgehoben werden.

Bei Verwendung einer DVD±R

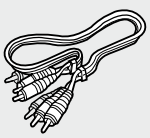
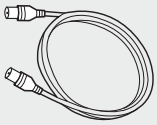
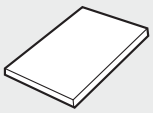
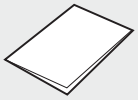
Fixieren Sie die Disk, um die Wiedergabe auf einem anderen Gerät zu ermöglichen. Nach dem Fixieren können weder Daten bearbeitet noch weitere Aufnahmen vorgenommen werden.

▪ Mit der EZ-Aufnahme-Funktion können Sie eine Disk automatisch fixieren. (Siehe Seite 48)

AUSPACKEN

Zubehör

Überprüfen Sie, ob folgendes Zubehör beiliegt.

		
Video-/Audiokabel	HF-Kabel für Fernsehgerät	Fernbedienung
		
Batterien für die Fernbedienung (Typ AAA)	Bedienungsanleitung	Kurzanleitung

Fernbedienung vorbereiten

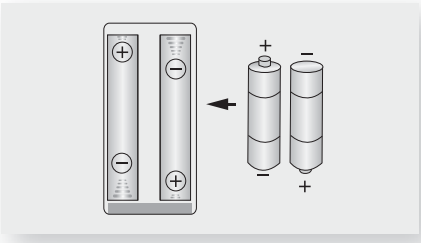
Batterien in die Fernbedienung einsetzen

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Legen Sie zwei AAA-Batterien ein.
  Die Batteriepole (+/–) müssen korrekt ausgerichtet sein.
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit der Abdeckung.

Falls die Fernbedienung nicht ordnungsgemäß funktioniert:

- Überprüfen Sie die Ausrichtung (+/–) der Batteriepole (Trockenzelle).
- Überprüfen Sie, ob die Batterien leer sind.
- Überprüfen Sie, ob der Sensor der Fernbedienung verdeckt ist.
- Überprüfen Sie, ob sich Leuchtstofflampen in der Nähe befinden.

Entsorgen Sie Batterien gemäß den örtlichen Umweltschutzvorschriften. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll!



Sie können mit dieser Fernbedienung bestimmte Funktionen an Fernsehgeräten von Samsung und von anderen Herstellern steuern.
Mit den nachstehenden Schritten stellen Sie fest, ob Ihr Fernsehgerät mit der Fernbedienung des HDD/DVD-Recorders kompatibel ist.

1. Schalten Sie das Fernsehgerät ein.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Fernsehgerät.
3. Halten Sie die Taste **TV STANDBY/ON** gedrückt, und geben Sie zugleich über die Zifferntasten den zweistelligen Code für die Marke des Fernsehgeräts (siehe Tabelle auf der nächsten Seite) ein.

Fernbedienungscodes für Fernsehgeräte

Marke	Code
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68

Marke	Code
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

Ergebnis: Wenn das Fernsehgerät mit der Fernbedienung kompatibel ist, schaltet sich das Fernsehgerät ab. Das Fernsehgerät ist nun für den Betrieb mit der Fernbedienung eingerichtet.

- Falls mehrere Codes für die Marke Ihres Fernsehgeräts aufgeführt sind, probieren Sie sie der Reihe nach aus, bis Sie einen funktionsfähigen Code finden.
- Wenn Sie die Batterien in der Fernbedienung austauschen, muss der Markencode erneut eingegeben werden.

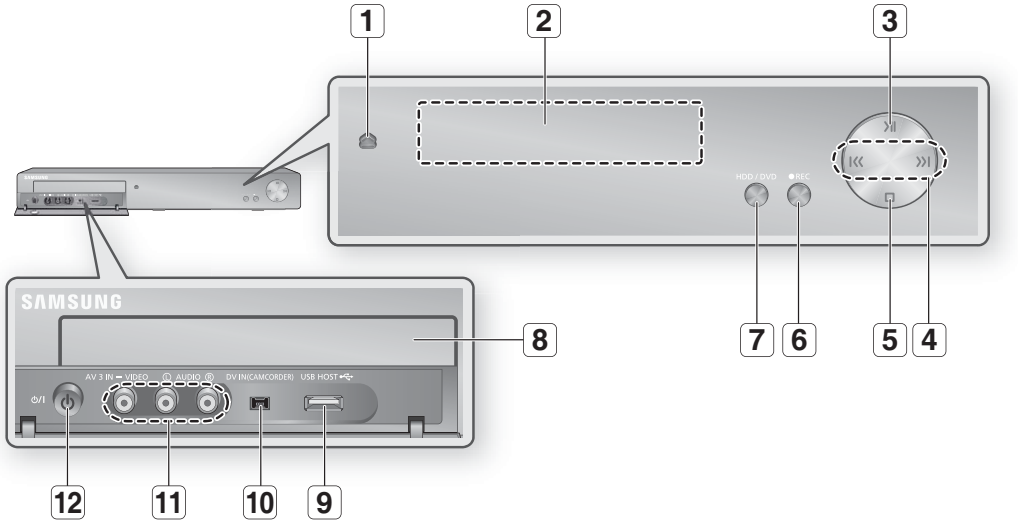
Dann können Sie das Fernsehgerät mit den folgenden Tasten bedienen:

Taste	Funktion
TV STANDBY/ON	Zum Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts.
INPUT SEL.	Zum Auswählen einer externen Quelle.
TV VOL (+ / –)	Zum Regeln der Lautstärke am Fernsehgerät.
PROG (∧ / ∨)	Zum Auswählen des gewünschten Programmplatzes.
TV MUTE	Zum Ein- und Ausschalten des Tons.
Ziffern	Zum direkten Aufrufen eines Programmplatzes

- Die verschiedenen Funktionen lassen sich nicht unbedingt bei allen Fernsehgeräten anwenden. Sollten Probleme auftreten, bedienen Sie das Fernsehgerät direkt.

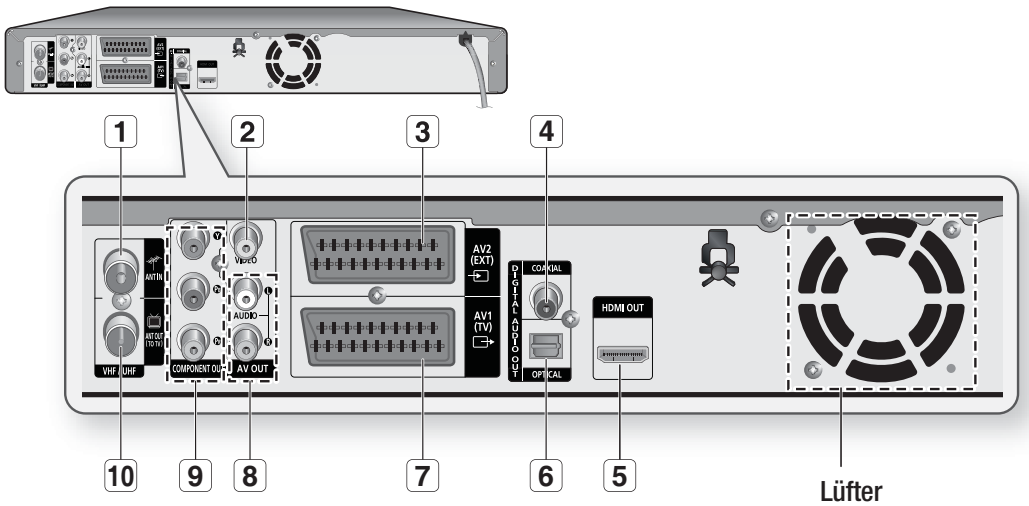
GERÄTEABBILDUNGEN

Vorderseite



1	**Taste zum Öffnen und Schließen des Diskfachs**	Zum Öffnen und Schließen des Diskfachs.
2	**Display**	Zeigt den Diskstatus, Zeitinfo usw. an.
3	**Wiedergabe-/ Pausentaste**	Wiedergabe einer Disk starten, Wiedergabe bzw. Aufnahme anhalten.
4	**Suchlauf-/Sprungtasten**	Im Wiedergabemodus: zum folgenden oder vorherigen Titel/Kapitel/Track springen. Im Stoppmodus: (gespeicherte) Fernsehsender auswählen.
5	**Stopptaste**	Wiedergabe stoppen.
6	**Aufnahmetaste REC**	Aufnahme starten.
7	**Taste HDD/DVD**	Zwischen HDD- und DVD-Modus umschalten.
8	**Diskfach**	Disks hier einlegen.
9	**Anschluss USB HOST**	Zum Anschließen einer Digitalkamera, eines MP3-Players oder eines anderen externen Speichergeräts.
10	**Eingang DV IN**	Zum Anschließen externer digitaler Geräte mit DV-Ausgang (z. B. Camcorder).
11	**Eingang AV 3 IN**	Zum Anschließen externer Geräte.
12	**Taste STANDBY/ON**	HDD/DVD-Recorder ein- oder ausschalten.

Rückseite

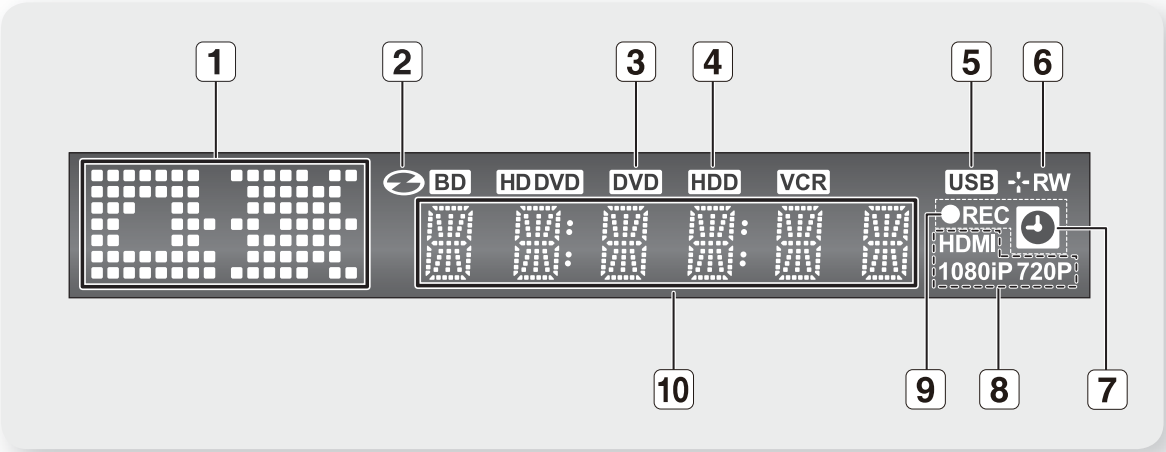


Lüfter

Der Lüfter ist ständig in Betrieb, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
Beim Aufstellen des Geräts ist ein Abstand von mindestens 10 cm auf allen Seiten des Lüfters einzuhalten.

1	Antenneneingang ANT IN vom Antennenanschluss	Anschluss für das HF-Kabel der Antenne
2	Video-Ausgang (VIDEO)	Zum Anschließen an den Video-Eingang externer Geräte über ein Videokabel.
3	Scart-Eingang AV2 (EXT)	Anschluss für Geräte mit Scart-Ausgang
4	Digitaler Audio-Ausgang (COAXIAL)	Zum Anschließen eines Verstärkers mit digitalem koaxialen Eingang.
5	HDMI-Ausgang (HDMI OUT)	Anschluss für Geräte mit HDMI-Eingang
6	Digitaler Audio-Ausgang (OPTICAL)	Zum Anschließen eines Verstärkers mit digitalem optischen Eingang.
7	Scart-Ausgang AV1 (TV)	Anschluss für Geräte mit Scart-Eingang (TV)
8	Audio-Ausgang (AUDIO)	Zum Anschließen an den Audio-Eingang externer Geräte über ein Audiokabel.
9	Komponenten-Ausgang (COMPONENT OUT)	Zum Anschließen von Geräten mit Komponenten-Video-Eingang.
10	Antennenausgang ANT OUT zum Fernsehgerät	Anschluss für das HF-Kabel zum Antenneneingang des Fernsehgeräts

Display auf der Gerätevorderseite

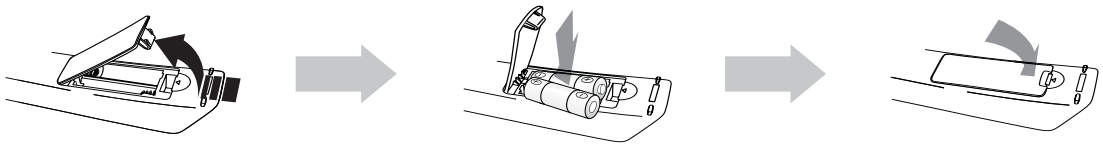


1	**Anzeige für Wiedergabe-funktionen, Öffnen/ Schließen des Diskfachs**	Aktiv, wenn eine Wiedergabefunktion gewählt oder die Taste zum Öffnen und Schließen des Diskfachs gedrückt wird.
2	**Diskanzeige**	Zeigt an, ob eine Disk eingelegt ist.
3	**Anzeige für DVD-Modus**	Leuchtet, wenn der DVD-Modus ausgewählt wurde.
4	**Anzeige für HDD-Modus**	Leuchtet, wenn der HDD-Modus ausgewählt wurde.
5	**Anzeige für USB-Modus**	Leuchtet, wenn der USB-Modus ausgewählt wurde.
6	**Anzeige des Disktyps**	Leuchtet, wenn eine Disk vom Typ DVD±RW/±R eingelegt ist.
7	**Timeranzeige**	Leuchtet, wenn eine Timeraufnahme programmiert ist.
8	**HDMI-Anzeige**	Leuchtet, wenn HDMI angeschlossen ist.
9	**Aufnahmeanzeige REC**	Leuchtet im Aufnahmemodus.
10	**Statusanzeige**	Zeigt Wiedergabezeit, Uhrzeit und aktuellen Status an.

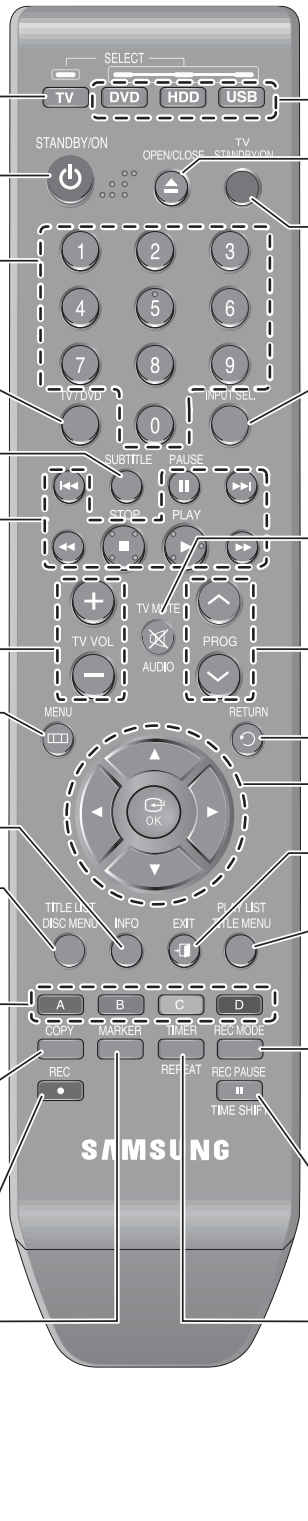
FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung Ihres HDD/DVD-Recorders kann auch für Fernsehgeräte von Samsung und anderen kompatiblen Marken verwendet werden.

Batterien in die Fernbedienung einsetzen



1. **Nehmen Sie die Abdeckung von der Rückseite der Fernbedienung nach oben ab wie in der Abbildung gezeigt.**
2. **Legen Sie zwei AAA-Batterien ein.** Achten Sie darauf, dass die Pole der Batterien wie im Batteriefach angezeigt ausgerichtet sind.
3. **Verschließen Sie das Batteriefach wieder mit der Abdeckung.** Bei normaler Nutzung des Fernsehers halten die Batterien ungefähr ein Jahr.



Taste TV
Zum Bedienen des Fernsehgeräts

Taste STANDBY/ON
Zum Ein-/Ausschalten des HDD/DVD-Recorders

Zifferntasten
Zum direkten Aufrufen eines Programmplatzes

Taste TV/DVD
Zum Umschalten zwischen TV-und DVD-Anzeige

Taste SUBTITLE
Zum Umschalten der DVD-Untertitelsprache

Wiedergabetasten
Vorlauf/Rücklauf, Suche, Überspringen, Stopp, Wiedergabe/Pause

Tasten TV VOL
Zum Einstellen der Lautstärke am Fernsehgerät

Taste MENU
Zum Aufrufen des Menüs für den HDD/DVD-Recorder

Taste INFO
Zum Anzeigen der aktuellen Einstellung oder des Diskstatus

Taste TITLE LIST/DISC MENU
Zum Anzeigen der Aufnahmeliste bzw. des Diskmenüs

Taste A, B, C, D
Für den Zugriff auf die Hauptfunktionen des HDD/DVD-Recorders

Taste COPY
Zum Kopieren von DVD auf Festplatte oder von Festplatte auf DVD. Dateien können auch von der Festplatte oder einer DVD auf ein USB-Speichergerät und umgekehrt kopiert werden.

Taste REC
Zum Aufnehmen auf Festplatte/DVD-RAM/ ±RW/±R

Taste MARKER
Zum Kennzeichnen einer Position bei der Wiedergabe einer Disk

SELECT
Zum Auswählen des Modus (DVD, HDD, USB)

Taste OPEN/CLOSE
Zum Öffnen und Schließen des Diskfachs

Taste TV STANDBY/ON
Zum Ein-/Ausschalten des Fernsehgeräts

Taste INPUT SEL.
Zur Auswahl des Eingangssignals bei Anschluss externer Geräte (Tuner, AV1, AV2, AV3 oder DV)

Taste AUDIO/TV MUTE
DVD-Modus: Zur Auswahl der verschiedenen Audio-Funktionen, die von der eingelegten Disk unterstützt werden.TV-Modus: Zum Stummschalten des Tons.

Taste PROG
Zum Auswählen eines Programmplatzes

Taste RETURN
Zum vorherigen Menü zurückkehren

Tasten OK/Richtungstasten (Tasten ▲▼◄►)
Zur Auswahl der Menüfunktionen und Navigation (nach oben/unten, links/rechts)

Taste EXIT
Zum Verlassen des Setup-Bildschirms

Taste PLAY LIST/TITLE MENU
Zur Anzeige einer Wiedergabeliste bzw. zur Anzeige des Titelmenüs

Taste REC MODE
Zum Auswählen des Aufnahmemodus (XP/SP/ LP/EP)

Taste REC PAUSE/TIME SHIFT
Zum Unterbrechen einer Aufnahme;
im HDD-Modus zum Bedienen der Funktion Time Shift (zeitversetzte Wiedergabe einer Sendung).

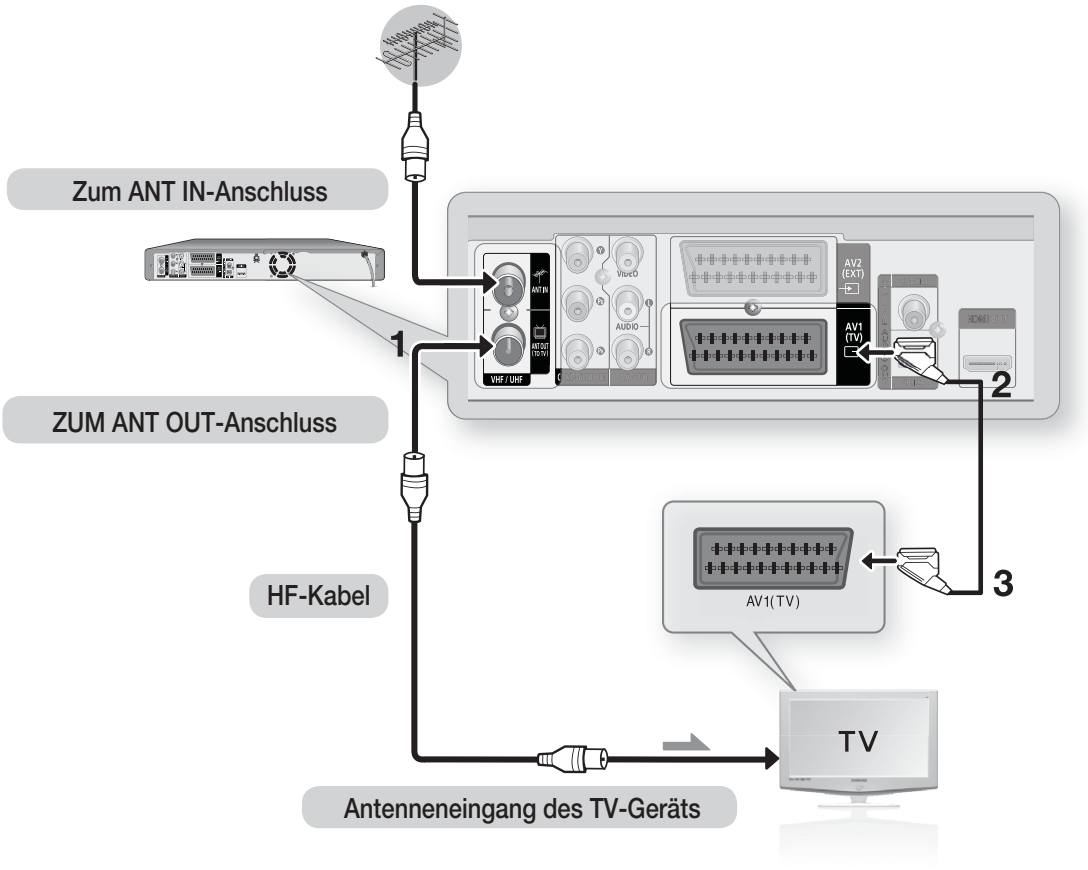
Taste TIMER/REPEAT
Zum Aufrufen des Timermenüs bzw. zur Wiederholung von Titeln, Kapiteln, Tracks oder Disks.

HDD/DVD-RECORDER ANSCHLIESSEN

In diesem Teil der Anleitung werden verschiedene Möglichkeiten erläutert, den HDD/DVD-Recorder mit externen Komponenten zu verbinden, sowie die dazu erforderlichen Einstellungen.

Wenn das Fernsehgerät über einen Scart-Eingang verfügt, können Sie den HDD/DVD-Recorder über das Scart-Kabel an das Fernsehgerät anschließen.

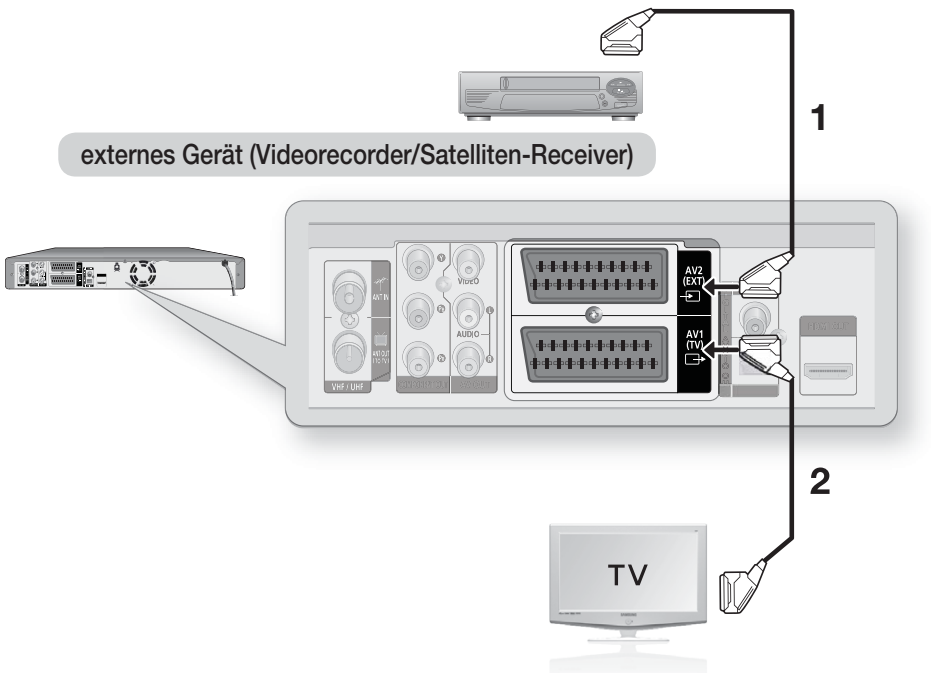
1. Verbinden Sie die HF-Kabel wie abgebildet.
2. Verbinden Sie ein Ende des Scart-Kabels mit dem Anschluss AV1 an der Rückseite des HDD/DVD-Recorders.
3. Verbinden Sie das andere Ende mit dem Scart-Eingang des Fernsehgeräts.
4. Schließen Sie den HDD/DVD-Recorder und das Fernsehgerät an das Stromnetz an.
5. Schalten Sie den HDD/DVD-Recorder und das Fernsehgerät ein.
6. Wählen Sie am Fernsehgerät den verwendeten Scart-Eingang aus, z. B. durch Drücken der Taste INPUT auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts. Das Videosignal des HDD/DVD-Recorders wird auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.



- Über das HF-Kabel dieses Produkts werden ausschließlich TV-Signale übertragen. Schließen Sie ein Scart-Kabel oder Audio-/Videokabel an, um DVDs über den HDD/DVD-Recorder wiederzugeben.
- Zum Wechsel in den TV-Modus drücken Sie die Taste TV/DVD auf der Fernbedienung (oder schalten Sie den HDD/DVD-Recorder aus). Auf dem Display des Recorders wird „TV“ angezeigt.
  Nun können Sie über das Fernsehgerät empfangene Programme ansehen.
- Wenn Sie den „Energiesparmodus“ einschalten und den Recorder ausschalten, kann das über den Anschluss ANT OUT des DVD-Recorders empfangene TV-Signal etwas rauschen.
  Stellen Sie in diesem Fall den „Energiesparmodus“ auf aus, damit Sie am Fernsehgerät wieder ein störungsfreies Bild sehen.

ZUSÄTZLICHE ANSCHLÜSSE

Sie können den HDD/DVD-Recorder an einen digitalen Empfänger oder Satelliten-Receiver anschließen.



- DVD-Modus

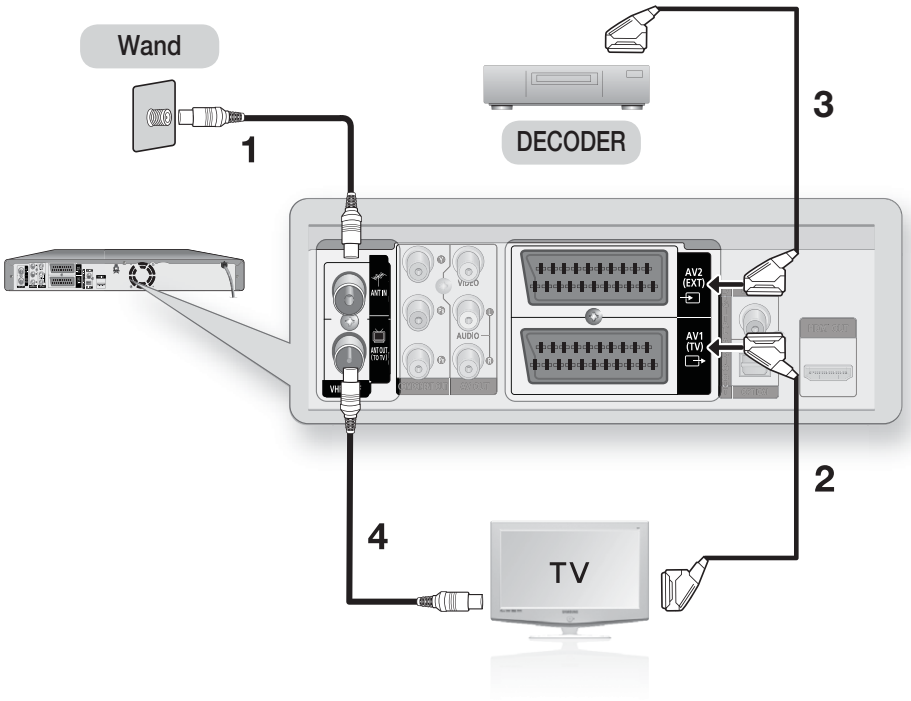
1. Verbinden Sie den Anschluss AV2 des HDD/DVD-Recorders über ein Scart-Kabel mit einem Videorecorder/Satelliten-Receiver oder einem digitalen Empfänger.
2. Verbinden Sie den Anschluss AV1 mit dem Scart-Eingang des Fernsehgeräts.
3. Schalten Sie alle Geräte ein (HDD/DVD-Recorder, Videorecorder/Satelliten-Receiver oder digitalen Empfänger sowie das Fernsehgerät).
4. Stellen Sie am HDD/DVD-Recorder den Eingang auf AV2.

- TV-Modus

1. Drücken Sie die Taste TV/DVD auf der Fernbedienung (oder schalten Sie den HDD/DVD-Recorder aus). Auf dem Display des Recorders wird „TV“ angezeigt.
2. Sie können nun Programme vom angeschlossenen Satelliten-Receiver oder digitalen Empfänger ansehen, auch wenn der HDD/DVD-Recorder ausgeschaltet ist. Sie können diese Verbindung nicht verwenden, wenn der „Energiesparmodus“ eingeschaltet ist.

ANTENNE + HDD/DVD-RECORDER + EXTERNE DECODERBOX + TV

Bei Anschluss einer externen Decoderbox an den HDD/DVD-Recorder können Sie verschlüsselte Sender (z. B. Premiere oder CANAL+) über den im HDD/DVD-Recorder eingebauten TV-Empfänger aufnehmen.



1. Verbinden Sie die HF-Antennenkabel wie abgebildet.
2. Verbinden Sie den Anschluss AV1 des Recorders über ein Scart-Kabel mit dem Scart-Eingang des Fernsehgeräts.
3. Verbinden Sie den Anschluss AV2 mit dem Scart-Ausgang der Decoderbox.
4. Zum Wiedergeben oder Aufnehmen von kostenpflichtigen Pay-TV-Programmen müssen Sie den HDD/DVD-Recorder über das Bildschirmmenü entsprechend einstellen (siehe Seite 36~37).

WEITERE MÖGLICHKEITEN ZUM ANSCHLIESSEN DES VIDEOKABELS

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, das Videosignal auch ohne Scart-Kabel an andere Geräte zu senden. Wählen Sie eine für Sie geeignete Videoverbindung aus der folgenden Liste:

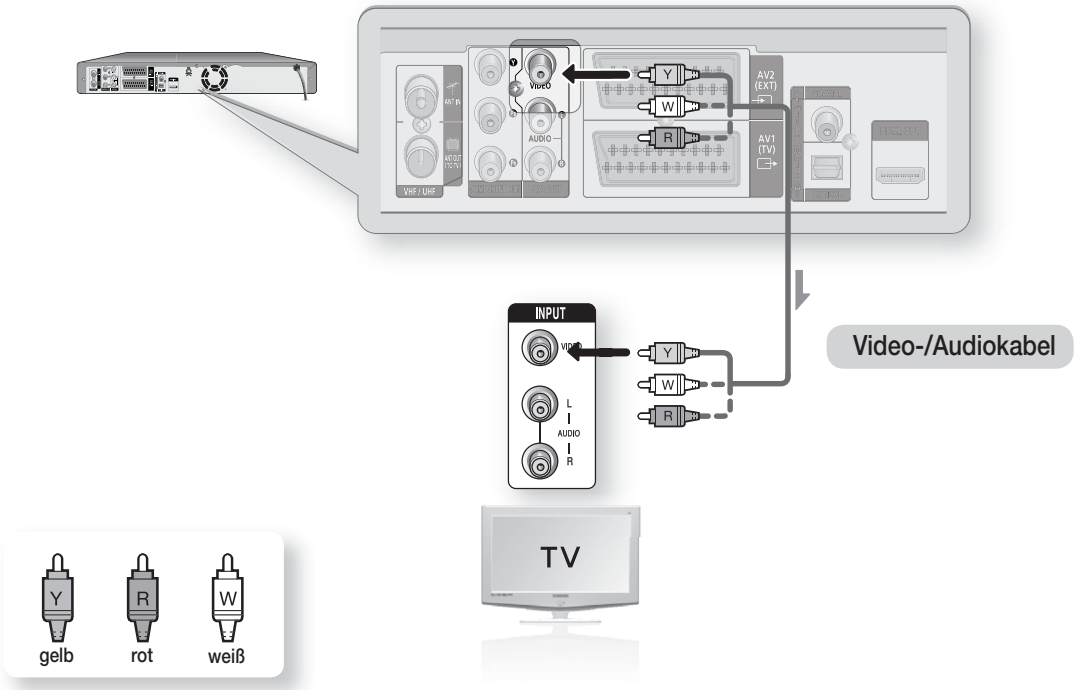
- **1. Option :** Anschluss an den (Composite-)Video-Ausgang
- **2. Option :** Anschluss an den Komponenten-Video-Ausgang

Komponenten-Video-Modus und Progressive Scan-Modus

- ‚Component Video' kann nur genutzt werden, wenn auch das Fernsehgerät über einen entsprechenden Eingang verfügt.
  Falls die Übertragung über ‚Component Video' nicht funktioniert, überprüfen Sie, ob alle Kabel richtig angeschlossen sind und ob am Fernsehgerät das richtige Eingangssignal ausgewählt ist.
- Verglichen mit dem standardmäßigen Zeilensprungverfahren (Interlaced) wird beim Progressive Scan-Modus die Zeilenanzahl verdoppelt. Dies führt zu einem stabileren und klareren Bild mit weniger Flimmern. Diese Funktion ist nur bei Fernsehgeräten verfügbar, die den Progressive Scan-Modus unterstützen.
- Hinweis zum Progressive Scan-Modus (576p):
  Nicht alle hochauflösenden Fernsehgeräte sind vollständig mit diesem Produkt kompatibel. Daher kann es bei der Wiedergabe zum Auftreten von Bildartefakten kommen. Falls Probleme bei der Wiedergabe mit aktiviertem Progressive Scan-Modus auftreten, wird empfohlen, die Ausgabe auf Standardauflösung umzuschalten. Bei Fragen zur Kompatibilität Ihres Fernsehgeräts mit diesem HDD/DVD-Recorder wenden Sie sich bitte über Ihren Händler an den Kundendienst von Samsung.

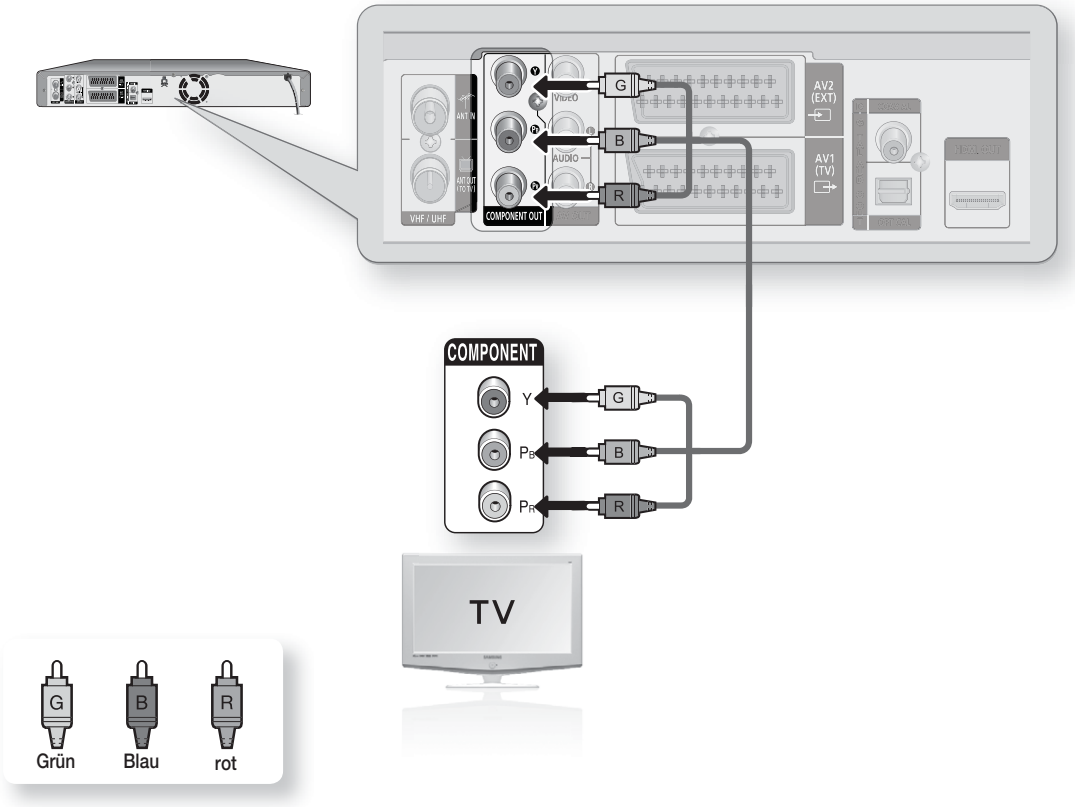
1. Option: Anschluss an den (Composite-)Video-Ausgang

1. Verbinden Sie mithilfe eines Videokabels (gelb) den VIDEO OUT-Anschluss (gelb) am HDD/DVD-Recorder mit der Video-Eingangsbuchse (gelb) am Fernsehgerät (oder AV-Verstärker).
   - Eine solche Video-Verbindung liefert Standard-Bildqualität.
2. Verbinden Sie mithilfe eines Stereo-Audiokabels (weiß und rot) die AUDIO OUT-Buchsen am HDD/DVD-Recorder mit den Audio-Eingangsbuchsen am Fernsehgerät (oder AV-Verstärker).
   (Siehe Seite 27–29.)



2. Option: Anschluss an den Komponenten-Video-Ausgang

1. Verbinden Sie mithilfe eines Komponenten-Videokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) den Ausgang COMPONENT OUT (Y, PB, PR) am HDD/DVD-Recorder mit den Komponenten-Eingangsbuchsen (Y, PB, PR) am Fernsehgerät.
   • Eine Komponenten-Videoverbindung sorgt für hohe Bildqualität und präzise Farbwiedergabe.
2. Verbinden Sie mithilfe eines Stereo-Audiokabels (weiß und rot) die AUDIO OUT-Buchsen am HDD/DVD-Recorder mit den Audio-Eingangsbuchsen am Fernsehgerät (oder AV-Verstärker).
   (Siehe Seite 27–29.)
3. Informationen über die erforderlichen Schritte nach dem Anschließen finden Sie auf den Seiten 44.



- Achten Sie auf die Farbkodierung. Die Ausgangsbuchsen COMPONENT OUT Y, PB und PR am HDD/DVD-Recorder müssen jeweils mit der zugehörigen Komponenten-Eingangsbuchse am Fernsehgerät verbunden werden.
- Der Progressive Scan-Modus kann nur eingestellt werden, wenn der Komponenten-Videoausgang gewählt wurde. (Siehe Seite 44)

WEITERE MÖGLICHKEITEN ZUM ANSCHLIESSEN DES AUDIOKABELS

Es gibt verschiedene Möglichkeiten, das Audiosignal auch ohne Scart-Kabel an andere Geräte zu senden. Wählen Sie eine für Sie geeignete Audioverbindung aus der folgenden Liste:

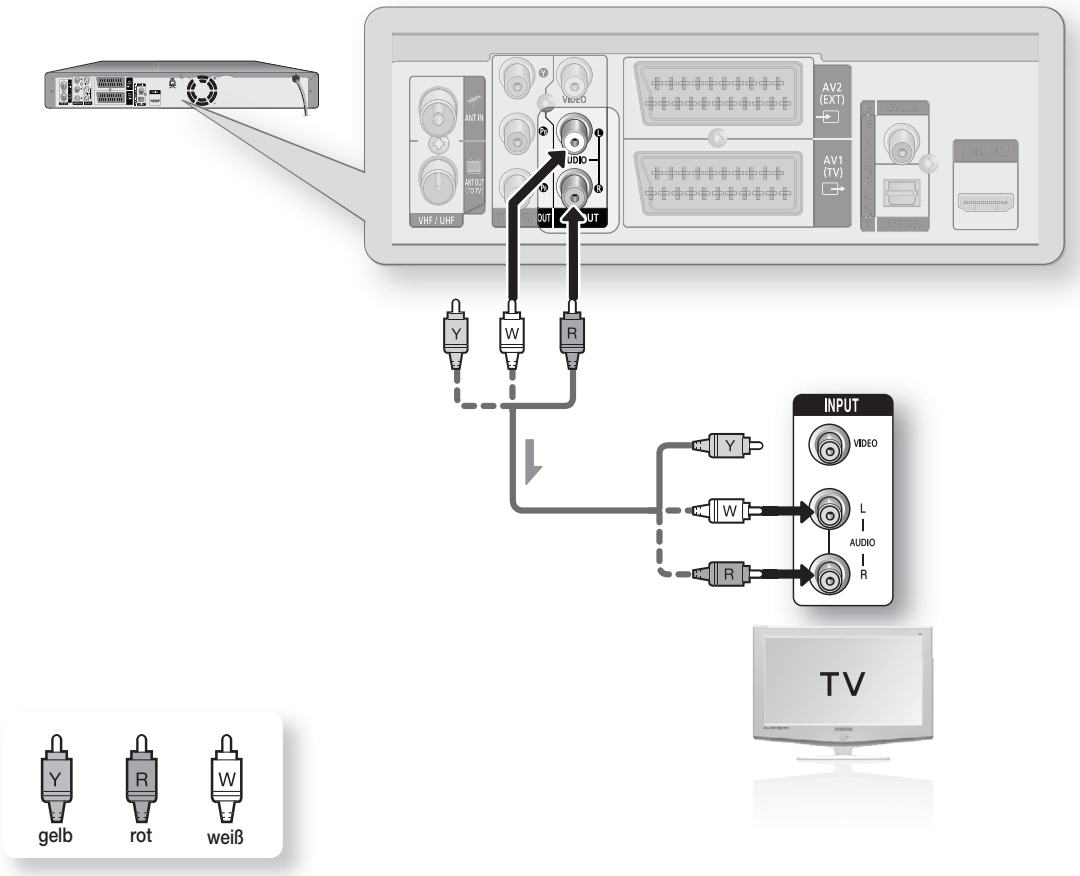
- **1. Option:** Anschluss an ein Fernsehgerät
- **2. Option:** Anschluss eines Stereoverstärkers mit analogem Audio-Eingang
- **3. Option:** Anschluss eines AV-Verstärkers mit digitalem Audio-Eingang

Hergestellt unter Lizenz von US-Patent #5,451,942 und anderer US-amerikanischer und weltweiter Patente (erteilt und/oder angemeldet). ‚DTS' und ‚DTS Digital Out' sind eingetragene Marken, die DTS-Logos und Zeichen sind Marken von DTS, Inc. © 1996-2009 DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. "Dolby" sowie das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

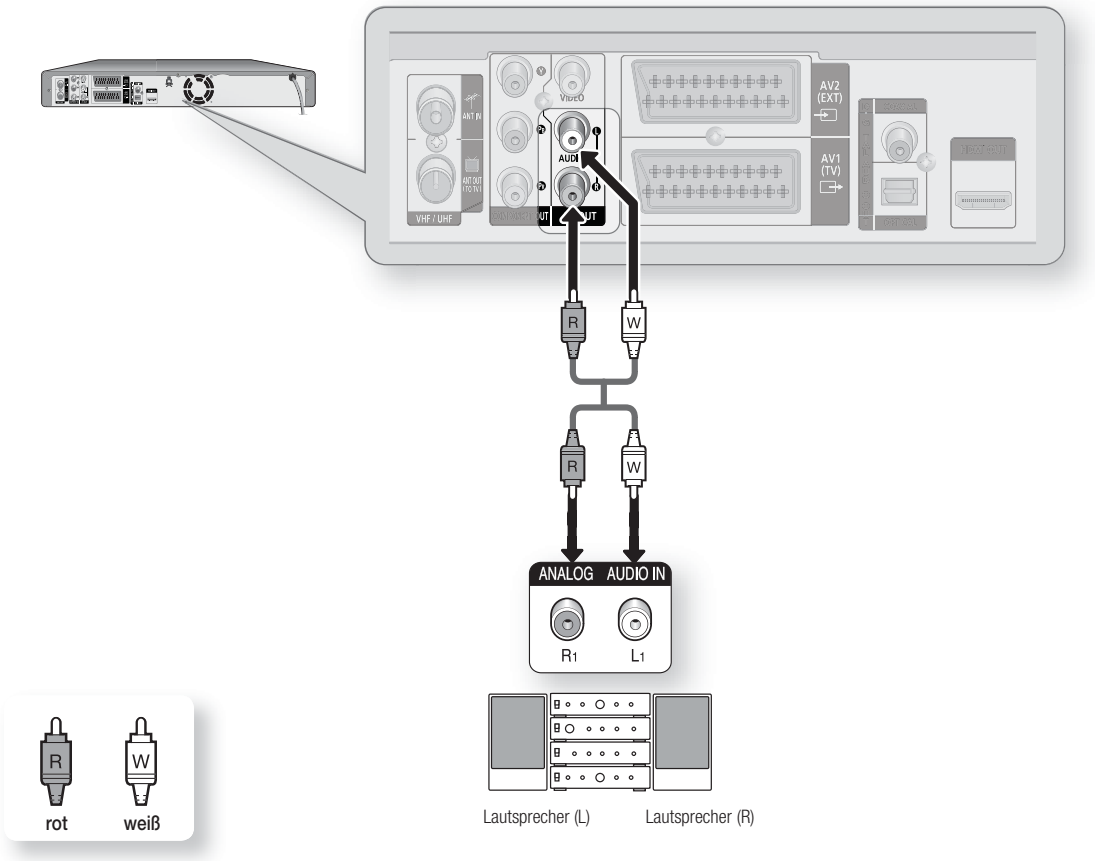
1. Option: Anschluss an ein Fernsehgerät

Wenn das Fernsehgerät über Audio-Eingangsbuchsen verfügt, verwenden Sie diese Anschlüsse.



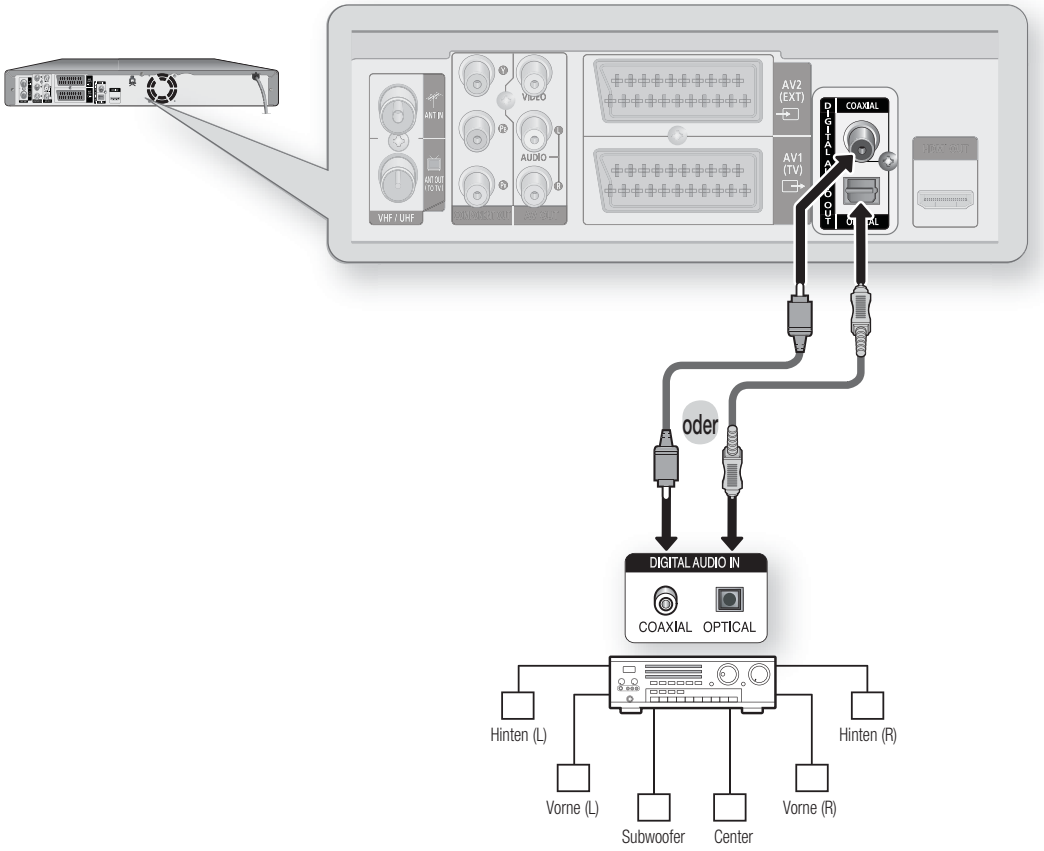
2. Option : Anschluss eines Stereoverstärkers mit analogem Audio-Eingang

Wenn der Stereoverstärker nur über analoge Audio-Eingangsbuchsen (L und R) verfügt, verwenden Sie die AUDIO OUT-Buchsen des HDD/DVD-Recorders.



3. Option: Anschluss eines AV-Verstärkers mit digitalem Audio-Eingang

Wenn der AV-Verstärker über einen Eingang für Dolby Digital, MPEG2 oder über einen DTS-Decoder mit digitalem Eingang verfügt, verwenden Sie den digitalen Audio-Ausgang des HDD/DVD-Recorders. Um Dolby Digital-, MPEG2 oder DTS-Ton genießen zu können, müssen Sie die entsprechenden Audioeinstellungen vornehmen. Stellen Sie den Anschluss je nach Verstärker entweder mit einem optischen oder mit einem koaxialen Kabel her. (Siehe Seite 41–42)



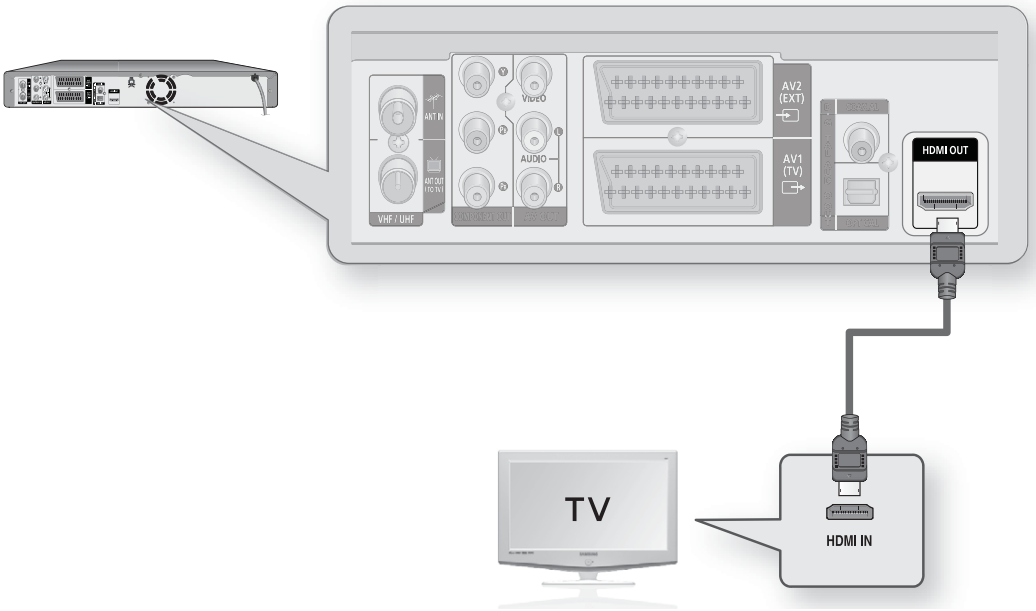
ÜBER HDMI-/DVI-KABEL AN EIN FERNSEHGERÄT ANSCHLIESSEN

Wenn Ihr Fernsehgerät über einen HDMI- oder DVI-Eingang verfügt, können Sie das HDMI-/DVI-Kabel direkt anschließen. Dadurch werden Bild und Ton in optimaler Qualität wiedergegeben.

- **1. Option:** Anschluss an ein Fernsehgerät mit HDMI-Eingang
- **2. Option:** Anschluss an ein Fernsehgerät mit DVI-Eingang

1. Option: Anschluss an ein Fernsehgerät mit HDMI-Eingang

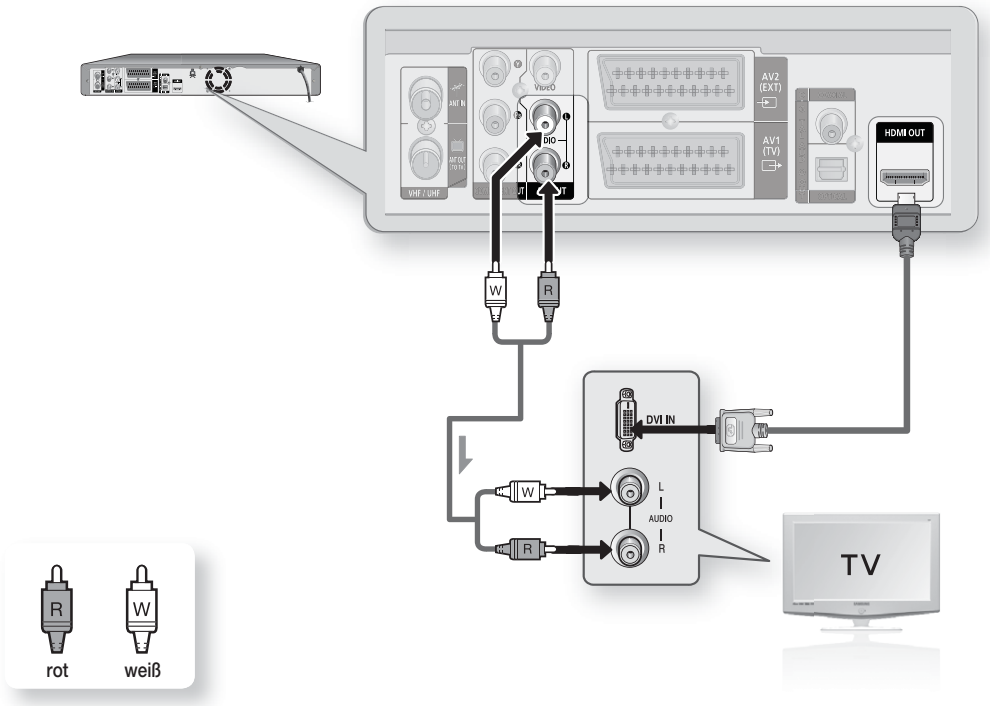
- Verbinden Sie mithilfe des HDMI-Kabels (nicht im Lieferumfang enthalten) den Anschluss HDMI OUT (HDMI-Ausgang) auf der Rückseite des HDD/DVD-Recorders mit dem Anschluss HDMI IN (HDMI-Eingang) des Fernsehgeräts.
- Wählen Sie am Fernsehgerät den HDMI-Eingang aus, z. B. indem Sie die Taste zur Auswahl des Eingangs auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts so oft drücken, bis das HDMI-Signal des DVD-Recorders auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird.



■ Bei Anschluss des HDD/DVD-Recorders im Videoausgangsmodus HDMI 1080p muss ein Hochgeschwindigkeits-HDMI-Kabel (Kategorie 2) verwendet werden.

2. Option: Anschluss an ein Fernsehgerät mit DVI-Eingang

- Verbinden Sie mithilfe des DVI-Adapterkabels (nicht im Lieferumfang enthalten) den Anschluss HDMI OUT (HDMI-Ausgang) an der Rückseite des DVD-Recorders mit dem Anschluss DVI IN (DVI-Eingang) am Fernsehgerät.
- Verbinden Sie mithilfe der Audiokabel die Anschlüsse AUDIO OUT (rot und weiß) auf der Rückseite des DVD-Recorders mit dem Audioeingang AUDIO IN (rot und weiß) am Fernsehgerät. Schalten Sie DVD-Recorder und Fernsehgerät ein.
- Wählen Sie am Fernsehgerät den DVI-Eingang aus, z. B. indem Sie die Taste zur Auswahl des Eingangs auf der Fernbedienung des Fernsehgeräts so oft drücken, bis das DVI-Signal des DVD-Recorders auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird.



- Wenn Sie das HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden möchten, schließen Sie es an, bevor Sie das Netzkabel anschließen oder nach dem automatischen Setup. Schließen Sie das HDMI-Kabel nicht während des automatischen Setups an.
- Bei Verwendung des HDMI-Anschlusses wird automatisch der Progressive Scan-Modus aktiviert.
- Wenn Ihr TV/HDMI-Gerät DTS nicht unterstützt und Sie eine Disk im DTS-Format abspielen, ist keine Audioausgabe möglich.
- Sie können nur im Stoppmodus vom HDMI-Ausgang auf einen anderen Ausgang wechseln.
- Wenn Sie ein Samsung-Fernsehgerät über ein HDMI-Kabel an den HDD/DVD-Recorder anschließen, können Sie den Recorder mit der Fernbedienung des Fernsehgeräts bedienen.
  (SAMSUNG-Fernseher mit Anynet+ (HDMI-CEC)-Unterstützung erforderlich; siehe Seite 39)
- Überprüfen Sie, ob Ihr Fernsehgerät das Logo Anynet+ aufweist. (Wenn das Logo vorhanden ist, wird die Anynet+-Funktion unterstützt.)

- **HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
  HDMI ist eine Schnittstelle für die digitale Übertragung von Video- und Audiodaten über einen einzigen Anschluss. Da HDMI auf DVI basiert, sind beide vollständig kompatibel. Der einzige Unterschied zwischen HDMI und DVI ist, dass HDMI Mehrkanalton unterstützt. Der DVD-Recorder liefert mithilfe von HDMI ein digitales Bild- und Tonsignal, das von einem Fernsehgerät mit HDMI-Eingang verlustfrei wiedergegeben werden kann.
- **Beschreibung der HDMI-Verbindung**
  HDMI-Anschluss: Sowohl unkomprimierte Videodaten als auch digitale Audiodaten (LPCM oder Bitstream) werden übertragen.
  - Wenn ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an den DVD-Recorder angeschlossen ist, gibt das Gerät ausschließlich ein vollständig digitales Signal an das Fernsehgerät aus.
  - Wenn das Fernsehgerät HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection) nicht unterstützt, wird auf dem Bildschirm nur weißes Rauschen angezeigt.
- **Warum setzt Samsung auf HDMI?**
  Analoge Fernsehgeräte benötigen ein analoges Video-/Audiosignal. Bei Wiedergabe einer DVD werden jedoch digitale Daten an das Fernsehgerät übertragen. Deshalb ist entweder ein Digital-Analog-Wandler (im DVD-Recorder) oder ein Analog-Digital-Wandler (im Fernsehgerät) erforderlich. Bei der Konvertierung nimmt die Bildqualität durch Rauschen und Signalverlust ab. Die HDMI-Technologie hingegen macht die D/A-Konvertierung überflüssig und erlaubt eine direkte Übermittlung des rein digitalen Signals zwischen dem DVD-Recorder und dem Fernsehgerät.
- **Was ist HDCP?**
  HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) ist ein Kopierschutzverfahren für DVD-Inhalte, die über HDMI wiedergegeben werden. Es ermöglicht eine sichere digitale Verbindung zwischen einer Videoquelle (PC, DVD usw.) und einem Anzeigegerät (Fernsehgerät, Projektor usw.). Der Inhalt wird im Quellgerät verschlüsselt, um unberechtigtes Kopieren zu verhindern.

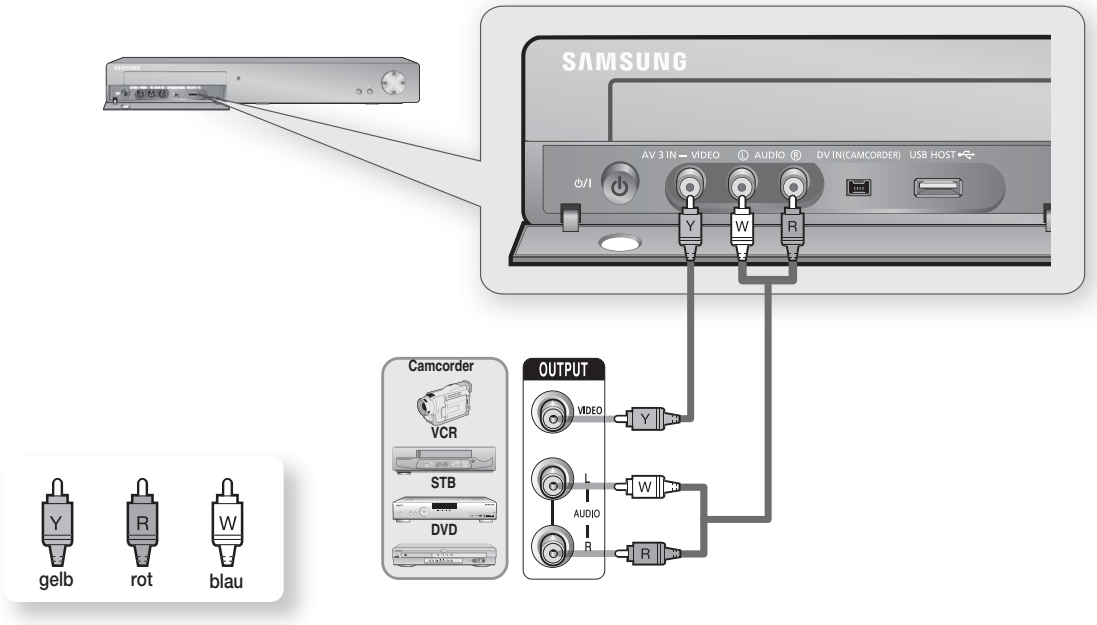
AN DEN EINGANG ‚AV3 IN' ODER ‚DV IN' ANSCHLIESSEN

Über diese Anschlüsse können Sie den HDD/DVD-Recorder an externe Geräte anschließen und deren Signale wiedergeben oder aufnehmen.

- **1. Option:** Videorecorder, Set-Top-Box (STB), DVD-Player oder Camcorder an den Eingang AV3 IN anschließen.
- **2. Option:** DV-Gerät an den Eingang DV IN anschließen

1. Option: Videorecorder, Set-Top-Box (STB), DVD-Player oder Camcorder an den Eingang AV3 IN anschließen

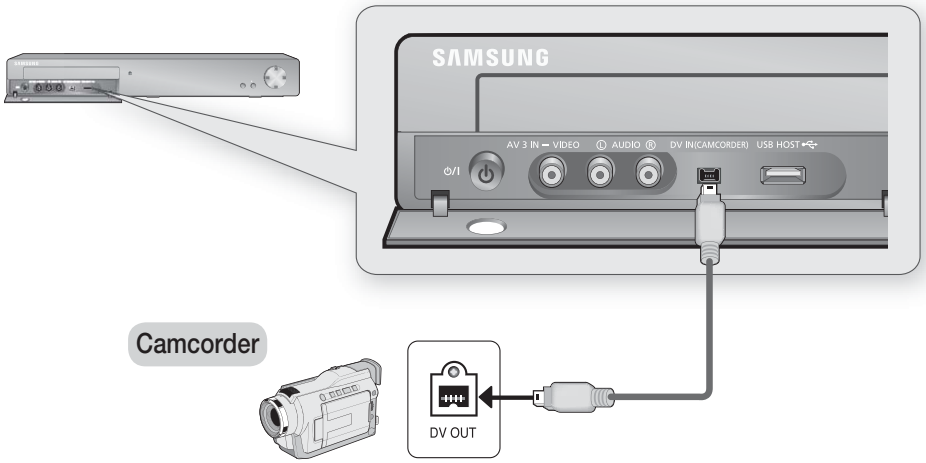
Sie können einen Videorecorder oder ein anderes externes Gerät an den Eingang AV3 IN des HDD/DVD-Recorders anschließen. Sie können von den angeschlossenen Geräten (Videorecorder, Set-Top-Box, DVD-Player oder Camcorder) aufnehmen.



- AV 3 wird automatisch als Eingangsquelle ausgewählt. Falls der Eingang nicht automatisch ausgewählt wird, drücken Sie die Taste **INPUT SEL.**, und wählen Sie den Eingang AV3 manuell aus.
- Kopiergeschützte Inhalte können nicht aufgenommen werden.

2. Option: DV-Gerät an den Eingang DV IN anschließen

Falls das DV-Gerät (z. B. ein Camcorder) über einen DV-Ausgang verfügt, können Sie das Gerät an den Eingang DV IN des HDD/DVD-Recorders anschließen.

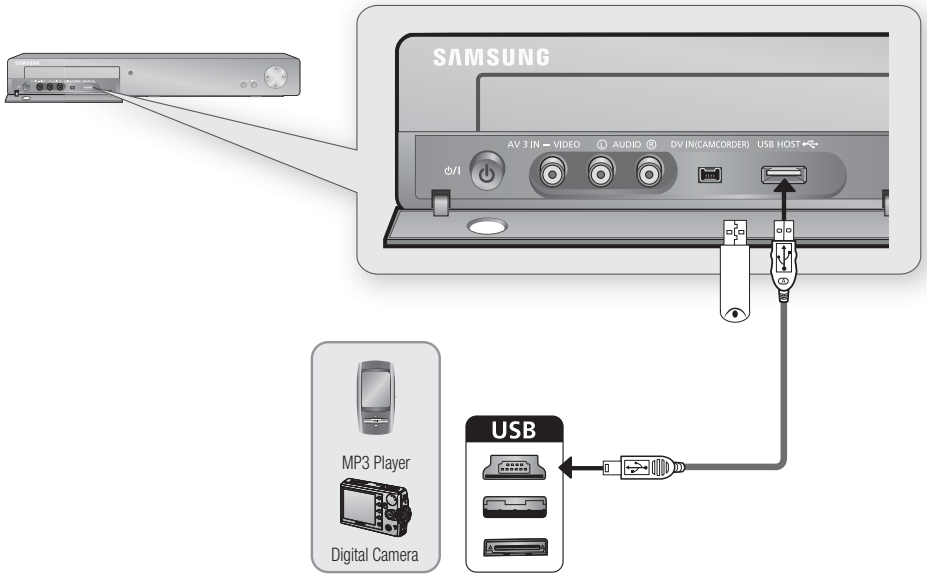


- Falls der Eingang nicht automatisch ausgewählt wird, drücken Sie die Taste **INPUT SEL.**, und wählen Sie den Eingang DV IN manuell aus.

USB-GERÄTE ANSCHLIESSEN

Sie können ein USB-Gerät an Ihren HDD/DVD-Recorder anschließen.

USB-Sticks, MP3-Player oder Digitalkameras an den Anschluss USB HOST anschließen:



- Wenn die Verbindung mit dem USB-Kabel während der Datenübertragung unterbrochen wird, führt dies u. U. zur Beschädigung gespeicherter Daten.
- Falls die Datenkommunikation aufgrund von statischer Elektrizität, aufgrund eines magnetischen Feldes oder aus anderen Gründen unterbrochen wird, starten Sie das Programm neu oder trennen Sie zunächst die Verbindung mit dem USB-Kabel. Verbinden Sie dann das Kabel erneut.

NAVIGATION IN DEN BILDSCHIRMMENÜS

Über die Bildschirmmenüs lassen sich verschiedene Funktionen Ihres HDD/DVD-Recorders einstellen und verwenden. Drücken Sie die Taste **MENU**, um das Bildschirmmenü aufzurufen. Mit den folgenden Tasten können Sie durch das Bildschirmmenü navigieren.

1. Tasten ▲▼, ◄►
   Mit den Tasten ▲▼, ◄► auf der Fernbedienung bewegen Sie das Auswahlfeld durch die Menüoptionen.
2. Taste **OK**
   Mit dieser Taste auf der Fernbedienung bestätigen Sie neue Einstellungen.
3. Taste **RETURN**
   Mit dieser Taste auf der Fernbedienung können Sie zum zuletzt angezeigten Menübildschirm zurückkehren bzw. das Bildschirmmenü schließen.
4. Taste **EXIT**
   Drücken Sie diese Taste, um das Menü zu schließen.

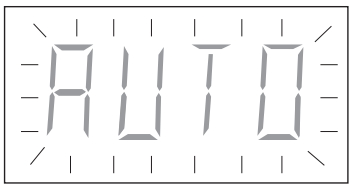
PLUG & PLAY-KONFIGURATION

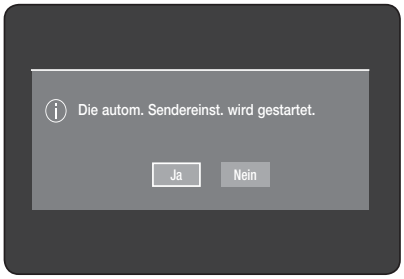
Wenn Sie Ihren HDD/DVD-Recorder das erste Mal an eine Steckdose anschließen, richtet sich das Gerät selbsttätig ein. Die Fernsehsender und die Uhrzeit werden im Speicher abgelegt. Dieser Vorgang nimmt einige Minuten in Anspruch. Anschließend ist Ihr HDD/DVD-Recorder einsatzbereit.

1. Schließen Sie die HF-Kabel gemäß den Anweisungen auf Seite 22 an. (HDD/DVD-Recorder über HF-Kabel und Scart-Kabel an das Fernsehgerät anschließen.)
   Wenn Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden möchten, schließen Sie es an, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder nachdem die „Plug & Play-Konfiguration“ abgeschlossen ist. Schließen Sie das HDMI-Kabel nicht an, während die „Plug & Play-Konfiguration“ ausgeführt wird.
2. Stecken Sie den Netzstecker des HDD/DVD-Recorders in die Steckdose.
   Die Anzeige „AUTO“ blinkt im Display des DVD-Recorders.
3. Wählen Sie mit den Zifferntasten die gewünschte Sprache aus.
4. Mit der Taste **OK** starten Sie das automatische Setup.
5. Wählen Sie mit den Tasten▲▼ und ◄► die gewünschte Option in der Länderauswahl.
   - Die Länder werden wie folgt abgekürzt :

A (Österreich)	NL (Niederlande)	S (Schweden)	PL (Polen)
B (Belgien)	I (Italien)	CH (Schweiz)	CZ (Tschechische Republik)
DK (Dänemark)	N (Norwegen)	TR (Türkei)	Andere
FIN (Finnland)	P (Portugal)	GR (Griechenland)	
D (Deutschland)	E (Spanien)	HU (Ungarn)	

   - Der HDD/DVD-Recorder sucht nach Fernsehsendern; hierbei wird eine vordefinierte Einstellungsliste für das ausgewählte Land herangezogen.



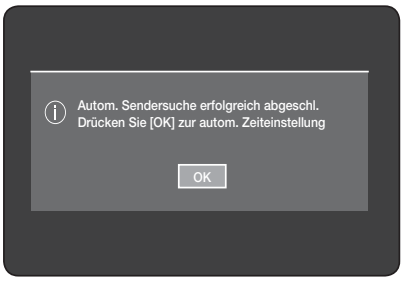


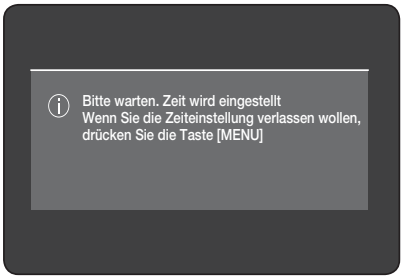
6. Die automatische Sendersuche wird gestartet.

- Die Anzahl der Sender, die automatisch im HDD/DVD-Recorder gespeichert werden, ergibt sich aus der Anzahl der gefundenen Sender.

7. 10 Sekunden nach Abschluss der automatischen Sendersuche wird selbsttätig die automatische Uhrzeiteinstellung gestartet. Drücken Sie die Taste **OK**, wenn die automatische Uhrzeiteinstellung sofort gestartet werden soll.

8. Warten Sie ab, bis das aktuelle Datum und die Uhrzeit eingeblendet werden. Wenn Sie die automatische Uhrzeiteinstellung verlassen möchten, drücken Sie die Taste **MENU.**





- Ihr HDD/DVD-Recorder ist jetzt einsatzbereit. Die „Plug & Play-Konfiguration“ ist abgeschlossen. Sie können die Konfigurationseinstellungen ändern, indem Sie Sender manuell über das Menü „Kanal einstellen - Man. Sendereinst.“ vornehmen. (Siehe Seite 37)
- Um das automatische Setup nochmals auszuführen, halten Sie bei abgeschaltetem Gerät die Stopptaste (■) auf der Gerätevorderseite mindestens 10 Sekunden lang gedrückt. Dabei darf keine Disk eingelegt sein.

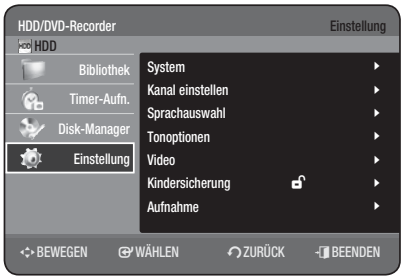
9. Prüfen Sie das Datum und die Uhrzeit.

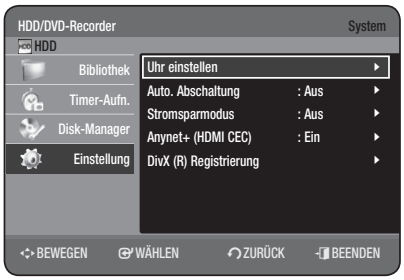
- Wenn die Einstellungen korrekt sind, drücken Sie die Taste **OK**. Das Datum und die Uhrzeit werden gespeichert. Datum und Uhrzeit werden automatisch nach 5 Sekunden gespeichert, auch wenn Sie nicht die Taste **OK** drücken.
- Wenn die Einstellungen falsch sind, geben Sie mit den Tasten ▲▼, ◄► den **Monat**, den **Tag**, das **Jahr**, die **Stunden** oder die **Minuten** korrekt ein. Drücken Sie die Taste **OK.** Das Datum und die Uhrzeit werden gespeichert. Änderungen der Zeiteinstellung können Sie manuell vornehmen.

DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN (UHR EINSTELLEN)

Mit Hilfe dieses Menüs werden Datum und Uhrzeit eingestellt.
Datum- und Uhrzeiteinstellung sind erforderlich, bevor Sie Timeraufnahmen durchführen.

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **System**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Uhr einstellen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Verwenden Sie die Tasten ▲▼◄►, um den Monat, den Tag, das Jahr, die Stunden oder die Minuten einzustellen. Mit den Zifferntasten können Sie die Uhrzeit direkt einstellen Der Wochentag wird automatisch angezeigt.
5. Drücken Sie die Taste **OK**. Das Datum und die Uhrzeit werden gespeichert. Falls Sie nicht die Taste **OK** drücken, werden die neuen Einstellungen nicht gespeichert.





- Um die Funktion für die automatische Zeiteinstellung verwenden zu können, muss das HF-Kabel angeschlossen sein. (Siehe Seite 22)
- Der HDD/DVD-Recorder stellt die Uhr automatisch entsprechend dem Sendesignal für die Uhrzeit ein, das von den Sendern auf PR1 bis PR5 gesendet wird. Wenn Datum und Uhrzeit nicht automatisch eingestellt werden sollen, wählen Sie die Option Aus.

SENDER EINSTELLEN (KANAL EINSTELLEN)

Sender automatisch einstellen (Autom. Suche)

Mit dieser Funktion können Sie eine automatische Sendersuche durchführen; die gefundenen Sender werden den Frequenzbereich des HDD- und

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Kanal einstellen**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.

4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Autom. Suche**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►. Die Meldung „Ihre Daten werden gelöscht. Mit [OK] fortfahren, mit [RETURN] beenden.“ wird angezeigt.
5. Drücken Sie die Taste **OK** und dann die Tasten ▲▼◄►, um das gewünschte Land auszuwählen.
   - Der HDD/DVD-Recorder sucht nach Fernsehsendern; hierbei wird eine vordefinierte Einstellungsliste für das ausgewählte Land herangezogen. (Siehe Seite 34)
6. Drücken Sie die Taste **OK**. Die Sendersuche wird gestartet.
   - Das erste Frequenzband wird durchsucht, und der erste aufgefundene Sender wird angezeigt und gespeichert. Anschließend sucht der HDD/DVD-Recorder nach dem zweiten Sender usw.
   - Die Anzahl der Sender, die automatisch im HDD/DVD-Recorder gespeichert werden, ergibt sich aus der Anzahl der gefundenen Sender.

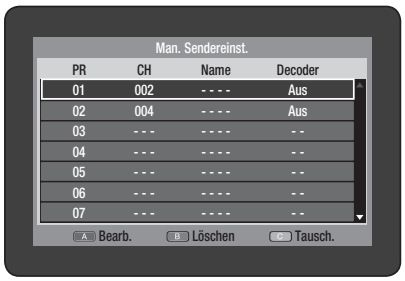
▪ Mit der Taste **OK** halten Sie die automatische Sendersuche an.

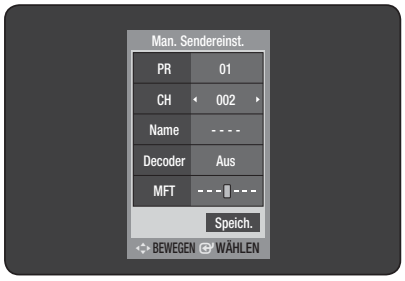
Sender manuall einstellen (Man. Sendereinst.)

Sie können Sender manuell einstellen, die über die automatische Sendersuche nicht gefunden wurden.

Nicht benötigte Sender können Sie löschen. Außerdem können Sie die Reihenfolge der Sender programmieren.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 unter „Autom. Suche“ auf Seite 36.

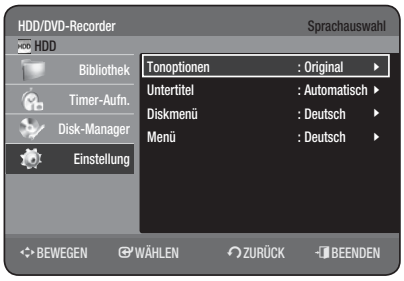




4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Man. Sendereinst.**, und drücken Sie anschließend **OK** oder ►.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Programmplatz **(PR)**, den Sie bearbeiten, löschen oder einem anderen Sender zuordnen möchten. Drücken Sie dann die entsprechende **Farbtaste**, um die Optionen **Bearb.**, **Löschen** oder **Tausch.** auszuwählen.
   - **Bei Auswahl von Bearb. (ROTE Taste (A)):** Sie können Senderinformationen hinzufügen und bearbeiten. Wählen Sie nach dem Ändern von Senderinformationen **(CH, Name, Decoder, MFT)** die Option Speich., und drücken Sie die Taste **OK**.
     - **CH:** Stellen Sie mit den Tasten ◄► den Kanal ein.
     - **Name:** Der Sendername wird automatisch erkannt und angezeigt. Ist dies nicht der Fall, können Sie den Namen mit den Tasten ▲▼◄► bearbeiten. Dazu wählen Sie die Option Name aus und drücken die Taste ►. Stellen Sie den Namen mit den Tasten ▲▼ ein und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.
     - **Decoder:** Bei Auswahl der Option Ein können Sie mit der externen Decoderbox verschlüsselte Programme aufnehmen.
       Beachten Sie dazu die Hinweise zum Anschluss einer externen Decoderbox auf Seite 24.
     - **MFT (Manual Frequency Tuning, Manuelle Feinabstimmung):** Für die Senderfeinabstimmung verwenden Sie die Tasten ◄►.
   - **Bei Auswahl von Löschen (GRÜNE Taste (B)):** Die unter dem ausgewählten Programmplatz gespeicherten Daten werden gelöscht.
   - **Bei Auswahl von Tausch. (GELBE Taste (C)):** Sie können die unter zwei Programmplätzen gespeicherten Sender tauschen. Um z. B. PR2 und PR5 zu tauschen, wählen Sie PR2 aus und drücken die **gelbe Taste** (Tausch.), dann wählen Sie PR5 aus und drücken die Taste **OK**.

SPRACHOPTIONEN EINSTELLEN (SPRACHAUSWAHL)

Wenn Sie die Sprachoptionen im Vorfeld festlegen, werden diese bei jedem Filmstart automatisch verwendet.

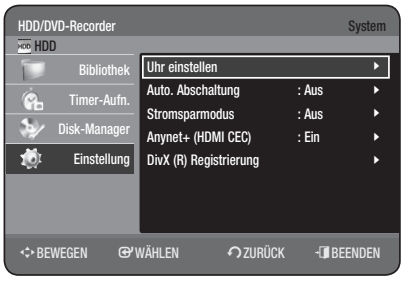


1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Sprachauswahl**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Das Menü Sprachauswahl wird geöffnet.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Sprachoption aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   - **Tonoptionen:** Zur Auswahl einer Wiedergabesprache.
   - **Untertitel:** Zur Auswahl einer Untertitelsprache.
   - **Diskmenü:** Zur Auswahl einer Diskmenüsprache.
   - **Menü:** Zur Auswahl der Sprache für die Bildschirmmenüs des Geräts.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Sprache aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

- Ist die gewählte Sprache nicht verfügbar, wird automatisch die Originalsprache der DVD ausgewählt.
- Die ausgewählte Sprache wird nur dann verwendet, wenn sie auf der Disk unterstützt wird.

SYSTEMOPTIONEN EINSTELLEN (SYSTEM)

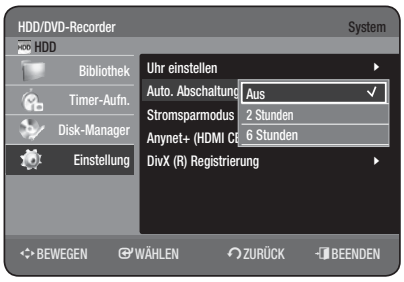
Mit dieser Funktion legen Sie die Systemeinstellungen fest.



1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **System**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Systemoption aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.

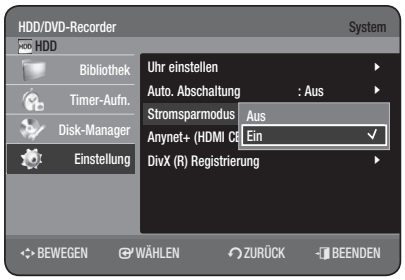
Automatische Abschaltung einstellen (Auto. Abschaltung)

Mit Hilfe dieser Funktion wird Ihr HDD/DVD-Recorder automatisch abgeschaltet, wenn im ausgewählten Zeitraum keine Taste gedrückt wird.



1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Auto. Abschaltung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   - **Aus:** Die automatische Abschaltung wird deaktiviert.
   - **2 Stunden:** Der HDD/DVD-Recorder wird 2 Stunden nach dem letzten Drücken einer Taste automatisch abgeschaltet.
   - **6 Stunden:** Der HDD/DVD-Recorder wird 6 Stunden nach dem letzten Drücken einer Taste automatisch abgeschaltet.
   - Wenn die Ausschaltzeit bei laufendem Wiedergabe- oder Aufnahmevorgang erreicht wird, wird das Gerät erst nach Beendigung des Vorgangs ausgeschaltet.

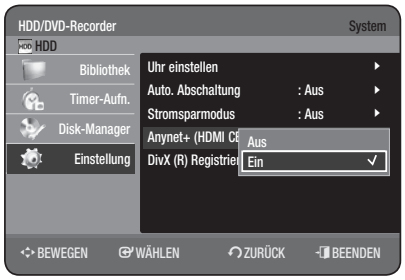
Energiesparmodus einstellen (Stromsparmodus)



- Ein: Wenn der Stromsparmodus eingeschaltet ist, wird beim Ausschalten des HDD/DVD-Recorders das Display an der Gerätevorderseite ausgeschaltet.
- Aus: Standardeinstellung; das Gerät schaltet nicht in den Stromsparmodus.

- Einige Funktionen stehen im Standby-Modus bei aktiviertem „Stromsparmodus“ nicht zur Verfügung. Signale, die vom Anschluss ANT OUT des Recorders zum Anschluss ANT IN des Fernsehgeräts übertragen werden, sind nicht rauschfrei. Signale von AV2 (EXT) können nicht zu AV1 (TV) übertragen werden. Wenn Sie diese verwenden möchten, schalten Sie den „Stromsparmodus“ aus. Lesen Sie bitte auf den Seiten 22 und 23 nach.

Anynet+ (HDMI CEC) verwenden (Anynet+)



Mit Anynet+ können Sie den Recorder über die Fernbedienung eines Samsung-Fernsehgeräts bedienen. Dazu müssen Sie lediglich den HDD/DVD-Recorder über ein HDMI-Kabel an einen Samsung-Fernseher anschließen (siehe Seiten 30-31; Samsung-Fernseher mit Anynet+-Unterstützung erforderlich).

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Anynet+ (HDMI-CEC)** aus, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►. Die Einstelloptionen für Anynet+ (HDMI-CEC) werden angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Ein**, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.

Einstellung der Funktion Anynet+ (HDMI-CEC)

1. Schließen Sie den HDD/DVD-Recorder mit einem HDMI-Kabel an ein Samsung-Fernsehgerät an. (Siehe Seiten 30-31)

2. Stellen Sie die Funktion Anynet+ (HDMI-CEC) Ihres HDD/DVD-RecorderS auf **Ein**. (siehe oben)

3. Konfigurieren Sie die Anynet+-Funktion Ihres Fernsehers. (Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.)

- Sie können den HDD/DVD-Recorder über die Fernbedienung Ihres Fernsehgeräts steuern. (Tasten der TV-Fernbedienung, über die der HDD/DVD-Recorder bedient werden kann: ⏪, ⏹, ⏯, ⏩, ▲, ▼ und ◄, ►, 0 ~ 9)

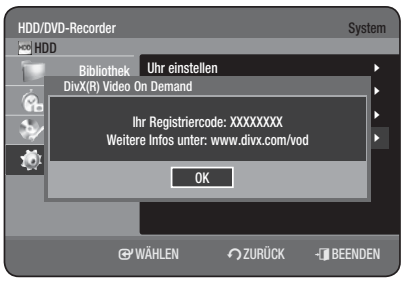
<TV-Menü>

- Durch Drücken der Taste **Anynet+** auf der Fernbedienung des Fernsehers erscheint eine Bildschirmanzeige ähnlich der Abbildung rechts.
  - **Gerät auswählen:** Wählen Sie hier ein Gerät aus.
  - **Aufnehmen:** Mit dieser Option können Sie die Aufnahme starten oder beenden.
  - **Menü im Gerät:** Entspricht der Taste **MENU** (MENU) auf der Fernbedienung des HDD/DVD-Recorders.
  - **Gerätebetrieb:** Entspricht der Taste **INFO** (INFO) auf der Fernbedienung des HDD/DVD-Recorders.

- Wenn das Fernsehgerät eingeschaltet ist und Sie den Recorder mit der Taste **STANDBY/ON** einschalten, wird zum Wiedergabebildschirm gewechselt.
- Wenn das Fernsehgerät ausgeschaltet ist und eine DVD eingelegt wird, schaltet sich das Fernsehgerät automatisch ein.
- Wenn Sie das Fernsehgerät ausschalten, schaltet sich auch der HDD/DVD-Recorder automatisch aus. (Bei laufender Aufnahme wird der HDD/DVD-Recorder nicht ausgeschaltet.)
- Wenn Sie während der Wiedergabe einer DVD den Fernseheingang von HDMI auf eine andere Quelle (Composite, Component, ANT usw.) umstellen, wird die Wiedergabe angehalten. Eine eventuelle Aufnahme wird jedoch nicht unterbrochen.

DivX(R)-Registrierung

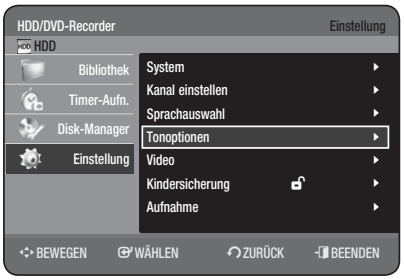
Registrieren Sie diesen HDD/DVD-Recorder mithilfe des Registriercodes für das DivX(R) Video-On-Demand-Format.Weiterführende Informationen finden Sie unter der Adresse www.divx.com/vod



TONOPTIONEN EINSTELLEN (TONOPTIONEN)

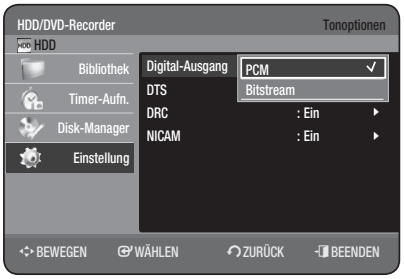
Der HDD/DVD-Recorder kann an einen externen Verstärker oder ein Home-Theater-System angeschlossen werden. Hiermit können Sie die Audioeinstellungen ändern und an Ihr Audiosystem anpassen.
Sie können auch den Modus NICAM einstellen.

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Tonoptionen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Audiooption aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Einstellung, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



Digital-Ausgang

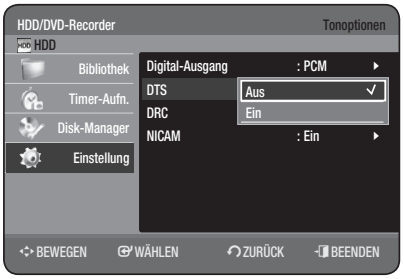
- **PCM:** Wählen Sie diese Option, wenn Ihre Geräte keine Dolby Digital- (oder MPEG-2)-Signale dekodieren können. Beim Wiedergeben von Soundtracks mit Dolby Digital (oder MPEG-2) wird das Digitalsignal in PCM Stereo umgewandelt.
- **Bitstream:** Dolby Digital (oder MPEG-2) wird als Bitstream ausgeben. Wählen Sie diese Option, wenn Ihr AV-Receiver bzw. AV-Verstärker mit einem Dolby Digital- oder MPEG-2-Decoder ausgestattet ist.



- Die Einstellung des Digital-Ausgangs wird gleichermaßen auf Dolby Digital und MPEG-2 angewandt. LPCM-Soundtracks werden immer als PCM wiedergegeben. Hier ist die Einstellung des Digital-Ausgangs unerheblich.
- Achten Sie darauf, den richtigen Digital-Ausgang auszuwählen, da anderenfalls kein Ton oder nur ein lautes Geräusch zu hören ist.

DTS

- **Aus:** Das DTS-Signal wird nicht ausgegeben. Wählen Sie diese Option, wenn Ihr AV-Receiver bzw. AV-Verstärker nicht mit einem DTS-Decoder ausgestattet ist.
- **Ein:** Beim Wiedergeben von DTS-Titeln wird der DTS-Bitstream über den Digital-Ausgang ausgegeben. Wählen Sie diese Option, wenn Ihr AV-Receiver bzw. AV-Verstärker mit einem DTS-Decoder ausgestattet ist.

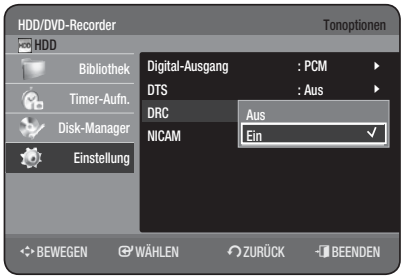


- Beim Wiedergeben von DTS-Soundtracks werden keine Tonsignale über den AV-Audio-Ausgang ausgegeben.

DRC

Diese Option ist nur dann verfügbar, wenn ein Dolby Digital-Signal erkannt wird.

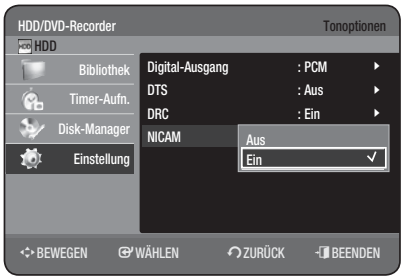
- **Ein:** Wenn Sie Film-Soundtracks mit niedriger Lautstärke oder über kleinere Lautsprecher wiedergeben, wird die Kompression so angepasst, dass leise Passagen besser hörbar und dramatische Höhepunkte nicht zu laut werden.
- **Aus:** Zur Wiedergabe von Filmen mit dem Standard-Dynamikbereich.



NICAM

NICAM-Programme sind in drei Kategorien unterteilt: NICAM Stereo, NICAM Mono und Zwei-Kanal-Ton (zweisprachige Übertragung). Die NICAM-Programme werden stets von einer Standard-Monosignalübertragung begleitet, und Sie können das gewünschte Tonsignal auswählen, indem Sie den NICAM-Modus ein- oder ausschalten.

- **Ein:** NICAM-Modus
- **Aus:** Verwenden Sie diese Option nur dann, wenn das Stereosignal aufgrund schlechter Empfangsbedingungen verzerrt ist und deshalb das Standard-Monosignal der NICAM-Sendung aufgenommen werden soll.



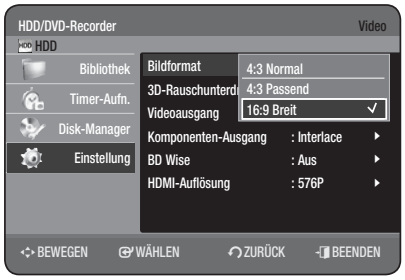
VIDEOOPTIONEN EINSTELLEN

Mit dieser Funktion legen Sie die Videoeinstellungen fest. Diese Funktion ist abhängig vom Disktyp. Bei manchen Disktypen steht sie unter Umständen nicht zur Verfügung.

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Video**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Das Einstellmenü Video wird geöffnet.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Anzeigeoption aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Einstellung, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

Bildformat

Sie können das Bildformat entsprechend Ihrem Fernsehgerät wählen.



- **4:3 Normal:** Mit dieser Einstellung können Sie auf einem Fernsehgerät mit Bildformat 4:3 eine DVD im Breitbildformat 16:9 wiedergeben. Am oberen und unteren Rand sind schwarze Balken zu sehen.
- **4:3 Passend:** Mit dieser Einstellung können Sie eine DVD im normalen Fernsehformat wiedergeben, bei dem der zentrale Bildbereich des Breitbildformats 16:9 zu sehen ist. (Der äußere rechte und linke Bildbereich werden abgeschnitten.)
- **16:9 Breit:** Mit dieser Einstellung kann das volle Breitbildformat 16:9 auf einem Breitbildfernsehgerät angezeigt werden.

3D-Rauschunterdrückung (bewegungsangepasste Rauschunterdrückung)

- **Aus:** Normal
- **Ein:** Liefert ein besseres Bild durch Rauschunterdrückung (für die Aufnahme).

Videoausgang wählen

Eine RGB- oder Komponenten-Video-Verbindung sorgt für hohe Bildqualität. RGB-Videoausgang: Verfügbar bei Verbindung über die Scart-Buchse (AV1). Video-Komponenten-Ausgang: Verfügbar bei Verbindung über den Komponenten-Ausgang (Y, P_B, P_R). Es können nicht beide Signale gleichzeitig gewählt werden.

- Komponenten
- RGB

Im Komponenten-Modus können Sie den Videoausgang auf Progressive Scan-Modus oder Interlaced Scan-Modus (Zeilensprungverfahren) einstellen.

Wenn das HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) nicht angeschlossen ist, sind die folgenden Videoausgänge verfügbar:

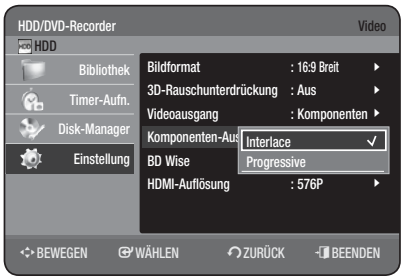
Verfügbare Videoausgänge

Ausgang \ Eingestellter Modus		Komponenten-Modus	RGB-Modus
Komponenten-Ausgang (Y, P_B, P_R)		✓	×
AV1 Scart	R, G, B	×	✓
	Composite	✓	×
Composite-Videoausgang		✓	✓

■ Wenn das HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen ist, funktioniert der RGB-Ausgang nicht. Der Videoausgang ist auf den Komponenten-Ausgang festgelegt.

KOMPONENTEN-AUSGANG EINSTELLEN (PROGRESSIVE SCAN)

Diese Funktion ist bei Verwendung des Komponenten-Ausgangs verfügbar. In dieser Einstellung können Sie den Progressive Scan-Modus wählen.
Wenn Sie den Modus „Progressive Scan“ (Progressive Abtastung) nutzen möchten, müssen Sie hierfür zuerst das Komponentenkabel anschließen (siehe Seite 26). Vergewissern Sie sich, dass das Komponentenkabel korrekt angeschlossen ist.



- **Progressive**
  Die folgende Meldung wird angezeigt: „Möchten Sie den Progressive Scan-Modus beibehalten? Zurück in 10 Sekunden“. Wählen Sie „**Ja**“, um im Progressive-Modus fortzufahren.
- **Interlace**
  Die folgende Meldung wird angezeigt: „Möchten Sie den Interlaced Scan-Modus beibehalten? Zurück in 10 Sekunden“. Wählen Sie **„Ja“**, um im Interlace-Modus fortzufahren.

■ Wenn das HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen ist, wird dieser Bildschirm nicht angezeigt.

BD Wise verwenden (nur bei Samsung-Produkten)

BD Wise ist eine neue Funktion von Samsung. Wenn Sie Samsung-Produkte mit BD-Wise über HDMI miteinander verbinden, wird automatisch die beste Auflösung festgelegt.

- **Ein:** Die Originalauflösung der DVD wird direkt auf dem Fernsehgerät ausgegeben.
- **Aus:** Die Ausgabeauflösung wird entsprechend der vorher eingestellten Auflösung, unabhängig von der Auflösung der Disk, beibehalten.

- Wenn Sie die Auflösung im Modus BD Wise ändern möchten, müssen Sie vorher BD Wise auf Aus setzen.
- Wenn Sie BD Wise ausschalten, wird die Auflösung des angeschlossenen Fernsehgeräts automatisch auf seine maximale Auflösung eingestellt.
- Wenn der Recorder an ein Gerät angeschlossen ist, das BD Wise nicht unterstützt, können Sie die BD Wise-Funktion nicht verwenden.
- Für einen ordnungsgemäßen Betrieb von BD Wise setzen Sie das Menü BD Wise sowohl beim Recorder als auch beim Fernsehgerät auf Ein.

HDMI-Auflösung auswählen

Diese Einstellung wird verwendet, wenn das Gerät über den HDMI-Eingang an Anzeigegeräte angeschlossen ist (Fernseher, Projektor usw.).

- **BD Wise:** Wählt automatisch die optimale Auflösung entsprechend dem angeschlossenen Fernsehgerät, das BD Wise unterstützt. (Der Menüpunkt BD Wise erscheint nur, wenn BD Wise auf Ein gesetzt wurde.)
- **576P:** 720 x 576
- **720P:** 1280 x 720
- **1080i:** 1920 x 1080
- **1080P:** 1920 x 1080

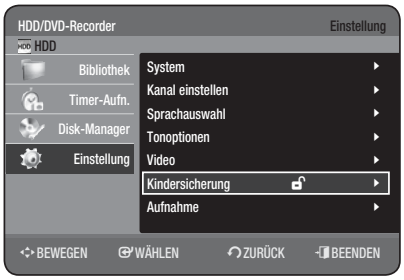
Einstellung der Wiedergabe

- Schließen Sie den HDD/DVD-Recorder an den HDMI-Eingang des Fernsehgeräts an. Legen Sie am Fernseher den Eingang auf HDMI fest.

- Der Menüpunkt BD Wise erscheint nur, wenn BD Wise auf Ein gesetzt wurde
  Die Funktion BD Wise ist nur bei Samsung-Produkten verfügbar, die über BD Wise verfügen und mit einem HDMI-Kabel miteinander verbunden sind.
- Bei Verwendung des HDMI-Anschlusses wird der Progressive Scan-Modus automatisch aktiviert. (Überprüfen Sie, ob auf dem Display des HDD/DVD-Recorders „**HDMI**“ angezeigt wird.)
- Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers nach, ob das Gerät den Progressive Scan-Modus unterstützt.
  Falls dies der Fall ist, befolgen Sie die Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts, um die Einstellungen für Progressive Scan im Menü des Fernsehers vorzunehmen.
- Das Menü für die HDMI-Auflösung unterstützt nur TV-Auflösungen, die tatsächlich angezeigt werden können.
- Die für eine HDMI-Wiedergabe verfügbaren Auflösungseinstellungen hängen von dem angeschlossenen Fernsehgerät bzw. Projektor ab. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts bzw. Projektors.
- Nach einer Änderung der Auflösung kann es einige Sekunden dauern, bis das Bild ordnungsgemäß angezeigt wird.

KINDERSICHERUNG EINSTELLEN

Bei DVDs mit einer festgelegten Alterseinstufung (Sicherungsstufe) können Sie die Kindersicherung aktivieren. Sie dient als Kontrollfunktion, mit der festgelegt werden kann, welche DVDs von Kindern bestimmten Alters angesehen werden dürfen. Eine DVD kann bis zu 8 Sicherungsstufen enthalten.



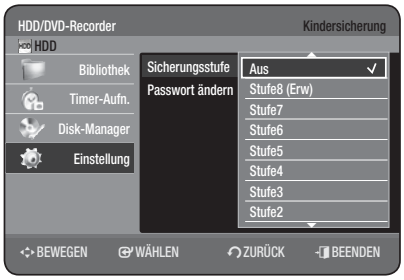
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Kindersicherung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Wenn Sie Ihren HDD/DVD-Recorder zum ersten Mal verwenden, wird die Meldung „Passwort einstellen“ angezeigt.
4. Geben Sie ein vierstelliges Passwort mit den Zifferntasten 0 bis 9 auf der Fernbedienung ein.
   Die Meldung „Passwort bestätigen“ wird angezeigt. Geben Sie das Passwort erneut ein.

Falls Sie Ihr Passwort vergessen haben

1. Nehmen Sie die Disk aus dem HDD/DVD-Recorder.
2. Halten Sie die Taste **PLAY/PAUSE** (►II) auf dem Gerätebedienfeld für mindestens 10 Sekunden gedrückt, um die Kindersicherungsfunktion zurückzusetzen.

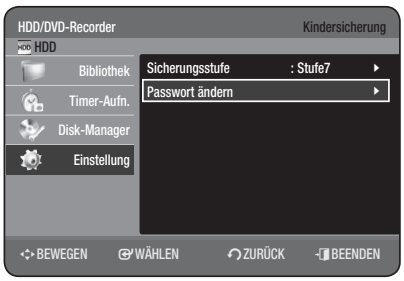
Informationen zur Sicherungsstufe

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Sicherungsstufe**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Einstellung für die Sicherungsstufe, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Wenn Sie beispielsweise Stufe 6 auswählen, werden DVDs mit Stufe 7 und 8 nicht wiedergegeben. Eine höhere Zahl gibt an, dass der Inhalt nur für Erwachsene geeignet ist.



Passwort für die Kindersicherung ändern

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Passwort ändern**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
2. Geben Sie ein vierstelliges Passwort mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung ein. Die Meldung „Passwort bestätigen“ wird angezeigt.
3. Geben Sie das vierstellige Passwort mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung erneut ein.



- Nachdem Sie eine Sicherungsstufe eingestellt haben, kann das Passwort geändert werden.

AUFNAHMEOPTIONEN EINSTELLEN

Kapitel automatisch generieren (Kapitel-Generator)

DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R
(V-Modus)

Eine DVD-Video besteht aus Titeln und Kapiteln.

Beim Aufzeichnen einer Sendung wird ein Titel angelegt. Wenn Sie die Funktion „Kapitel-Generator“ nutzen, wird der Titel in Kapitel unterteilt.

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Einstellung**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Aufnahme**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Kapitel-Generator**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Aus** oder **Ein**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   - **Aus:** Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Kapitel-Generator nicht verwenden möchten.
   - **Ein:** Wählen Sie diese Option, wenn Sie den Kapitel-Generator verwenden möchten.

   Drücken Sie die Taste **EXIT (⏏)**, um das Menü zu verlassen.
5. Drücken Sie die Taste **REC**, um eine Aufnahme zu starten. (Siehe Seite 72 zum Thema Aufnahmegeschwindigkeit einstellen.) Die Meldung “Wollen Sie nach der Aufnahme das Kapitelmenü erstellen?” wird angezeigt.
6. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **OK**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Die Kapitellänge hängt vom ausgewählten Aufnahmemodus ab. Im XP- und SP-Modus hat ein Kapitel eine Länge von 5 Minuten; im LP- und EP-Modus beträgt die Länge 15 Minuten.
7. Drücken Sie die Taste **STOP** (■), um die Aufnahme zu beenden.
8. Um die erstellten Titel abzurufen, fixieren Sie die Disk (siehe Seite 98), und drücken Sie die Taste **TITLE MENU**. Das Titelmenü wird geöffnet.
   - Eine Fixierung ist bei der Verwendung einer DVD+RW normalerweise nicht notwendig.
9. Um die erstellten Kapitel anzuzeigen, wählen Sie den gewünschten Titel aus, und drücken Sie danach die Taste **DISC MENU**. Das Kapitelmenü für den gewählten Titel wird angezeigt.

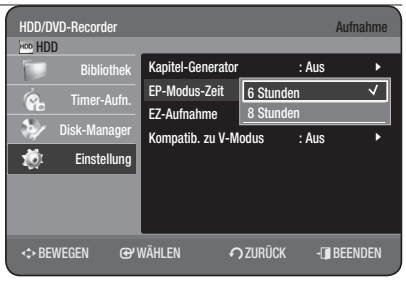
▪ Der automatische Kapitel-Generator funktioniert nicht bei Timeraufnahmen und auch nicht bei vorzeitigem Ausschalten des Geräts.

EP-Aufnahmezeit einstellen (EP-Modus-Zeit)

Durch wiederholtes Drücken der Taste **REC MODE** können Sie zwischen vier Aufnahmemodi wählen.

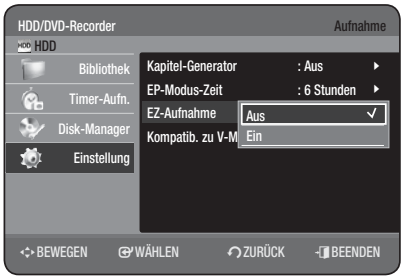
Zu diesen vier Modi (XP, SP, LP, EP) gehört der EP-Modus. Die Aufnahmezeit für den EP-Modus (Extended Play - verlängerte Wiedergabe) können Sie auf 6 oder 8 Stunden einstellen.

- 6 Stunden
- 8 Stunden



EZ-Aufnahme verwenden

DVD-RW (V-Modus) DVD-R DVD+RW DVD+R

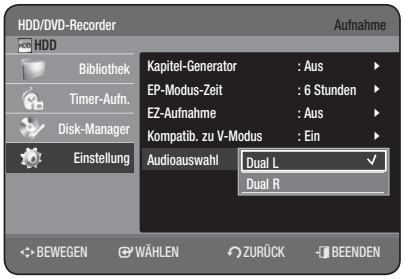


Mit Hilfe dieser Funktion können Sie eine DVD automatisch initialisieren und fixieren.

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **EZ-Aufnahme**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Ein**, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.
   Drücken Sie die Taste **EXIT (⏻)**, um das Menü zu verlassen.
3. Legen Sie eine Disk ein.
   Bei einer neuen DVD erfolgt die Initialisierung automatisch.
4. Drücken Sie die Taste **REC**.
5. Bei der Funktion EZ-Aufnahme wird die DVD automatisch fixiert, wenn die folgenden Bedingungen erfüllt sind.
   - Wenn Sie am HDD/DVD-Recorder die Taste **OPEN/CLOSE** drücken und bereits über 70% der Disk beschrieben wurden. Das Diskfach öffnet sich nach Abschluss des Finalisierungsvorgangs automatisch.
   - Die oben genannte Funktion ist nur bei den Formaten DVD-RW(V), DVD+R und DVD-R verfügbar.

- Wenn Sie eine neue DVD-RW einlegen, wird diese nach der automatischen Initialisierung im V-Modus formatiert.
- Wenn Sie eine neue DVD+RW einlegen, wird diese automatisch formatiert.
- Wenn Sie die automatische Initialisierung ausschalten, müssen Sie die Disk manuell initialisieren (siehe Seite 69) und über das Menü des Disk-Managers manuell fixieren (siehe Seite 98).
- Die Aufnahmedauer hängt vom Aufnahmemodus ab. (Siehe Seite 49~50)

Funktion „Kompatib. zu V-Modus“ einstellen



Mit dieser Funktion werden die Einstellungen zur Audioauswahl bei der Aufnahme von NICAM STEREO (Multi-Audio-)Programmen auf Festplatte vorgenommen. Bei Aufnahmen von Programmen auf DVD steht die Funktion nicht zur Verfügung.

- **Aus:** „Dual L“ und „Dual R“ werden auf die Festplatte geschrieben. Die mit diesen Einstellungen auf die Festplatte geschriebenen Titel können nicht auf DVD-R oder DVD-RW (V-Modus) kopiert werden.
- **Ein:** Entweder „Dual L“ oder „Dual R“ wird auf die Festplatte geschrieben. Die mit diesen Einstellungen auf die Festplatte geschriebenen Titel können auf DVD-RW/-R (V-Modus) kopiert werden. Wählen Sie „Dual L“ bzw. „Dual R“ unter der Menüoption **Audioauswahl** aus.

wiedergabe

In diesem Kapitel werden die Grundfunktionen der Wiedergabe sowie der Wiedergabe nach Disktyp erläutert.
Lesen Sie vor der Wiedergabe einer Disk die nachfolgenden Informationen durch.

LÄNDERCODE (NUR BEI DVD-VIDEOS)

Der HDD/DVD-Recorder und die Disks sind jeweils mit einem Ländercode versehen. Für die Wiedergabe müssen diese Codes zusammenpassen. Wenn dies nicht der Fall ist, kann die Disk nicht wiedergegeben werden. Der für diesen HDD/DVD-Recorder erforderliche Ländercode ist auf der Rückseite des Geräts angegeben.

LOGOS VON ABSPIELBAREN DISKS

Dolby Digital	DTS	Digital Audio	
Stereo	PAL-Fernsehsystem in Großbritannien, Frankreich, Deutschland etc..	DivX	MP3

ABSPIELBARE DISKTYPEN

Disktyp	Disk-Logo	Inhalt	Disk-Form	Max. Spielzeit (Minuten)
DVD-VIDEO		VIDEO AUDIO	Einseitig (12 cm)	240 Min.
			Doppelseitig (12 cm)	480 Min.
			Einseitig (8 cm)	80 Min.
			Doppelseitig (8 cm)	160 Min.
AUDIO-CD		AUDIO	Einseitig (12 cm)	74 Min.
			Einseitig (8 cm)	20 Min.
JPEG		JPEG-Bilddateien	Einseitig (12 cm)	–
			Einseitig (8 cm)	–
MP3		MP3-Audiodateien	Einseitig (12 cm)	–
			Einseitig (8 cm)	–
DivX		DivX-Videodateien	Einseitig (12 cm)	–
			Einseitig (8 cm)	–

wiedergabe

Disktyp	Disk-Logo	Inhalt	Disk-Form	Max. Spielzeit (Minuten)
DVD-RAM		AUDIO VIDEO	Einseitig (12 cm) (4,7 GB)	1 Std. (XP: Hervorragende Qualität)
				2 Std. (SP: Standardqualität)
				4 Std. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				6 oder 8 Std. (EP: Verlängert)
			Doppelseitig (12 cm) (9,4 GB)	2 Std. (XP: Hervorragende Qualität)
				4 Std. (SP: Standardqualität)
				8 Std. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				12 oder 16 Std. (EP: Verlängert)
DVD-RW		AUDIO VIDEO	12 cm (4,7 GB)	1 Std. (XP: Hervorragende Qualität)
				2 Std. (SP: Standardqualität)
				4 Std. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				6 oder 8 Std. (EP: Verlängert)
DVD-R		AUDIO VIDEO	Einseitig (12 cm) (4,7 GB)	1 Std. (XP: Hervorragende Qualität)
				2 Std. (SP: Standardqualität)
				4 Std. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				6 oder 8 Std. (EP: Verlängert)
			Doppelseitig (12 cm) (8,5 GB)	1 Std. 50 Min. (XP: Hervorragende Qualität)
				3 Std. 40 Min. (SP: Standardqualität)
				7 Std. 20 Min. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				11 oder 14 Std. 40 Min. (EP: Verlängert)
DVD+RW		AUDIO VIDEO	12 cm (4,7 GB)	1 Std. (XP: Hervorragende Qualität)
				2 Std. (SP: Standardqualität)
				4 Std. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				6 oder 8 Std. (EP: Verlängert)
DVD+R	 	AUDIO VIDEO	Einseitig (12 cm) (4,7 GB)	1 Std. (XP: Hervorragende Qualität)
				2 Std. (SP: Standardqualität)
				4 Std. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				6 oder 8 Std. (EP: Verlängert)
			Doppelseitig (12 cm) (8,5 GB)	1 Std. 50 Min. (XP: Hervorragende Qualität)
				3 Std. 40 Min. (SP: Standardqualität)
				7 Std. 20 Min. (LP: Longplay-Wiedergabe)
				11 oder 14 Std. 40 Min. (EP: Verlängert)
CD-R/-RW DVD-RAM/-RW/-R		JPEG MP3 DivX	–	–

Nicht geeignete Disks

- DVD-Videos, die nicht mit dem Ländercode „2“ oder „ALLE“ versehen sind.
- 3,9 GB DVD-R-Medien for Authoring.
- DVD-RAM/-RW-Medien (VR-Modus), für deren Aufzeichnung kein Video-Aufzeichnungsstandard benutzt wurde.
- DVD±R/DVD-RW(V), die auf einem Gerät eines anderen Herstellers aufgenommen und nicht fixiert wurden.
- DVD-ROM/PD/MV-Disks usw.
- CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

- Dieser HDD/DVD-Recorder kann nur Disks verarbeiten, die mit dem DVD-RAM-Standard Version 2.0 kompatibel sind.
- Bei bestimmten Disktypen funktionieren Wiedergabe und/oder Aufnahme gegebenenfalls nicht. Dasselbe gilt auch bei bestimmten Funktionen wie etwa Änderungen des Bildformats und Auswahl eines anderen Bildwinkels. Ausführlichere Informationen über die Disks finden Sie auf der jeweiligen Verpackung. Verwenden Sie diese als Referenz.
- Achten Sie darauf, dass die Disk nicht verschmutzt oder verkratzt. Fingerabdrücke, Schmutz, Staub, Kratzer oder Ablagerungen von Zigarettenrauch auf der beschreibbaren Oberfläche können dazu führen, dass keine Aufnahme möglich ist.
- Je nach DVD-Gerät, Disk und den Bedingungen beim Schreiben ist die Wiedergabe einiger DVD-RAM/±RW/±R unter Umständen nicht möglich.
- Disks, auf denen Sendungen in NTSC-Norm aufgenommen wurden, können in diesem Gerät nicht zum Aufnehmen verwendet werden.

DISK WIEDERGEBEN

1. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**.
2. Legen Sie die Disk vorsichtig mit der bedruckten Seite nach oben in das Diskfach ein.
3. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen.
   - Der HDD/DVD-Recorder schließt das Diskfach und startet automatisch die Wiedergabe.
   - Wenn sich beim Einschalten des HDD/DVD-Recorders eine Disk im Diskfach befindet, wird diese nicht automatisch wiedergegeben.
   - Wenn der Recorder eingeschaltet wird und eine Disk eingelegt ist, wartet das Gerät im Stoppmodus auf weitere Bedienschritte.
   - Drücken Sie die Taste **PLAY** (▶), um die Wiedergabe zu starten.
   - Verwenden Sie zum Einschalten die Taste **PLAY** (▶), wenn Sie eine eingelegte Disk beim Einschalten des Geräts automatisch abspielen möchten.
4. Drücken Sie die Taste **STOP** (■), um die Wiedergabe anzuhalten.

- Beim Anhalten der Wiedergabe speichert der HDD/DVD-Recorder die Disk-Position. Durch erneutes Drücken der Taste **PLAY** (▶) wird die Wiedergabe an dieser Stelle fortgesetzt. (Es sei denn, Sie entnehmen die Disk, ziehen den Netzstecker des HDD/DVD-Recorders oder drücken zwei Mal die Taste **STOP** (■)

- Bewegen Sie während der Wiedergabe den HDD/DVD-Recorder nicht, da dies zu Schäden an der Disk führen kann.
- Öffnen und schließen Sie das Diskfach ausschließlich mit der Taste **OPEN/CLOSE**.
- Öffnen oder Schließen Sie das Diskfach nicht von Hand, da dies Fehlfunktionen am Gerät verursachen kann.
- Legen Sie keine Fremdkörper auf oder in das Diskfach.
- Je nach Disktyp werden bestimmte Funktionen anders als beschrieben ausgeführt oder sind deaktiviert. Lesen Sie in solchen Fällen die Anweisungen auf der Disk-Verpackung.
- Achten Sie besonders darauf, dass Kinder sich beim Schließen des Diskfachs nicht die Finger zwischen Fach und Gehäuse einklemmen.
- Sie können jeweils nur eine DVD einlegen. Wenn mehrere Datenträger eingelegt werden, erfolgt keine Wiedergabe, und es kann zu Schäden am HDD/DVD-Recorder kommen.

DISK- UND TITELMENÜ VERWENDEN

Manche Disktypen verfügen über ein spezielles Menüsystem, aus dem Sie Spezialfunktionen für Titel, Kapitel, Audiotrack, Untertitel, Filmvorschau, Informationen zu den Darstellern usw. auswählen können.

Bei DVD-VIDEOs

- **Diskmenü:** Drücken Sie die Taste **DISC MENU**, um das Menü der Disk aufzurufen.
  - Rufen Sie das Einstellmenü für die Wiedergabeoptionen auf.
  - Sie können eine auf der Disk verfügbare Wiedergabe- und Untertitelsprache usw. auswählen.
- **Titelmenü:** Drücken Sie die Taste TITLE MENU, um das Titelmenü auf der Disk zu öffnen.
  - Verwenden Sie diese Taste, wenn die Disk mehr als nur einen Titel enthält. Nicht alle Disks unterstützen die Titelmenüfunktion.

Bei DVD-RAM/±RW/±R und bei der Festplatte

- **Titelliste**
  Drücken Sie die Taste **TITLE LIST**. Die Titelliste erleichtert Ihnen die Auswahl eines bestimmten Titels. Da sich in der Titelliste Informationen über die aufgezeichneten Videodateien befinden, kann ein Titel, der hier gelöscht wird, anschließend nicht mehr abgespielt werden.
- **Wiedergabeliste (HDD/DVD-RAM/-RW(VR))**
  Drücken Sie die Taste **PLAY LIST**. Damit wird eine Wiedergabeeinheit bezeichnet, die durch Auswahl einer Szene aus der vollständigen Titelliste erstellt wird. Beim Abspielen einer Wiedergabeliste wird nur die vom Benutzer ausgewählte Szene wiedergegeben. Eine Wiedergabeliste enthält nur Informationen über die Szenenauswahl. Beim Löschen einer Wiedergabeliste geht demnach die ursprüngliche Aufnahme nicht verloren (nur im VR-Modus).

TASTEN FÜR ERWEITERTE WIEDERGABEOPTIONEN

Kapitel oder Tracks durchsuchen

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **SEARCH** (◀◀ ▶▶) auf der Fernbedienung.

HDD/DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8 → ▶▶ X 16 → ▶▶ X 32 → ▶▶ X 128
DivX	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8
AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8

- Sie können die Aufnahmen auch rückwärts durchsuchen.
- Halten Sie die Taste **SEARCH** (◀◀ ▶▶) gedrückt, um die schnelle Wiedergabe auf die Standardgeschwindigkeit X4 einzustellen.
  Lassen Sie die Taste **SEARCH** (◀◀ ▶▶) los, um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.
- Um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PLAY** (▶).

- Beim Ausführen der Funktion „Forward Search x 2“ (Schnellvorlauf mit zweifacher Geschwindigkeit) erfolgt bei den folgenden Diskformaten eine Tonwiedergabe: HDD/DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R.
  (Bei DivX-Disks wird im Modus „Scan (Search)“ (Suchmodus) kein Ton wiedergegeben.)
- Die Geschwindigkeit entspricht unter Umständen nicht der tatsächlichen Wiedergabegeschwindigkeit.

Kapitel, Titel oder Indexmarken überspringen

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R CD DVD+RW DVD+R

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **SKIP** (⏮ ⏭) auf der Fernbedienung.

- **Wenn Sie die Taste SKIP (⏮) drücken,**
  springt die Wiedergabe zum Anfang des aktuellen Kapitels, des aktuellen Titels bzw. der aktuellen Indexmarke. (HDD/DVD-RAM/-RW im VR-Modus).
  Durch erneutes Drücken der Taste innerhalb von 3 Sekunden springt die Wiedergabe zum Anfang des vorherigen Kapitels, des vorherigen Titels bzw. der vorhergehenden Indexmarke. (HDD/ DVD-RAM/-RW im VR-Modus).
- **Wenn Sie die Taste SKIP (⏭) drücken,**
  wird die Wiedergabe am nächsten Kapitel bzw. Track oder an der nächsten Indexmarke fortgesetzt (HDD/ DVD-RAM/-RW im VR-Modus).

Wiedergabe in Zeitlupe

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R DivX

Drücken Sie im Pausenmodus die Taste **SEARCH** (⏪ ⏩) auf der Fernbedienung.

- **Wenn Sie die Taste SEARCH (⏩) ein- bzw. mehrmals drücken:**
  ▶❙ 1/2 ➞ ▶❙ 1/4 ➞ ▶❙ 1/8
- **Wenn Sie die Taste SEARCH (⏪) ein- bzw. mehrmals drücken:**
  ❙◀ 1/2 ➞ ❙◀ 1/4 ➞ ❙◀ 1/8
- Um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PLAY** (▶).

Wenn Sie im Pausenmodus die Taste **SEARCH** (⏪ ⏩) gedrückt halten, wird die die Disk mit 1/4 der Normalgeschwindigkeit wiedergegeben. Durch Loslassen der Taste wird wieder der Pausenmodus aktiviert.

- Die mit dieser Funktion eingestellte Geschwindigkeit entspricht unter Umständen nicht der tatsächlichen Wiedergabegeschwindigkeit.
- Bei DivX-Disks kann die Zeitlupe nur vorwärts verwendet werden.

Einzelbild-Wiedergabe

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R DivX

Drücken Sie im Pausenmodus die Taste **SKIP** (⏮, ⏭) auf der Fernbedienung.

- Bei jedem Tastendruck wird ein neues Einzelbild angezeigt.
  Bei jedem Drücken der Taste **SKIP** (⏮) wird das vorhergehende Einzelbild angezeigt.
  Bei jedem Drücken der Taste **SKIP** (⏭) wird das nächste Einzelbild angezeigt.
- Um zur normalen Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren, drücken Sie die Taste **PLAY** (▶).

- Bei DivX-Disks können Einzelbilder nur vorwärts wiedergegeben werden.

TASTE INFO VERWENDEN

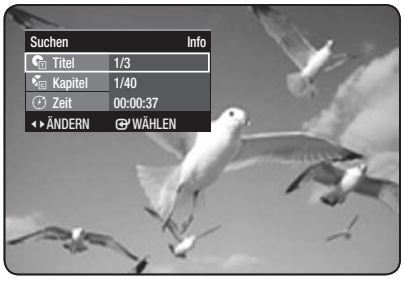
Mit der INFO-Funktion können Sie über Titel, Kapitel, Track bzw. Zeitangaben bequem nach einer bestimmten Szene suchen. Ebenso sind Änderungen der Untertitel- und Wiedergabesprache möglich sowie die Anwendung bestimmter Funktionen wie Kamerawinkel, Wiederholung, Zoom.

Eine Szene mit INFO direkt auswählen

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R DivX

Mit dieser Funktion können Sie einen Titel, ein Kapitel oder einen Zeitpunkt direkt ansteuern.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Suchen** aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Drücken Sie die Tasten ▲▼, um die Option **Titel**, **Kapitel** oder **Zeit** auszuwählen.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◄► oder mit den Zifferntasten (0–9) die gewünschte Szene aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Wenn Sie einen bestimmten Zeitpunkt ansteuern möchten, geben Sie mithilfe der Zifferntasten den gewünschten Zeitpunkt in der Reihenfolge Stunden, Minuten und Sekunden ein.
   Drücken Sie anschließend die Taste **OK**.



- Bei manchen Disks ist dies unter Umständen nicht möglich. Bei Audio-CDs (CD-DA) oder MP3/JPEG-Disks erscheint abhängig vom Disktyp eventuell keine Informationsanzeige.
- Die zeitbezogene Suchfunktion steht nicht bei allen Disks zur Verfügung.
- Drücken Sie die Taste **RETURN**, um die Anzeige auszublenden.

UNTERTITELSPRACHE WÄHLEN

DVD-VIDEO DivX

Sie können eine auf der Disk vorhandene Untertitelsprache auswählen.
Sie können diese Funktion auch durch Drücken der Taste **SUBTITLE** auf der Fernbedienung auswählen.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Untertitel**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die gewünschte Untertitelsprache aus.

- Die Untertitelanzeige fällt unterschiedlich aus und hängt vom Disktyp ab.
- Bei manchen Disks können Sie nur die Sprache für das Diskmenü auswählen.

WIEDERGABESPRACHE BZW. AUDIOMODUS AUSWÄHLEN

Sie können eine auf der Disk verfügbare Wiedergabesprache bwz. einen Audiomodus auswählen.
Sie können diese Funktion auch durch Drücken der Taste **AUDIO** auf der Fernbedienung auswählen.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Funktion **Tonoptionen**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die gewünschte Wiedergabesprache bzw. den Audiomodus aus.

- Jede Disk verfügt über eine eigene Auswahl an verfügbaren Wiedergabesprachen und Audiomodi.
- Bei manchen Disks können Sie nur die Ausgabesprache für das Diskmenü auswählen.

ANDEREN KAMERAWINKEL WÄHLEN

Wenn eine Szene einer DVD aus mehreren Kamerawinkeln aufgenommen wurde, können Sie diese mit der Funktion Kamerawinkel auswählen.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Winkel**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► den gewünschten Winkel aus.

- Diese Funktion steht nicht auf allen DVDs zur Verfügung.
- Wenn eine DVD keine aus mehreren Kameraperspektiven aufgenommen Szenen enthält, ist diese Funktion deaktiviert.
- Der aktuelle Winkel und die Gesamtzahl der Winkel wird angezeigt.

WIEDERHOLFUNKTION VERWENDEN

Wiedergabe wiederholen

Sie können diese Funktion auch durch Drücken der Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung auswählen.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiederhol**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Aus, A-B, Titel** oder **Kapitel**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

- Bei HDD/DVD-RAM/-RW (VR-Modus), nicht fixierten DVD±R und nicht fixierten DVD-RW (V-Modus) können Kapitel nicht wiederholt werden.
- Durch Drücken der Taste **EXIT** (⏏) können Sie die normale Wiedergabe aktivieren.

A-B wiederholen

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiederhol**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **A-B** aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
4. Legen Sie den Bereich A-B fest, der wiederholt werden soll. Dazu drücken Sie die Taste **OK**, wenn der Anfangspunkt (A) des Bereichs erreicht ist. Drücken Sie erneut die Taste **OK**, wenn der Endpunkt (B) des Bereichs erreicht ist. Der Bereich A-B wird kontinuierlich wiederholt.

- Wenn Sie den Punkt (B) vor Ablauf von fünf Sekunden festlegen, erscheint das Verbotsymbol (⊘).
- Durch Drücken der Taste **EXIT** (↩) können Sie die normale Wiedergabe aktivieren.
- Audio-CDs (CD-DA), MP3-Disks und DivX-Disks unterstützen die A-B-Wiederholfunktion nicht.

ZOOMFUNKTION VERWENDEN

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **INFO**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Zoom**, und drücken Sie die Taste **OK**. (🔍) wird angezeigt.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ ◄► den Bereich aus, den Sie vergrößern möchten.
4. Drücken Sie die Taste **OK**.
   Die Bildschirmanzeige wird auf das Doppelte des normalen Formats vergrößert. Durch erneutes Drücken der Taste **OK** kann das Bild bis auf das Vierfache der Normalgröße vergrößert werden.

HDD/DVD-VIDEO/DVD-RAM/±RW/±R	Normalformat → X2 → X4 → X2 → Normalformat

- Bei Aufnahmen im EP-Modus wird die Zoomfunktion nicht unterstützt (außer bei Aufnahmen im V-Modus).

INDEXMARKEN VERWENDEN

HDD DVD-RAM DVD-RW
(VR-Modus)

Sie können Szenen mit einer Markierung versehen, um sie noch einmal beginnend ab der Markierung anzusehen.

Indexmarken setzen

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, wenn die Szene erreicht ist, die Sie markieren möchten.
   - Die Zahl 01 wird angezeigt, und die Szene ist damit gespeichert.
3. Drücken Sie die Taste ►, um zum nächsten Indexmarken-Speicherplatz zu springen.
4. Drücken Sie erneut die Taste **OK**, wenn eine Szene erreicht ist, die Sie markieren möchten.
   - Die Zahl 02 wird angezeigt, und die Szene ist damit gespeichert.
   - Bei der Festplatte (HDD), DVD-RAM und DVD-RW (VR-Modus) werden Indexmarken anstelle von Lesezeichen verwendet.
     Eine Nummerierung der markierten Szenen ist erforderlich, um diese leicht wieder aufrufen zu können.
     Falls die eingelegte Disk mit Disk-Schutz versehen ist, können keine Indexmarken gesetzt oder gelöscht werden. Nur die Wiedergabe ist möglich.

Indexmarken wiedergeben

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.
2. Drücken Sie die Tasten ◄►, um eine Indexmarke auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (), um die Wiedergabe ab der gewählten Indexmarke zu starten.
   - Wenn Sie die Taste **SKIP** () drücken, wird die Wiedergabe am Anfang der Indexmarke fortgesetzt. Durch erneutes Drücken der Taste innerhalb von 3 Sekunden wird die Wiedergabe am Anfang der vorhergehenden Indexmarke fortgesetzt.
   - Wenn Sie die Taste **SKIP** () drücken, wird die Wiedergabe an der nächsten Indexmarke fortgesetzt.

Indexmarken löschen

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.
2. Drücken Sie die Tasten ◄►, um eine Indexmarke auszuwählen.
3. Drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**, um die gewählte Indexmarke zu löschen.
   - Wenn bei der Wiedergabe der Festplatte (HDD)/einer DVD-RAM/-RW (VR-Modus) eine Indexmarke gelöscht wird, ändert sich die Nummerierung. Wenn Sie beispielsweise zehn Indexmarken festgelegt haben und die siebte Marke anschließend löschen, wird aus der achten Indexmarke die siebte, und alle Indexmarkennummern nach der Acht rücken automatisch um eine Stelle nach.

LESEZEICHEN VERWENDEN

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R
(V-Modus)

Lesezeichen setzen

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.
2. Drücken Sie die Taste **OK**, wenn die Szene erreicht ist, die Sie markieren möchten.
   - Die Zahl 1 wird angezeigt, und die Szene ist damit gespeichert.
3. Drücken Sie die Tasten ►, um die Wiedergabe fortzusetzen.
4. Drücken Sie erneut die Taste **OK**, wenn eine Szene erreicht ist, die Sie markieren möchten.
   - Wiederholen Sie die obigen Schritte, um weitere Szenen zu markieren.
   - Bis zu 10 Szenen können mit Lesezeichen versehen werden.

■ Wenn das Diskfach geöffnet und wieder geschlossen wird, gehen die Lesezeichen verloren.

Lesezeichen wiedergeben

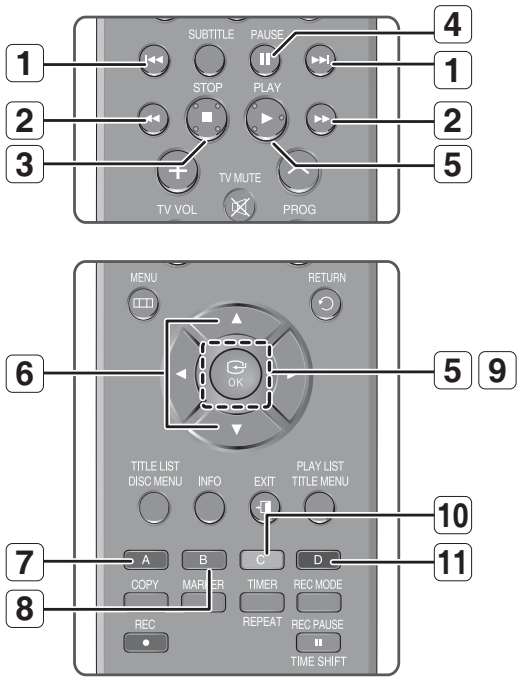
1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER** .
2. Drücken Sie die Tasten ◄►, um ein Lesezeichen auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (▶), um die Wiedergabe ab dem gewählten Lesezeichen zu starten.

Lesezeichen löschen

1. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **MARKER**.
2. Drücken Sie die Tasten ◄►, um ein Lesezeichen auszuwählen.
3. Drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**, um das gewählte Lesezeichen zu löschen.

AUDIO-CDS UND MP3-DATEIEN WIEDERGEBEN

Tasten auf der Fernbedienung für die Wiedergabe von Audio-CDs (CD-DA) und MP3

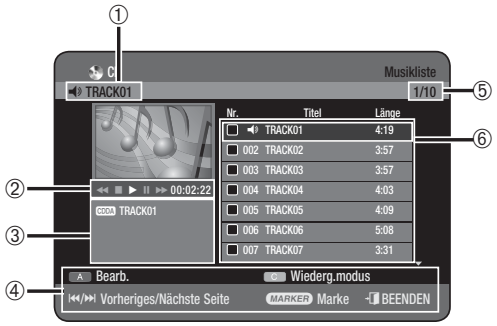


1	**Tasten SKIP (⏮ ⏭):** Zum Wechseln zur vorherigen/ nächsten Seite
2	**SEARCH (⏪ ⏩):** Schnellvorlauf (X2, X4, X8; nur Audio-CDs)
3	**STOP (■):** Zum Stoppen der Wiedergabe eines Tracks
4	**Taste PAUSE (⏸):** Zum Unterbrechen der Wiedergabe
5	**Taste PLAY (▶), Taste OK:** Zum Starten der Wiedergabe eines Tracks
6	▲▼: Track (Musikstück) auswählen
7	**ROTE Taste (A):** • Zum Erstellen einer Wiedergabeliste oder zum Wechseln zur Wiedergabeliste • Alle auswählen: MP3, CD-DA • Kopieren: MP3 • CD-Import: Audio-CD
8	**GRÜNE Taste (B):** Zum Auswählen der Sortierreihenfolge (nur MP3-Disks)
9	**Taste OK:** Zum Wiedergeben des ausgewählten Tracks
10	**GELBE Taste (C):** Zum Auswählen des Wiedergabemodus (Wiederholung)
11	**BLAUE Taste (D):** Zum Auswählen eines Inhalts (nur MP3-Disks)

Audio-CD (CD-DA) wiedergeben

1. Legen Sie eine Audio-CD (CD-DA) in das Diskfach ein.
   • Das Audio-CD-Menü erscheint, und die Tracks werden automatisch wiedergegeben.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten Track (Musikstück) für die Wiedergabe aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

Bildschirmoptionen für Audio-CDs (CD-DA)

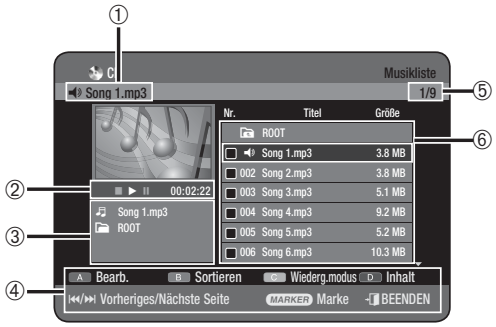


1	**Aktueller Track:** Zeigt an, welcher Track gerade wiedergegeben wird.
2	Zeigt verfügbare Tasten und die Wiedergabezeit des aktuell abgespielten Inhalts an.
3	Zeigt den aktuellen Dateityp und Dateinamen an.
4	Zeigt die aktuell verfügbaren Tasten an
5	Zeigt den gegenwärtigen Betriebsmodus der Disk sowie die Wiedergabezeit des aktuellen Tracks an.
6	Zeigt die Liste der Tracks an.

MP3-Dateien wiedergeben

1. Legen Sie eine MP3-Disk in das Diskfach ein.
   • Das Menü wird eingeblendet
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Bibliothek**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Musik**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten Track für die Wiedergabe aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

MP3-Bildschirmoptionen



1	**Aktueller Track:** Zeigt an, welcher Track gerade wiedergegeben wird.
2	Zeigt verfügbare Tasten und die Wiedergabezeit des aktuell abgespielten Inhalts an.
3	Zeigt den aktuellen Dateityp, Dateinamen und Ordnernamen an.
4	Zeigt den gegenwärtigen Betriebsmodus der Disk sowie die Wiedergabezeit des aktuellen Tracks an.
5	Zeigt die aktuelle Wiedergabenummer und die gesamte Titelanzahl an.
6	Zeigt die Liste der Musiktitel an.

CD (CD-DA) und MP3-Dateien wiederholen

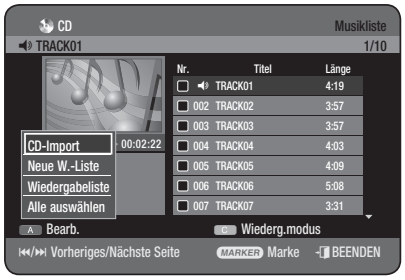
Sie können diese Funktion auch durch Drücken der Taste **REPEAT** auf der Fernbedienung auswählen. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **REPEAT** mehrfach, um den gewünschten Wiederholmodus auszuwählen.

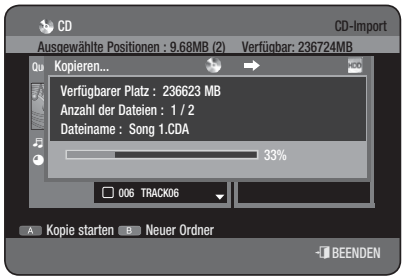
1. Drücken Sie während der Wiedergabe der Musikliste die **GELBE** Taste **(C)**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten Wiedergabemodus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   - **Normal (CD (CD-DA)/MP3):** Die Tracks auf der Disk werden in der Reihenfolge abgespielt, in der sie auf der Disk gespeichert sind.
   - **Track wiederholen (CD (CD-DA)/MP3)**
   - **Ordner wiederholen (MP3)**
   - **Alle wiederholen (CD (CD-DA)/MP3)**
   - **Zufall (CD (CD-DA)/MP3):** Mit der Option Zufall werden die Tracks auf der Disk in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

CD importieren

Audio CD

1. Drücken Sie während der Wiedergabe der Musikliste die **ROTE** Taste **(A)**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **CD-Import**, und drücken Sie **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Datei aus, die Sie kopieren möchten, und drücken Sie die Taste **MARKER**, um die Datei mit einem Häkchen zu markieren.
   - Wenn Sie einen der markierten Einträge nicht kopieren möchten, wählen Sie einfach den betreffenden Eintrag aus, und drücken Sie die Taste **MARKER** noch einmal, um die Markierung wieder aufzuheben.
4. Wählen Sie mit den Tasten ►▲▼ das Zielmedium aus, und drücken Sie **OK.**
   - Sie können einen neuen Ordner erstellen, indem Sie die **GRÜNE** Taste **(B)** drücken.
5. Drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**, um die Option „Kopie starten“ (Kopiervorgang starten) auszuwählen.
   Die folgende Meldung wird angezeigt: „Anzahl der Dateien : x“.
6. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Start**, und drücken Sie anschließend **OK**.
   Der Kopiervorgang beginnt.
   - Wählen Sie **EXIT** (), um den laufenden Kopiervorgang abzubrechen.





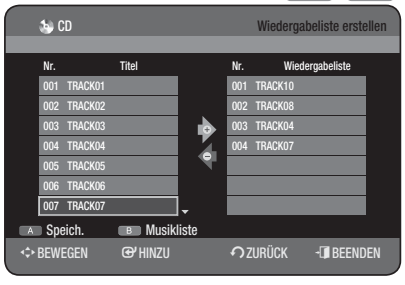
- Eine MP3-Datei besitzt nach dem Import die folgenden Eigenschaften :
  Bitrate 128 kbit/s
  2-Kanal (Stereo)
  Samplingrate 44 KHz
- DTS CDDA-Dateien und Disks mit Kopierschutz können nicht importiert werden.

Neue Wiedergabeliste

Audio CD MP3

In eine Wiedergabeliste können Sie maximal 30 Tracks aufnehmen.

1. Drücken Sie während der Wiedergabe der Musikliste die **ROTE** Taste **(A)**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Neue W.-Liste**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Tracks in der gewünschten Wiedergabereihenfolge aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Wenn Sie einen Track irrtümlich in die Wiedergabeliste übernommen haben, wählen Sie diesen mit den Tasten ►▲▼ aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
4. Drücken Sie zum Speichern der Wiedergabeliste die **ROTE** Taste **(A)** Es wird eine neue Wiedergabeliste erstellt.



Wiedergabeliste aufrufen

Audio CD MP3

1. Drücken Sie während der Wiedergabe der Musikliste die **ROTE** Taste **(A)**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Wiedergabeliste aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Die ausgewählten Titel werden automatisch wiedergegeben.

Wiedergabeliste löschen

Audio CD MP3

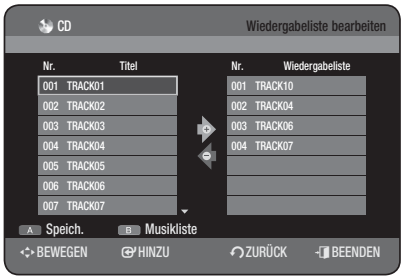
1. Drücken Sie während der Wiedergabe der Musikliste die **ROTE** Taste **(A)**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Wiedergabeliste aus, die Sie löschen wollen.
4. Drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**.
5. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**. Die ausgewählte Wiedergabeliste wird gelöscht.

- Wenn der DVD-Recorder ausgeschaltet wird, eine Datei geöffnet oder die Verbindung getrennt wird, werden alle Wiedergabelisten bezüglich der Disk oder des USB-Speichers gelöscht.

Editor für die Wiedergabeliste aufrufen

Audio CD MP3

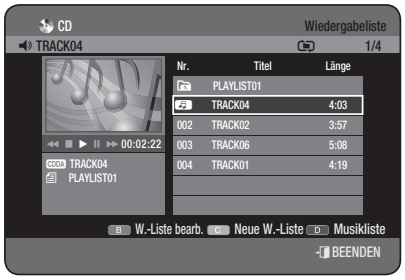
1. Drücken Sie während der Wiedergabe der Musikliste die **ROTE** Taste **(A)**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Wiedergabeliste**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Wiedergabeliste aus, die Sie bearbeiten wollen.
4. Drücken Sie im Wiedergabelistenmodus die **GRÜNE** Taste **(B)**.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Titel in der gewünschten Wiedergabereihenfolge aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Wenn Sie einen Titel irrtümlich in die Wiedergabeliste übernommen haben, wählen Sie diesen mit den Tasten ►▲▼ aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
6. Drücken Sie zum Speichern der Wiedergabeliste die **ROTE** Taste **(A)**.
   Die Wiedergabeliste wird gespeichert wie bearbeitet.



Zur Musikliste wechseln

Audio CD MP3

1. Drücken Sie während des Abspielens der Wiedergabeliste die **BLAUE** Taste **(D)**.
   Die Musikliste wird angezeigt.

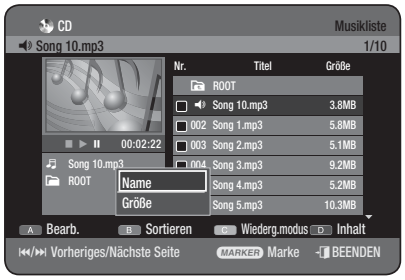


Funktion „Sortieren“ verwenden

MP3

Die Sortierreihenfolge der MP3-Musikliste kann auf einfache Weise geändert werden.

1. Wählen Sie im Listenmenü mit der **GRÜNEN** Taste **(B)** die Menüoption **Sortieren** aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.
   - **Name:** In alphabetischer Reihenfolge
   - **Größe:** Nach Größe der Audiodatei



- Bei Audio-CD (CD-DA) nicht verfügbar.
- Sie können nach Name und nach Größe sortieren. Beim erneuten Aufrufen wird die Liste wieder in der ursprünglichen Reihenfolge angezeigt.

Inhalt auswählen

MP3

1. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Inhalt** aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Inhalt aus, den Sie anzeigen möchten, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Disk den ausgewählten Inhalt enthält.
- Bei Audio-CD (CD-DA) nicht verfügbar.

MUSIK UND FOTOS SIMULTAN WIEDERGEBEN

MP3

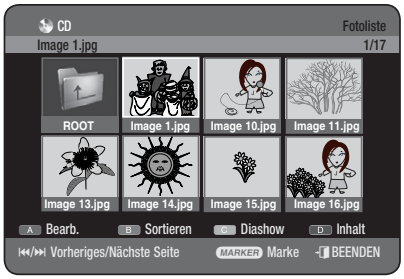
Sie können Musik hören, während Sie eine Diashow sehen.

1. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Inhalt** aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Foto (mit Musik)**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Die Fotoliste wird angezeigt (siehe Seite 62).

- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn Sie ein Medium wählen, das sowohl Musikdateien als auch Fotodateien enthält.

JPEG-CDS UND BILDDATEIEN WIEDERGEBEN

1. Legen Sie eine JPEG-Disk in das Diskfach ein.
   • Das Menü wird eingeblendet.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Bibliothek**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Foto**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   • Mit der Taste **SKIP** (⏭) können Sie die folgenden 8 Bilder anzeigen.
   • Mit der Taste **SKIP**(⏮) können Sie die vorhergehenden 8 Bilder anzeigen.

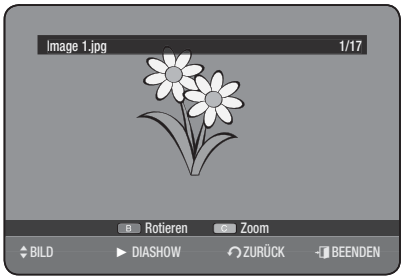


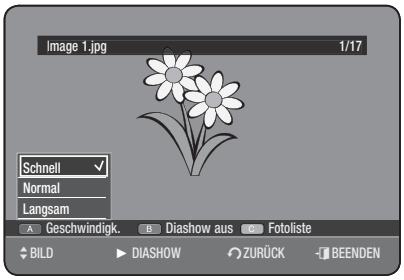
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► ein Bild aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

Diashow anzeigen

Befolgen Sie zum Einstellen die oben genannten Schritte 1 bis 4.

5. Drücken Sie die Taste **PLAY** (▶).
   • Bei geöffneter Fotoliste können Sie durch Drücken der **GELBEN** Taste **(C)** zur Diashow wechseln.
6. Drücken Sie zum Auswählen der Option **Geschwindigk.** die **ROTE** Taste **(A)**.
7. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Diashow-Geschwindigkeit aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Die Diashow wird gestartet und mit der ausgewählten Geschwindigkeit wiedergegeben.
   • Zur **Fotoliste** gelangen Sie durch Drücken der **GELBEN** Taste **(C)**.





❖ Diashow anhalten

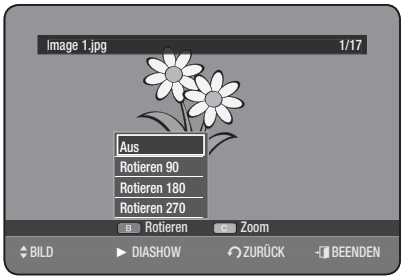
Drücken Sie die **GRÜNE** Taste (B), **STOP** (■) oder **RETURN**.

Bilder rotieren

Befolgen Sie zum Einstellen die oben genannten Schritte 1 bis 4.

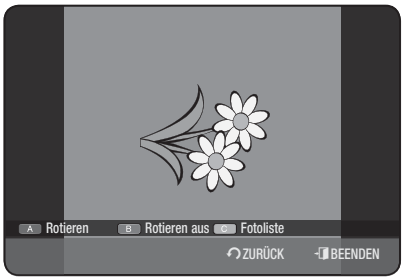
5-1. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste **(B)**, um **Rotieren** auszuwählen.

6. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den gewünschten Rotationswinkel, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   • Die Auswahl des Rotationswinkels kann durch Wählen der **ROTEN** Taste **(A)** geändert werden.
   • Zur **Fotoliste** gelangen Sie durch Drücken der **GELBEN** Taste **(C)**.

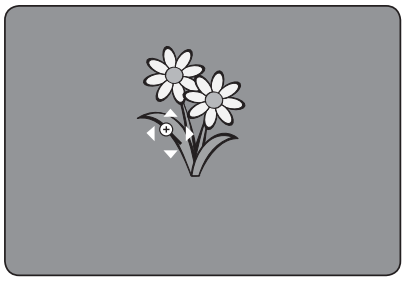


❖ Rotationsfunktion aufheben

Drücken Sie die **GRÜNE** Taste **(B)**, **STOP** (■) oder **RETURN**.



Zoom



Schritte 1 - 4 siehe Seite 64.

5-1. Drücken Sie die **GELBE** Taste **(C)**, um **Zoom** auszuwählen.

6. Bei jedem Drücken der Taste **OK** wird das Bild (bis auf das 4fache der Normalgröße) vergrößert.

→ X2 → X4 → X2 → Normal

- Zur **Fotoliste** gelangen Sie durch Drücken der **GELBEN** Taste **(C)**.

❖ Zoomfunktion aufheben

Drücken Sie die **GRÜNE** Taste **(B)**, **STOP** (■) oder **RETURN**.

Zur Fotoliste wechseln

Schritte 1 - 4 siehe Seite 64.

5-1. Drücken Sie die Taste **RETURN**, um zur **Fotoliste** zu wechseln.

Funktion „Sortieren“ verwenden

Die Sortierreihenfolge der Fotoliste kann auf einfache Weise geändert werden.

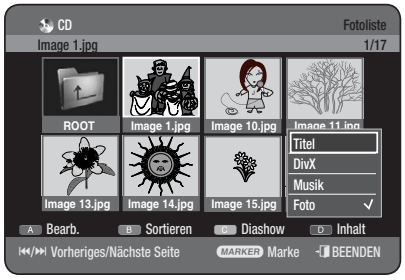
1. Wählen Sie im Listenmenü mit der **GRÜNEN** Taste **(B)** die Menüoption **Sortieren** aus.

2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.

- **Name:** In alphabetischer Reihenfolge
- **Größe:** Nach Größe der Fotodatei

▪ Sie können nach Name und nach Größe sortieren. Beim erneuten Aufrufen wird die Liste wieder in der ursprünglichen Reihenfolge angezeigt.

Inhalt auswählen



Schritte 1 - 3 siehe Seite 64.

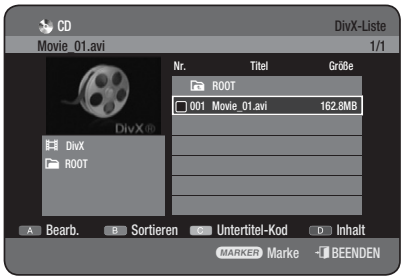
1. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Inhalt** aus.

2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Inhalt aus, den Sie anzeigen möchten, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.

▪ Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Disk den ausgewählten Inhalt enthält.

DIVX WIEDERGEBEN

Mit Taste MENU



1. Legen Sie eine DivX-Disk in das Diskfach ein.
   • Das Menü wird eingeblendet.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Bibliothek**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **DivX**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ eine AVI-Datei (DivX) aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (▶).
5. Bei der Wiedergabe von DivX-Dateien stehen Ihnen die folgenden Funktionen zur Verfügung. Wenn Sie die Taste **STOP** (■) während der Wiedergabe drücken, wird die Dateiliste angezeigt. Durch erneutes Drücken der Taste schließen Sie den Menübildschirm.

DivX-Funktionsbeschreibung

Funktion	Beschreibung
Skip Scene (Szene überspringen)	Drücken Sie während der Wiedergabe die Tasten **SKIP** (⏮⏭). Die Wiedergabe springt 5 Minuten vor oder zurück.
Suchlauf	Drücken Sie während der Wiedergabe die Tasten **SEARCH** (◀◀ ▶▶). Durch erneutes Drücken wird die Geschwindigkeit des Suchlaufs erhöht (X2, X4, X8).
Zeitlupe	lDrücken Sie im Pausenmodus (⏸) die Taste **SEARCH** (▶▶) auf der Fernbedienung (1/2, 1/4, 1/8). Eine rückwärts laufende Wiedergabe in Zeitlupe ist nicht möglich.
Einzelschritt-Wiedergabe	Drücken Sie im Pausenmodus (⏸) die Taste **SKIP** (⏭) auf der Fernbedienung (Standbildmodus). Die schrittweise rückwärts laufende Wiedergabe ist nicht verfügbar.

- Bestimmte auf einem PC erstellte DivX-Dateien können möglicherweise nicht wiedergegeben werden. Deshalb werden Codecs, Versionen und Auflösungen oberhalb der Spezifikation nicht unterstützt.

DivX-Untertitel

1. Drücken Sie die **GELBE** Taste **(C)**, während die Dateiliste angezeigt wird.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ anhand der Regionen eine der unterstützten Sprachen für die DivX-Untertitel aus, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

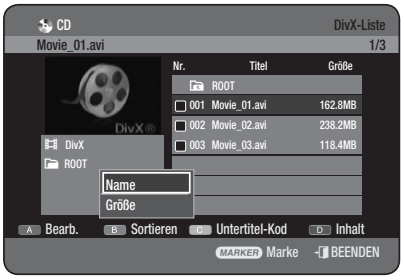
WestEurop.	Afrikaans, Baskisch, Katalanisch, Dänisch, Holländisch, Englisch, Färöisch, Finnisch, Französisch, Deutsch, Isländisch, Indonesisch, Italienisch, Malaiisch, Norwegisch, Portugiesisch, Spanisch, Swahili, Schwedisch
MittelEurop.	Englisch, Albanisch, Kroatisch, Tschechisch, Ungarisch, Polnisch, Rumänisch, Serbisch (lat.), Slowakisch, Slowenisch
Griechisch	Englisch, Griechisch
Kyrillisch	Englisch, Aseri, Belarussisch, Bulgarisch, Kasachisch, Mazedonisch, Russisch, Serbisch, Tatarisch, Ukrainisch, Usbekisch

- Falls die Untertitel-Sprache nicht in durchgängiger Schrift dargestellt wird, ändern Sie die DivX-Untertitel auf die entsprechende Region. Falls das Problem weiterhin besteht, wird das Format nicht unterstützt.

Funktion „Sortieren“ verwenden

Die Sortierreihenfolge der DivX-Liste kann auf einfache Weise geändert werden.

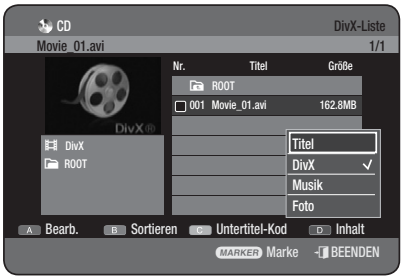
1. Wählen Sie im Listenmenü mit der **GRÜNEN** Taste **(B)** die Menüoption **Sortieren** aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.
   - **Name:** In alphabetischer Reihenfolge
   - **Größe:** Nach Größe der DivX-Datei



- Sie können nach Name und nach Größe sortieren. Beim erneuten Aufrufen wird die Liste wieder in der ursprünglichen Reihenfolge angezeigt.

Inhalt auswählen

1. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Inhalt** aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Inhalt aus, den Sie anzeigen möchten, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.



- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Disk den ausgewählten Inhalt enthält.

aufnehmen

In diesem Teil der Anleitung werden die verschiedenen Verfahren für Aufnahmen auf Festplatte (HDD) und auf Disks erläutert.
Dieses Gerät kann verschiedene Arten von Disks beschreiben. Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem Aufnehmen, und wählen Sie den gewünschten Disktyp aus.

BESCHREIBBARE DISKS

Dieses Gerät kann die nachstehenden Disks beschreiben.

HDD	DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R	DVD+RW	DVD+R

- DVD±RW und DVD-RAM sind wieder beschreibbar.
- DVD±R können nur einmal beschrieben werden.

Kompatibilität zwischen Samsung und den Recordern anderer Hersteller

Disktyp	Aufnahme-format	Aufnahmegerät	Fixierung	Weitere Aufnahmen im Samsung-Recorder
DVD-RAM	VR-Modus	Samsung	X	Beschreibbar
		Anderer Hersteller	X	Beschreibbar
DVD-RW	VR-Modus	Samsung	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Beschreibbar
		Anderer Hersteller	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Beschreibbar
	V-Modus	Samsung	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Beschreibbar
		Anderer Hersteller	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Nicht beschreibbar
DVD-R	V-Modus	Samsung	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Beschreibbar
		Anderer Hersteller	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Nicht beschreibbar
DVD+RW	–	Samsung	X	Unter bestimmten Umständen nicht beschreibbar
		Anderer Hersteller	X	Unter bestimmten Umständen nicht beschreibbar
DVD+R	–	Samsung	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Unter bestimmten Umständen nicht beschreibbar
		Anderer Hersteller	fixiert	Nicht beschreibbar
			nicht fixiert	Unter bestimmten Umständen nicht beschreibbar

- Fixierung
  - Damit wird das DVD-RW/±R-Medium geschlossen, und weitere Aufnahmen sind nicht mehr möglich.
- Fixierung aufheben
  - Hiermit werden weitere Aufnahmen auf einer DVD-RW ermöglicht, die ursprünglich auf dem HDD/DVD-Recorder erstellt wurde.
  - Die Fixierung einer DVD-RW, die per DAO (Disc At Once) auf einem PC gebrannt wurde, kann nicht aufgehoben werden.
  - Die Fixierung einer DVD-RW, die im V-Modus mit dem Recorder eines anderen Herstellers aufgenommen wurde, kann nicht aufgehoben werden.
  - Die Fixierung einer DVD±R kann nicht aufgehoben werden.

AUFNAHMEFORMATE

Beim Einlegen einer neuen Disk wird eine Meldung je nach Disktyp angezeigt. Da die verfügbaren Funktionen vom jeweiligen Disktyp abhängen, sollten Sie sich für den Disktyp entscheiden, der für Ihren Bedarf am besten geeignet ist.

DVD-RAM/+R: Die Formatierung wird automatisch gestartet.

DVD+RW: Verwendung der Disk nach Formatieren.

DVD-RW: Verwendung der Disk nach Initialisieren.
Wenn Sie zum VR- oder V-Modus wechseln möchten, lesen Sie die Anweisungen unter „Eine Disk formatieren“ auf Seite 98.

DVD-R: Das Formatieren der Disk ist nicht notwendig, da lediglich die Aufzeichnung im V-Modus unterstützt wird.

DVD-RAM/-RW (VR-Modus)

- Dieser Modus bietet verschiedene Bearbeitungsfunktionen (unter anderem das Löschen des kompletten Titels, das teilweise Löschen eines Titels usw.)
- Sie können Wiedergabelisten erstellen und diese mit verschiedenen Bearbeitungsoptionen editieren.

DVD-RW (V-Modus)/DVD-R

- Die Kapitel werden automatisch erstellt, sobald Sie die DVD-R/DVD-RW im V-Modus fixieren. Die Länge der Kapitel (der Abstand zwischen den Kapiteln) ist abhängig vom Aufnahmemodus.
- Einfache Bearbeitung (Titel löschen, Titelnamen ändern) solcher Disks ist möglich.

DVD+RW

- Bei DVD+RW besteht kein Unterschied zwischen dem DVD-Videoformat (V-Modus) und dem DVD-Videoaufnahmeformat (VR-Modus).

AUFNAHMEMODUS

Wählen Sie einen von vier Aufnahmemodi, indem Sie im Stoppmodus wiederholt die Taste **REC MODE** drücken. Sie können dann den Aufnahmemodus je nach gewünschter Aufnahmezeit und Bildqualität auswählen.

Je kürzer die Aufnahmezeit, desto besser die Bildqualität. Im FR-Modus wird der geeignetste Aufnahmemodus automatisch eingestellt, je nach verfügbarem Speicherplatz auf der Disk und der Dauer der Timeraufnahme. Diese Funktion wählt einen der Modi XP, SP, LP und EP. Der ausgewählte Modus wird für die Timeraufnahme verwendet.

• DVD-HR773

Aufnahmemodus	Aufnahmezeit	
	HDD (160 GB)	DVD-RAM/±RW/±R
XP (Modus mit hoher Qualität)	Ca. 33 Stunden	Ca. 1 Stunde ca. 8,5 Mbit/s
SP (Modus mit normaler Qualität)	Ca. 67 Stunden	Ca. 2 Stunden ca. 4,5 Mbit/s
LP (Longplay-Modus)	Ca. 133 Stunden	Ca. 4 Stunden ca. 2 Mbit/s
EP (verlängerter Modus)	Ca. 199 Stunden Ca. 264 Stunden	Ca. 6 Stunden/ ca. 1,6 Mbit/s Ca. 8 Stunden/ ca. 1,2 Mbit/s
FR (flexible Aufnahme)	Ca. 33–264 Stunden	Ca. 1–8 Stunden

• DVD-HR775

Aufnahmemodus	Aufnahmezeit	
	HDD (250 GB)	DVD-RAM/±RW/±R
XP (Modus mit hoher Qualität)	Ca. 53 Stunden	Ca. 1 Stunde ca. 8,5 Mbit/s
SP (Modus mit normaler Qualität)	Ca. 106 Stunden	Ca. 2 Stunden ca. 4,5 Mbit/s
LP (Longplay-Modus)	Ca. 211 Stunden	Ca. 4 Stunden ca. 2 Mbit/s
EP (verlängerter Modus)	Ca. 316 Stunden Ca. 421 Stunden	Ca. 6 Stunden/ ca. 1,6 Mbit/s Ca. 8 Stunden/ ca. 1,2 Mbit/s
FR (flexible Aufnahme)	Ca. 53–421 Stunden	Ca. 1–8 Stunden

• DVD-HR777

Aufnahmemodus	Aufnahmezeit	
	HDD (320 GB)	DVD-RAM/±RW/±R
XP (Modus mit hoher Qualität)	Ca. 68 Stunden	Ca. 1 Stunde ca. 8,5 Mbit/s
SP (Modus mit normaler Qualität)	Ca. 135 Stunden	Ca. 2 Stunden ca. 4,5 Mbit/s
LP (Longplay-Modus)	Ca. 270 Stunden	Ca. 4 Stunden ca. 2 Mbit/s
EP (verlängerter Modus)	Ca. 405 Stunden Ca. 534 Stunden	Ca. 6 Stunden/ ca. 1,6 Mbit/s Ca. 8 Stunden/ ca. 1,2 Mbit/s
FR (flexible Aufnahme)	Ca. 68–534 Stunden	Ca. 1–8 Stunden

- Die Aufnahmedauer kann aufgrund bestimmter Bedingungen abweichen.
- 1 GB = 1.000.000.000 Byte; nach der Formatierung ist die Kapazität etwas geringer, da die interne Firmware einen Teil des Speicherplatzes beansprucht.
- Dual-Layer-DVD±R besitzen ungefähr die doppelte Speicherkapazität von Single-Layer-DVD±R (siehe Seite 50).

KOPIERGESCHÜTZTES MATERIAL

Videomaterial mit Kopierschutz kann auf diesem HDD/DVD-Recorder nicht aufgenommen werden.
Sobald der HDD/DVD-Recorder während der Aufnahme ein Kopierschutzsignal empfängt, wird die Aufnahme abgebrochen und auf dem Bildschirm wird eine entsprechende Meldung ausgegeben.

Über Kopierschutzsignale

Fernsehsendungen, die Kopierschutzsignale enthalten, senden eines der folgenden drei Signale aus: frei kopierbar, einmal kopierbar und nicht kopierbar. Wenn Sie eine einmal kopierbare Sendung aufnehmen möchten, benutzen Sie eine DVD-RW mit CPRM im VR-Modus, eine DVD-RAM oder die Festplatte (HDD).

Signaltyp / Medium	Frei kopierbar	Einmal kopierbar	Nicht kopierbar
DVD-RW (Ver.1.1)	Möglich	–	–
DVD-RW (Ver.1.1) mit CPRM			
VR-Modus	Möglich	Möglich*	–
V-Modus	Möglich		–
DVD-R	Möglich		–
DVD-RAM (Ver.2.0)	Möglich	Möglich*	–
DVD+RW	Möglich	–	–
DVD+R	Möglich	–	–
HDD	Möglich	Möglich*	–

Die mit * markierten Einträge sind mit CPRM kompatibel.

❖ Content Protection for Recordable Media (CPRM)

CPRM ist ein Verfahren, das eine Aufnahme an das Medium bindet, auf dem die Aufnahme erfolgte. Dieses Verfahren wird von einigen DVD-Recordern unterstützt, jedoch nur von wenigen DVD-Playern. Jede leere beschreibbare DVD ist mit einer eindeutigen 64-Bit-Medien-ID versehen, die in einen speziellen DVD-Bereich, den BCA (Burst Cutting Area), eingebrannt ist. Wenn geschützter Inhalt auf die Disk aufgenommen wird, kann dieser Inhalt mit einem 56-Bit-C2-Schlüssel (Cryptomeria) verschlüsselt werden, der aus der Medien-ID abgeleitet wird.

Während der Wiedergabe wird die ID aus dem BCA gelesen; anhand dieser ID wird dann ein Schlüssel erzeugt, mit dem der Inhalt der Disk entschlüsselt wird. Wenn der Inhalt der Disk auf ein anderes Medium kopiert wird, ist die ID falsch oder nicht vorhanden, und die Daten können nicht entschlüsselt werden.

SOFORTAUFNAHME

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Vor dem Start

1. Überprüfen Sie, ob auf der Disk eine ausreichende Aufnahmekapazität vorhanden ist.
2. Drücken Sie die Taste **HDD** oder **DVD**.
   Wenn Sie DVD ausgewählt haben, drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie einen beschreibbaren Disk-Rohling in das Diskfach ein. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen. Warten Sie, bis die Anzeige **LOAD** erloschen ist.

Laufendes Fernsehprogramm aufnehmen

1. Wählen Sie mit der Taste **PROG** (∨ ∧) oder mit den Zifferntasten 0–9 den Programmplatz für die Aufnahme aus.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **REC MODE** (oder **REC MODE** und anschließend die Tasten ▲▼), um die Aufnahmegeschwindigkeit (Qualität) auszuwählen.

   SP → LP → EP → XP

3. Drücken Sie die Taste **REC**.
   Auf dem Bildschirm werden Informationen zum Programmplatz angezeigt, und die Aufnahme beginnt.
   Das Aufnahmesymbol (●**REC**) wird auf der Gerätevorderseite angezeigt.

Von einem aktuell eingeschaltetem externen Gerät aufnehmen

1. Wählen Sie mit der Taste **INPUT SEL.** den Eingang der angeschlossenen Signalquelle aus.
   Dabei wird folgende Reihenfolge durchlaufen und auf dem Display an der Gerätevorderseite angezeigt:

   Programmplatz → AV1 → AV2 → AV3 → DV

   Wenn Sie einen Digital-Camcorder angeschlossen haben, stellen Sie mit der Taste **INPUT SEL.** die Option **DV** ein. (Siehe Seite 73)
2. Drücken Sie wiederholt die Taste **REC MODE** (oder **REC MODE** und anschließend ▲▼), um die Aufnahmegeschwindigkeit (Qualität) auszuwählen.
3. Drücken Sie die Taste **REC**.
   Auf dem Bildschirm werden Informationen zum Signaleingang angezeigt, und die Aufnahme beginnt. Das Symbol (●**REC**) wird auf dem Display des Recorders angezeigt.

Aufnahme unterbrechen

- Drücken Sie die Taste **REC PAUSE**, um eine laufende Aufnahme vorübergehend anzuhalten.
- Drücken Sie im Pausenmodus erneut die Taste **REC PAUSE**, um die Aufnahme fortzusetzen.
- Mit den Tasten **PROG** (∨ ∧) können Sie während der Aufnahmepausen den Sender wechseln.
- Wenn Sie während der Aufnahmepause den DV-Modus wählen, wird die Aufnahme gestoppt. Wenn Sie während der Aufnahmepause im DV-Modus die Eingangsquelle ändern, wird die Aufnahme ebenfalls gestoppt.

Aufnahme anhalten

Drücken Sie die Taste **STOP** (■), um die laufende Aufnahme anzuhalten oder zu beenden.

- Bei Verwendung einer DVD-RAM/±RW/±R wird folgende Meldung angezeigt: “Die Disk-Informationen werden aktualisiert. Bitte warten Sie einen Moment”.

- Während einer Aufnahme kann der Aufnahmemodus nicht geändert werden.
- Wenn nicht mehr genügend Platz für die Aufnahme vorhanden ist, wird die Aufnahme automatisch gestoppt.
- Auf eine Disk vom Typ DVD-RAM/-RW/-R können bis zu 99 Titel und auf eine DVD+RW/+R bis zu 48 Titel aufgenommen werden.
- Auf die Festplatte (HDD) können bis zu 999 Titel aufgezeichnet werden.
- Auf die Festplatte kann bis zu 24 Stunden aufgenommen werden, wobei die Aufnahme in 3 Titel mit einer jeweiligen Länge von 8 Stunden unterteilt wird.
- Die Aufnahme stoppt automatisch, wenn kopiergeschützte Bilddaten ausgewählt wurden.
- DVD-RAM/±RW müssen formatiert werden, bevor eine Aufnahme erfolgen kann. Die meisten neuen Disk-Rohlinge werden unformatiert angeboten.
- DVD-R-Authoring-Disks sollten nicht in diesem Gerät benutzt werden.

VON EINEM CAMCORDER AUFNEHMEN

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Sie können den Camcorder über die IEEE1394-Schnittstelle (DV) steuern.

1. Verbinden Sie den DV-Ausgang Ihres Camcorders über ein DV-Kabel mit der DV-Eingangsbuchse DV IN an der Vorderseite des HDD/DVD-Recorders.
2. Drücken Sie die Taste **HDD** oder **DVD**.
   Wenn Sie DVD ausgewählt haben, drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie einen beschreibbaren Disk-Rohling in das Diskfach ein.
   Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen. Warten Sie, bis die Anzeige **LOAD** erloschen ist.
3. Drücken Sie mehrmals die Taste **REC MODE**, um die Aufnahmegeschwindigkeit (Qualität) festzulegen.
4. Wählen Sie mit der Taste **INPUT SEL.** die Option **DV**.
   Wenn das Eingangssignal auf DV gestellt ist, wird oben im Bildschirm ein Wiedergabe-/Aufnahmemenü zur Steuerung des Camcorders eingeblendet.
5. Wählen Sie das Symbol für Wiedergabe (►) im oberen Bildschirmbereich, um die Wiedergabe am Camcorder zu starten und die Anfangsposition für den Kopiervorgang aufzufinden.
6. Wählen Sie mit den Tasten ◄► das Aufnahmesymbol (●) im oberen Bildschirmbereich, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie danach die Taste **OK**.
   Sie können die Aufnahme auch mit der Taste **REC** auf der Fernbedienung starten.

Aufnahme anhalten

Drücken Sie die Taste **STOP** (⊙), um die laufende Aufnahme anzuhalten oder zu beenden.

- Bei Verwendung einer DVD-RAM/±RW/±R wird folgende Meldung angezeigt: “Die Disk-Informationen werden aktualisiert. Bitte warten Sie einen Moment.”

▪ Um Symbole für die Wiedergabe auf dem Bildschirm einzublenden,drücken Sie eine beliebige Richtungstaste auf der Fernbedienung.

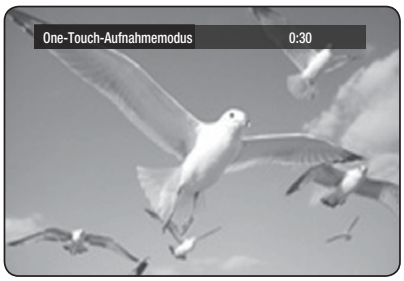
AUFNAHME AUF TASTENDRUCK (OTR - ONE TOUCH RECORDING)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Mit der Taste **REC** können Sie den HDD/DVD-Recorder in 30-Minuten-Schritten auf eine Aufnahmezeit von bis zu 8 Stunden einstellen.

1. Drücken Sie die Taste **HDD** oder **DVD**.
   Wenn Sie DVD ausgewählt haben, drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie einen beschreibbaren Disk-Rohling in das Diskfach ein.
   Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen. Warten Sie, bis die Anzeige **LOAD** erloschen ist.
2. Mit der Taste **PROG** (⌄ ⌃) oder mit den Zifferntasten können Sie den gewünschten Sender für die Aufnahme auswählen.
3. Drücken Sie die Taste **REC**, um die Aufnahme zu starten.
4. Drücken Sie die Taste **REC** mehrfach, um die gewünschte Aufnahmezeit einzustellen.

   → 0:30 → 1:00 → ... 8:00 → Aus



▪ Das Zählwerk des Timers zählt minutenweise von 08:00 auf 0:00 zurück. Danach beendet der HDD/DVD-Recorder die Aufnahme.

Aufnahme anhalten

Drücken Sie die Taste **STOP** (⊙). Die Meldung “Wollen Sie die Aufnahme stoppen?” wird angezeigt.

- Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- Drücken Sie die Taste **STOP** (⊙) erneut.

GLEICHZEITIG AUFNEHMEN UND WIEDERGEBEN

HDD

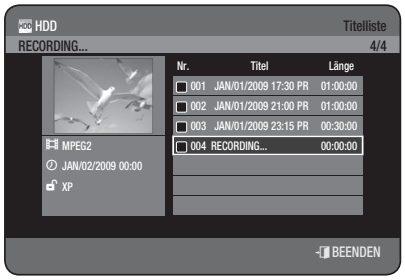
Sie können eine Sendung während der Aufnahme von Anfang an wiedergeben.
Sie können zuvor erstellte Aufnahmen ansehen, während eine Sendung aufgenommen wird.

Mit Taste PLAY (▶)

1. Drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste **PLAY** (▶).
   Der Titel wird während die Aufnahme läuft von Anfang an wiedergegeben.
   Die Wiedergabe ist jedoch erst 10 Sekunden nach dem Start der Aufnahme möglich.
   Mit den Tasten **SKIP** (⏮ ⏭) und anderen bei der Wiedergabe verwendeten Tasten können Sie zuvor erstellte Aufnahmen ansehen.

Wiedergabe / Aufnahme anhalten

1. Drücken Sie die Taste **STOP** (■). Vom Wiedergabebildschirm wird zum Bildschirm der laufenden Aufnahme umgeschaltet.
2. Durch erneutes Drücken der Taste **STOP** (■) wird die Aufnahme angehalten.



Mit Taste TITLE LIST

1. Drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste **TITLE LIST**.
   Der oben beschriebene Vorgang ist etwa 10 Sekunden nach Beginn der Aufnahme möglich.
   Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ und den Tasten **SKIP** (⏮ ⏭) den Titel aus, dessen Aufnahme gerade läuft.
2. Drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (▶).
   Der Titel wird während die Aufnahme läuft von Anfang an wiedergegeben.

Mit Taste MENU

1. Drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Titel**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
   Der Bildschirm Titelliste wird eingeblendet.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ und **SKIP** (⏮ ⏭) die Aufnahmetitelliste aus, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.
   Der Titel wird, während die Aufnahme läuft, von Anfang an wiedergegeben.

Wiedergabe / Aufnahme anhalten

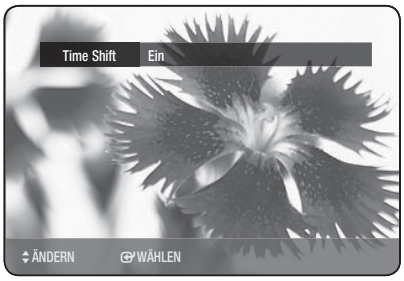
1. Drücken Sie ein Mal die Taste **STOP** (■), daraufhin wird der Wiedergabebildschirm ausgeblendet und die Titelliste angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **MENU** (MENU) erneut, um den Bildschirm für die laufende Aufnahme anzuzeigen.
3. Durch erneutes Drücken der Taste **STOP** (■) wird die Aufnahme angehalten.

- Im Suchmodus erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Die DVD-Wiedergabe oder die Wiedergabe von der Festplatte (HDD) aus ist während der Aufnahme auf Festplatte (HDD) möglich. Es können jedoch keine JPEG-, MP3- oder DivX-Dateien wiedergegeben werden.
- Die Wiedergabe von der Festplatte (HDD) aus ist während der Aufnahme auf DVD möglich. Es können jedoch keine JPEG- oder MP3-Dateien von der Festplatte wiedergegeben werden.

FUNKTION „TIME SHIFT“ VERWENDEN (ZEITVERSETZTE WIEDERGABE)

HDD

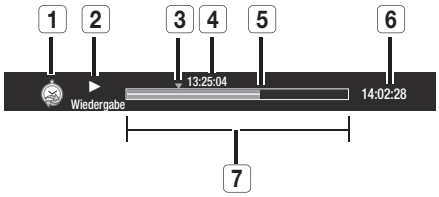
Wenn die Funktion „Time Shift“ aktiviert ist, können Sie beim Ansehen einer Fernsehsendung die Live-Wiedergabe jederzeit unterbrechen und die Wiedergabe später an der Stelle fortsetzen, an der Sie sie unterbrochen haben.



Funktion „Time Shift“ verwenden

1. Drücken Sie die Taste **TIME SHIFT** auf der Fernbedienung.
   Das Menü „Time Shift“ (zeitversetzte Wiedergabe) wird angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Ein**, und drücken Sie die Taste **OK**.
3. Drücken Sie während des laufenden Fernsehprogramms die Taste **PAUSE** (⏸).
   Die Wiedergabe der Fernsehsendung auf dem Fernsehgerät wird unterbrochen (Pausenmodus), und die Zeitleiste von Time Shift (zeitversetzte Wiedergabe) wird angezeigt.
4. Um die Wiedergabe der Fernsehsendung fortzusetzen, drücken Sie erneut die Taste **PLAY** (▶).

Bildschirmanzeigen für Time Shift (zeitversetzte Wiedergabe)



1	Sie werden darüber informiert, dass die Funktion Time Shift zurzeit aktiv ist.
2	Anzeige des aktuellen Status
3	Aktueller Wiedergabepunkt auf der Zeitleiste
4	Aktuelle Wiedergabezeit
5	Live-Zeit der Fernsehsendung auf der Zeitleiste
6	Aktuelle Zeit des Live-Programms
7	Zeitleiste von Time Shift (zeitversetzte Wiedergabe)

Tasten auf der Fernbedienung für die Funktion Time Shift

1. Taste **PLAY** (▶): Wiedergabe
2. Taste **PAUSE** (⏸): Unterbrechung der TV-Wiedergabe
3. Tasten **SUCHEN** (◀◀ ▶▶): Schnellvorlauf (X 2, X 4, X 8, X 16, X 32, X 128)
4. Taste **SKIP** (▶▶|), Taste **STOP** (■): Sie gelangen zum Live-Modus.
5. Taste **STOP** (■): Wenn Sie diese Taste im Live-Modus drücken, erscheint ein Dialogfeld, in dem Sie die Option Time Shift (zeitversetzte Wiedergabe) anhalten können.
6. Taste **SKIP** (|◀◀): Zurückkehren zum Anfangspunkt der zeitversetzten Wiedergabe.
7. Taste **EXIT** (⏏) oder **RETURN**: Ausblenden des Symbols für Time Shift oder der Zeitleiste.
8. ◄ ► : Anzeige der Zeitleiste für die Funktion Time Shift.

- Die zeitversetzte Wiedergabe ist nur im HDD-Modus verfügbar.
- Diese Funktion kann für eine Sendung mit einer maximalen Länge von zwei Stunden verwendet werden.
- Die Wiedergabe des aufgezeichneten Inhalts kann nur über das Menü gestartet werden, solange die Funktion Time Shift auf **Ein** gestellt ist.
- Drücken Sie die Taste **TIME SHIFT**, um den zeitversetzten Modus zu deaktivieren.

TIMERAUFNAHME PROGRAMMIEREN

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Das Antennenkabel muss angeschlossen sein.
2. Überprüfen Sie die verbleibende Aufnahmezeit auf der Disk.
3. Vergewissern Sie sich, dass Datum und Uhrzeit korrekt eingestellt sind.

Damit eine Timeraufnahme möglich ist, muss die Uhrzeit (Menü: Einstellung – Uhr einstellen) eingestellt sein. (Siehe Seite 36)

Mit Taste TIMER

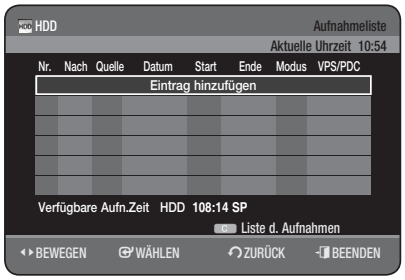
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **TIMER**.

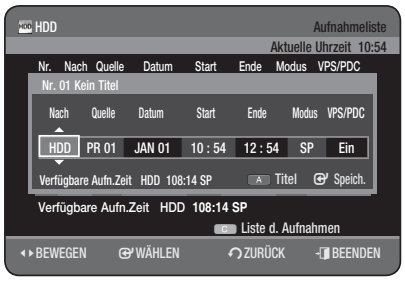
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Aufnahmeliste**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

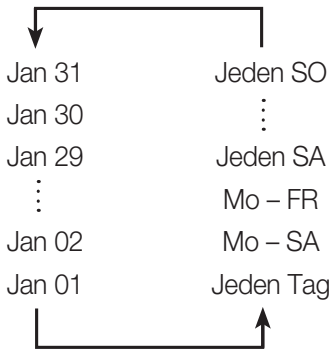
3. Drücken Sie die Taste **OK**, um die Option **Eintrag hinzufügen** auszuwählen.

4. Timeraufnahme einstellen

- Tragen Sie mit den Tasten ▲▼◄► und den Zifferntasten die gewünschten Daten ein.
  ◄ ►: Zum vorherigen/nächsten Feld springen.
  ▲▼, 0~9: Einen Wert festlegen.
- **Nach:** Das Aufnahmemedium wählen, d. h. Festplatte (HDD) oder DVD.
- **Quelle:** Den Videoeingang (AV 1, AV 2 oder AV3) oder den Programmplatz wählen, den Sie für die Timeraufnahme einstellen möchten.
- **Datum:** Mit der Timer-Aufnahmefunktion kann die Aufnahmezeit bis zu einen Monat im Voraus eingestellt werden. Legen Sie den Tag für die Aufnahme fest. (Monat/Tag)







- **Start/Ende:** Uhrzeit für den Beginn und das Ende der Timeraufnahme eingeben.
- **Modus (Aufnahmemodus):**
  - FR (flexible Aufnahme) Wählen Sie diese Option, wenn die Videoqualität automatisch festgelegt werden soll.
    Im FR-Modus wird der geeignetste Aufnahmemodus automatisch eingestellt, je nach dem verfügbaren Speicherplatz auf der Disk und der Dauer der Timeraufnahme.
    Diese Funktion wählt einen der Modi XP, SP, LP oder EP.
  - XP (hohe Qualität): Für Aufnahmen, bei denen die Videoqualität eine Rolle spielt.
  - SP (normale Qualität): Für Aufnahmen in normaler Qualität.
  - LP (niedrige Qualität): Für lange Aufnahmezeiten.
  - EP (verlängerter Modus): Für sehr lange Aufnahmezeiten.
- **VPS/PDC:** Die Funktionen VPS (Video Programme System) und PDC (Programme Delivery Control).
  - Wenn Sie diese Funktion aktivieren, können Sie die Start- und Endzeit der Aufnahme durch ein im Sendesignal enthaltenes Zeitsignal steuern lassen. Auch bei Änderung der geplanten Sendezeit kann mit dieser Funktion die Aufnahme zur richtigen Zeit gestartet und beendet werden.
  - Stellen Sie die Startzeit EXAKT auf die angegebene Sendezeit ein. Andernfalls funktioniert die Timeraufnahme nicht.

- Sie sollten PDC oder VPS nur dann wählen, wenn für die aufzunehmende Sendung auch wirklich das VPS/PDC-Signal übertragen wird.

• **TITEL:** Drücken Sie zum Festlegen eines Titelnamens die **ROTE** Taste **(A)**. Der Bildschirm zur Titelumbenennung wird angezeigt. Führen Sie die unter „Einen Titel umbenennen (beschriften)“ auf Seite 81~82 beschriebenen Schritte 4 und 5 aus.

5. Drücken Sie nach dem Festlegen der Einstellwerte für die einzelnen Modi die Taste **OK**, um die Option **Speich**. auszuwählen.

• Das Symbol ⏲ wird auf der Gerätevorderseite angezeigt. Es signalisiert, dass eine Timeraufnahme eingetragen wurde.

Wenn sich Timeraufnahmen überschneiden:
Die Sendungen werden nach Priorität aufgenommen.
Nach dem Aufnehmen der ersten Sendung wird die Aufnahme der zweiten Sendung gestartet.

So brechen Sie ab, ohne die aktuellen Einstellungen zu speichern:
Drücken Sie die Taste **EXIT** (⏻).

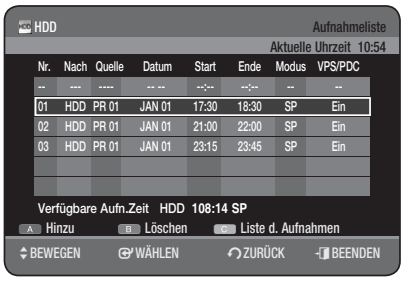
So kehren Sie zum vorherigen Menü zurück:
Drücken Sie die Taste **RETURN**, wenn Sie keine Timeraufnahme einstellen möchten.

6. Schalten Sie das Gerät aus, um das Einstellen der Timeraufnahme abzuschließen.
Die Timeraufnahme funktioniert nicht bei eingeschaltetem Gerät.

- Je nach Disk-Status und dem Status der Timer-Aufnahmefunktion insgesamt (z. B. Überschneidungen bei den Aufnahmezeiten oder wenn die vorherige Aufnahme innerhalb von 2 Minuten vor Beginn der nächsten Aufnahme endet) weicht die Zeit für die Timeraufnahme von der eingestellten Zeit ab.
- Sie können bis zu 12 Timeraufnahmen vorprogrammieren.
- Bei ausgeschöpfter Aufnahmekapazität der Festplatte blinkt ⏲. Auf der Festplatte ist dann kein Speicherplatz zum Aufnehmen mehr verfügbar.
- Wenn Sie die Timeraufnahme mit der Option VPS/PDC nutzen, arbeitet der Lüfter möglicherweise weiter und gibt beim Abschalten des Geräts ein Signal von sich.

Programmierte Timeraufnahme ändern

Folgen Sie diesen Anweisungen, um die Daten von programmierten Timeraufnahmen zu ändern.


HDD
Aufnahmeliste
Aktuelle Uhrzeit 10:54
Nr. Nach Quelle Datum Start Ende Modus VPS/PDC
01 HDD PR 01 JAN 01 17:30 18:30 SP Ein
02 HDD PR 01 JAN 01 21:00 22:00 SP Ein
03 HDD PR 01 JAN 01 23:15 23:45 SP Ein
Verfügbare Aufn.Zeit HDD 108:14 SP
A Hinzu
B Löschen
C Liste d. Aufnahmen
BEWEGEN
WÄHLEN
ZURÜCK
BEENDEN

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2 unter „Timeraufnahme programmieren“ auf Seite 77.

3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag in der Aufnahmeliste, den Sie bearbeiten möchten, und drücken Sie die Taste **OK**.

• Bearbeiten Sie die zu ändernden Felder. Weitere Informationen zu den Eingaben für die Timeraufnahme finden Sie im Abschnitt „Timeraufnahme programmieren“ (siehe Seite 77-78).

4. Drücken Sie die Taste **OK**, um die geänderten Daten zu bestätigen.

5. Drücken Sie abschließend die Taste **EXIT** (⏻). Die Aufnahmeliste wird geschlossen.

Timeraufnahme hinzufügen

Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine weitere Timeraufnahme zu programmieren.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2 unter „Timeraufnahme programmieren“ auf Seite 77.

3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ einen Eintrag der Aufnahmeliste aus, und drücken Sie anschließend die **ROTE** Taste **(A)**.
   - Geben Sie die Timeraufnahme ein, die hinzugefügt werden soll. Weitere Informationen zu den Eingaben für Timeraufnahmen finden Sie im Abschnitt „Timeraufnahme programmieren“ (siehe Seiten 77-78).
4. Drücken Sie die Taste **OK**, um den hinzugefügten Eintrag zu bestätigen.
5. Drücken Sie nach Abschluss des Vorgangs die Taste **EXIT** (⏻). Die Aufnahmeliste wird geschlossen.

Programmierte Timeraufnahme löschen

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Folgen Sie diesen Anweisungen, um einen Eintrag aus der Aufnahmeliste zu löschen.

Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 2 unter „Timeraufnahme programmieren“ auf Seite 77.

3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag in der Aufnahmeliste, den Sie löschen möchten, und drücken Sie die **GRÜNE** Taste **(B)**.
   - Sie erhalten eine Bestätigungsmeldung für den Löschvorgang, z. B. “Wollen Sie löschen?”.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Der ausgewählte Eintrag wird aus der Liste gelöscht.
5. Drücken Sie zum Abschluss die Taste **EXIT** (⏻). Die Aufnahmeliste wird geschlossen.

ZUR LISTE DER ERSTELLTEN AUFNAHMEN WECHSELN

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Sie können eine Liste aller bereits aufgenommenen Sendungen anzeigen.

HDD
Liste d. Aufnahmen
Nr. Nach Quelle Datum Start Ende Modus V/P Status
01 HDD PR 01 Jan 01 17:30 18:30 SP Ein OK
02 HDD PR 01 Jan 01 21:00 22:00 SP Ein OK
03 HDD PR 01 Jan 01 23:15 23:45 SP Ein OK
A Löschen
B Alle löschen
C Aufnahmeliste
BEWEGEN
WÄHLEN
ZURÜCK
BEENDEN

Mit Taste TIMER

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **TIMER**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Liste d. Aufnahmen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Drücken Sie zum Abschluss die Taste **EXIT** (⏻). Die Liste d Aufnahmen wird ausgeblendet.

Informationen zur Liste der Aufnahmen

Im Verlauf ist erkennbar, ob eine programmierte Timeraufnahme erfolgreich ausgeführt wurde.

3-1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ einen Eintrag in der **Liste d. Aufnahmen**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

Einen Eintrag in der Liste der Aufnahmen löschen

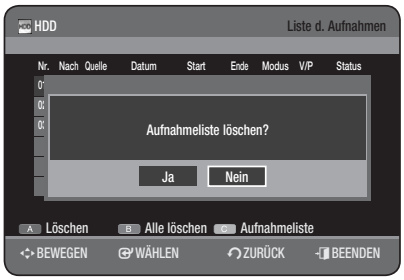
Sie können Einträge in der Liste d. Aufnahmen einzeln löschen.

3-1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag in der **Liste d. Aufnahmen**, den Sie löschen möchten, und drücken Sie anschließend die **ROTE** Taste **(A)**.

4. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.

Gesamte Liste der Aufnahmen löschen

Die gesamte Liste der Aufnahmen wird gelöscht.

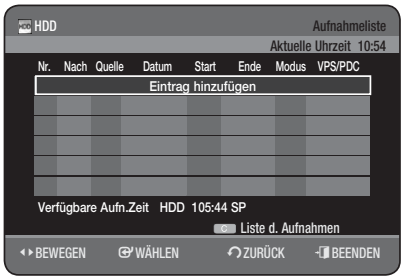


3-1. Drücken Sie die **GRÜNE** Taste **(B)**.

4. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.

Zur Aufnahmeliste wechseln

Sie können direkt von der Liste der Aufnahmen zur Aufnahmeliste umschalten.



3-1. Drücken Sie die **GELBE** Taste **(C)**.

bearbeitung

In diesem Abschnitt werden die Grundfunktionen der Bearbeitung vorgestellt und Bearbeitungsfunktionen sowohl für die Aufnahme auf einer Disk als auch für die gesamte Disk erläutert.
Aufnahme oder Bearbeitung werden nicht ordnungsgemäß ausgeführt, wenn dabei eine Störung auftritt (z. B. Stromausfall). Beachten Sie, dass beschädigtes Bild- und Tonmaterial nicht wieder in den Ursprungszustand versetzt werden kann.

EINFACHE BEARBEITUNGSFUNKTIONEN (TITELLISTE)

Titel abspielen

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine Szene aus der Titelliste wiederzugeben.

Mit Taste TITLE LIST

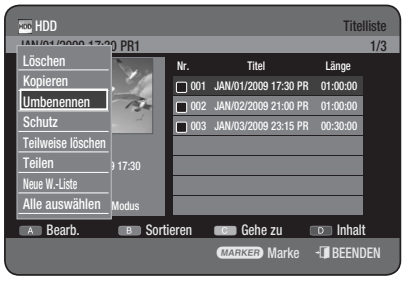
1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ aus der Titelliste einen Titel für die Wiedergabe, und drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (▶).
   Der ausgewählte Titel wird wiedergegeben.
3. Drücken Sie zum Beenden der Titelwiedergabe die Taste **STOP** (■). Danach kehren Sie wieder zum Bildschirm Titelliste zurück.

Einen Titel umbenennen

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Folgen Sie diesen Anweisungen, um einen Titellisteneintrag umzubenennen, d. h. um den Titel einer Aufnahme zu ändern.

Mit Taste TITLE LIST



1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag aus der Titelliste, den Sie umbenennen möchten, und drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Umbenennen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Der Bildschirm Umbenennen wird angezeigt.
4. Wählen Sie die gewünschten Zeichen mit den Tasten ▲▼◄► aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - **Rücksetzen (ROTE Taste (A)):** Löscht das Zeichen und bewegt den Cursor um eine Stelle zurück.
   - **Leerz. (GRÜNE Taste (B)):** Fügt einen Leerschritt ein und verschiebt den Cursor eine Position vorwärts (nach rechts).
   - **Entfermen (GELBE Taste (C)):** Löscht die gesamte Zeicheneingabe.
   - **Speich. (BLAUE Taste (D)):** Speichert die Zeicheneingabe.

5. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Speich.** aus. Der geänderte Titelname wird im Titelfeld des ausgewählten Eintrags angezeigt.

HDD
Umbenennen
Sports(A1)
A B C D E F G H I J K L M N O P
Q R S T U V W X Y Z a b c d e f
g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - _
+ = . ~ ! @ # $ % ^ & ( )
A Rücksetzen
B Leerz.
C Entfernen
D Speich.
BEWEGEN
WÄHLEN
ZURÜCK
BEENDEN

Einen Titel sperren (schützen)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Folgen Sie diesen Anweisungen, um einen Eintrag zu sperren und ihn vor versehentlichen Änderungen zu schützen.

Mit Taste TITLE LIST

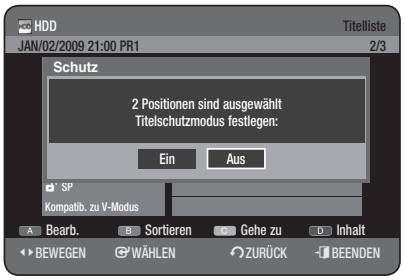
1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.

2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag aus der Titelliste, den Sie schützen möchten, und drücken Sie die Taste **MARKER**, um den Titel mit einem Häkchen zu markieren. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Titel, die geschützt werden sollen.
- Wenn Sie einen so markierten Titel doch nicht schützen möchten, wählen Sie diesen Eintrag aus, und drücken Sie erneut die Taste **MARKER**, um das Häkchen wieder zu entfernen.

3. Drücken Sie zum Auswählen der Option **Bearb**. die **ROTE** Taste **(A)**. Das Menü Bearb. wird angezeigt.

4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Schutz**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.

5. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ein**, und drücken Sie die Taste **OK**. Das Schlosssymbol im Informationsfenster für den ausgewählten Titel wechselt in den geschlossenen Zustand. (🔓→🔒)



6. Wenn der Schutz aufgehoben werden soll, wählen Sie in Schritt 5 die Option **Aus**, und drücken Sie die Taste **OK**. Das Schlosssymbol wechselt in den entriegelten Zustand. (🔒 →🔓)

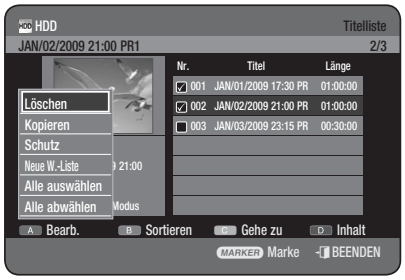
▪ Wenn Sie im Menü Bearb. die Option „Alle auswählen“ auswählen, werden alle Titel markiert.

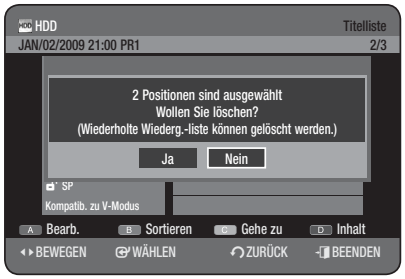
Einen Titel löschen

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Folgen Sie diesen Anweisungen, um einen Eintrag aus der Titelliste zu löschen.

Mit Taste TITLE LIST





1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag aus der Titelliste, den Sie löschen möchten, und drücken Sie die Taste **MARKER**, um den Titel mit einem Häkchen zu markieren. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Titel, die gelöscht werden sollen.
   - Wenn Sie einen der markierten Titel doch nicht löschen möchten, wählen Sie einfach den betreffenden Eintrag aus, und drücken Sie erneut die Taste **MARKER**, um das Häkchen wieder zu entfernen.
3. Drücken Sie zum Auswählen der Option **Bearb.** die **ROTE** Taste **(A)**. Das Menü Bearb. wird angezeigt.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Löschen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   - Je nach verwendetem Speichermedium erscheinen unterschiedliche Bestätigungsmeldungen. Bei HDD, DVD-RAM (VR-Modus), DVD-RW (VR-Modus): Wenn eine Wiedergabeliste vorhanden ist, wird folgende Meldung angezeigt: „Wollen Sie löschen? (Zugehörige Wiedergabelisten können gelöscht werden.)“
     Bei DVD-RW (V-Modus)/+RW/±R: Wenn keine Wiedergabeliste vorhanden ist, wird folgende Meldung angezeigt: „Wollen Sie löschen?“
5. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.

- Das Löschen eines geschützten Titels ist nicht möglich.
  Falls Sie einen geschützten Titel löschen möchten, wählen Sie im Menü für den Titelschutz die Option **Aus**. (Siehe Seite 82)
- Wenn der Disk-Schutz aktiviert ist, können Sie keine Titel löschen. (Siehe Seite 96)
- Nachdem ein Eintrag aus der Titelliste gelöscht wurde, kann er nicht wiederhergestellt werden.
- Nachdem eine DVD-RW/±R fixiert wurde, können keine Titel mehr gelöscht werden.
- Bei DVD±R werden Titel nur aus dem Menü gelöscht, jedoch verbleibt die Titeldatei auf der DVD.
- Wenn Sie im Menü Bearb. die Option **Alle auswählen** auswählen, werden alle Titel markiert.

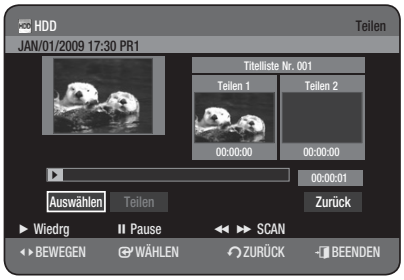
Einen Titelabschnitt trennen (teilen)

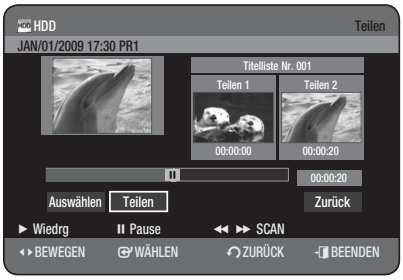
HDD DVD+RW

Folgen Sie diesen Anweisungen, um einen Titel aus der Titelliste zu teilen.

Mit Taste TITLE LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag aus der Titelliste, den Sie teilen möchten, und drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**. Das Menü Bearb. wird eingeblendet.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Teilen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Navigieren Sie mithilfe der Wiedergabetaste **PLAY** (▶) und der Suchlauftasten **SEARCH** (◀◀ ▶▶) zu der Position, an der Sie den Titel teilen möchten, und drücken Sie die Taste **OK**. Drücken Sie die Taste **RETURN**, wenn Sie die Auswahl verwerfen und eine andere Position für das Teilen auswählen möchten. Navigieren Sie mithilfe der Wiedergabetaste und den Suchlauftasten zu der Position, an der Sie den Titel teilen möchten, und drücken Sie die Taste **OK**.
5. Wählen Sie die Option **Teilen**, und drücken Sie die Taste **OK**.
6. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**. Der Titel wird in zwei Teile aufgeteilt, und die folgenden Titel werden entsprechend nach hinten verschoben.





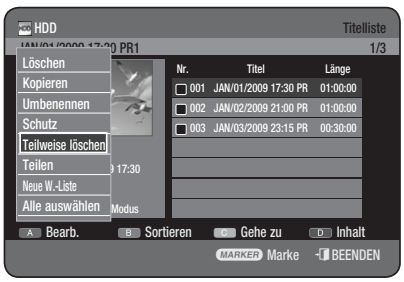
Einen Titelabschnitt löschen (teilweise löschen)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD+RW
(VR-Modus)

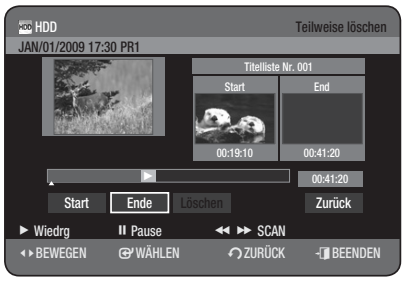
Folgen Sie diesen Anweisungen, um einen Abschnitt eines Titels aus der Titelliste zu löschen.

Mit Taste TITLE LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag aus der Titelliste, den Sie bearbeiten möchten, und drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**. Das Menü Bearb. wird eingeblendet.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Teilweise löschen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.



4. Definieren Sie den zu löschenden Abschnitt:
   Sobald Sie die gewünschte Startposition erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK**.
   Das Bild und die Startzeit werden im Fenster für die Löschstartposition des Abschnitts angezeigt.
   - Wählen Sie die Start- und Endposition des zu löschenden Abschnitts mit den Tasten **PLAY** (▶), **PAUSE** (⏸) und **SEARCH** (◀◀ ▶▶) aus.



5. Sobald Sie die gewünschte Endposition erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK.**
   Das Bild und die Endzeit werden im Fenster für die Löschendposition des Abschnitts angezeigt.
6. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Löschen**, und drücken Sie die Taste **OK**.
7. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Der ausgewählte Abschnitt wird gelöscht.

8. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Zurück**, und drücken Sie die Taste **OK**, um den Vorgang abzuschließen.

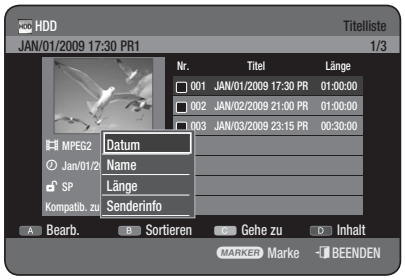
- Der zu löschende Abschnitt muss eine Mindestlänge von fünf Sekunden haben.
- Die Endposition darf nicht vor der Anfangsposition liegen.
- Der Abschnitt kann nicht gelöscht werden, wenn er ein Standbild enthält.
- Drücken Sie abschließend die Taste **EXIT** (⏏).
  Der Bildschirm Titelliste wird ausgeblendet.

FUNKTION „SORTIEREN“ VERWENDEN (TITELLISTE)

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Wenn Sie die Sortierreihenfolge der Titelliste ändern möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wählen Sie im Listenmenü mit der **GRÜNEN** Taste **(B)** die Menüoption **Sortieren** aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.
   - **Datum:** Nach dem Aufnahmedatum der Titel.
   - **Name:** In alphabetischer Reihenfolge
   - **Länge:** Nach Länge des aufgezeichneten Titels.
   - **Senderinfo:** Nach den Senderinformationen.



- Sie können nach Datum, Name, Länge oder Senderinfo sortieren. Beim erneuten Aufrufen wird die Liste wieder in der ursprünglichen Reihenfolge angezeigt.

NAVIGATIONSMENÜ VERWENDEN

Szene suchen über Zeitnavigation

HDD DVD-RAM DVD-RW
(VR-Modus)

Mit Hilfe dieser Funktion können Sie die Wiedergabe minutenweise überspringen, um nach Szenen im ausgewählten Titel zu suchen.

Mit Taste TITLE LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ aus der Titelliste einen Titel für die Wiedergabe aus, und drücken Sie anschließend die **GELBE** Taste **(C)**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Zeitnavigation**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Überspringen Sie mit den Tasten ◄► minutenweise die Wiedergabe, um nach der gewünschte Szene zu suchen. Drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (⏯).

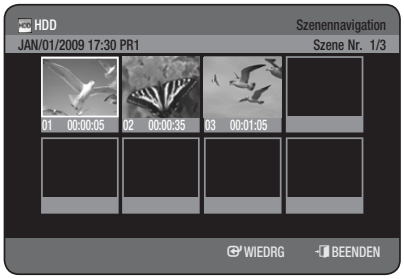
- Der Cursor wird nicht bewegt, wenn der ausgewählte Titel kürzer als eine Minute ist.
- Bei nicht mit diesem Gerät beschriebenen Disks ist die Funktion Navigation möglicherweise nicht verfügbar.
- Bei bearbeiteten Titeln wird evtl. nicht die genaue Suchdauer angezeigt.

Szene suchen über Szenennavigation

HDD DVD-RAM DVD-RW
(VR-Modus)

Wenn ein Titel mit Indexmarken versehen ist (siehe Seite 57), können Sie mithilfe der Funktion Szenennavigation nach der gewünschten Szene suchen.

Mit Taste TITLE LIST



1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ aus der Titelliste einen Titel für die Wiedergabe aus, und drücken Sie anschließend die **GELBE** Taste **(C)**.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Szenennavigation**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄►die gewünschte Szene aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (⏯)

- Die Option Szenennavigation ist nur verfügbar, wenn der ausgewählte Titel Indexmarken enthält.

INHALT AUSWÄHLEN

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Inhalt** aus.

2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Inhalt aus, den Sie anzeigen möchten, und drücken Sie anschließend die Taste **OK** oder ►.

■ Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Disk den ausgewählten Inhalt enthält.

ERWEITERTE BEARBEITUNGSFUNKTIONEN (WIEDERGABELISTE)

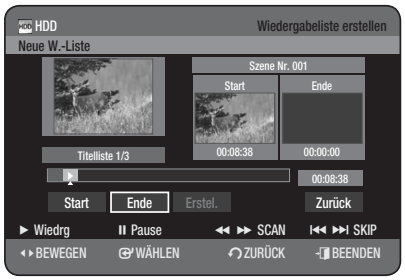
Eine Wiedergabeliste erstellen

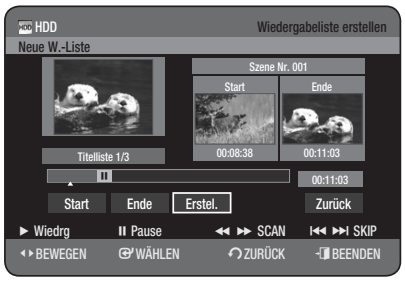
HDD DVD-RAM DVD-RW
(VR-Modus)

Folgen Sie diesen Anweisungen, um aus einem aufgenommenen Titel eine neue Wiedergabeliste zu erstellen.

Mit Taste TITLE LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
2. Drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**.
   Das Menü Bearb. wird eingeblendet.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Neue W.-Liste**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Der Bildschirm ‚Wiedergabeliste erstellen' wird angezeigt.
4. Definieren Sie die Szene für die Wiedergabeliste:
   Sobald Sie die gewünschte Startposition erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK**.
   - Das Bild und die Zeit an der Startposition werden im Fenster **Start** angezeigt.
   - Die gelbe Markierung springt zum Feld **Ende**.
   - Wählen Sie mithilfe der Tasten **PLAY** (▶), **SEARCH** (◀◀ ▶▶) und **SKIP** (|◀◀ ▶▶|) die Endposition des Abschnitts, aus dem Sie eine neue Szene erstellen möchten.
5. Sobald Sie die gewünschte Endposition erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK**.
   - Das Bild und die Zeit der Endposition werden im Fenster **Ende** angezeigt.
   - Die gelbe Markierung springt zum Feld **Erstel.**.
6. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Erstel.**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Eine weitere Szene für die Wiedergabeliste erstellen:
     Eine neuer Bildschirm zum Erstellen einer Szene wird geöffnet.
     Wiederholen Sie Schritt 4 bis 6, um eine weitere Szene für die Wiedergabeliste zu erstellen.
     Die neue Szene wird der aktuellen Wiedergabeliste hinzugefügt.
     Sie können alle Szenen im Bildschirm „Wiedergabeliste bearbeiten" überprüfen und anzeigen (siehe Seite 89).
   - So erstellen Sie eine neue Wiedergabeliste:
     Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 6, um eine neue Wiedergabeliste anzulegen.





7. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Zurück**, und drücken Sie die Taste **OK**, um den Vorgang abzuschließen.

- Sie können bis zu 99 Wiedergabelisten erstellen.
- Je nach verwendeter Disk kann der angezeigte Bildschirm leicht unterschiedlich sein.

Eine Wiedergabeliste abspielen

HDD DVD-RAM DVD-RW
(VR-Modus)

Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine Wiedergabeliste abzuspielen.

Mit Taste PLAY LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **PLAY LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Wiedergabeliste, die Sie wiedergeben möchten, und drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste **PLAY** (▶).
3. Drücken Sie die Taste **STOP** (■), um die Wiedergabe zu beenden. Danach kehren Sie wieder zum Bildschirm Wiedergabeliste zurück.

Eine Wiedergabeliste umbenennen

HDD DVD-RAM DVD-RW
(VR-Modus)

Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine Wiedergabeliste umzubenennen, d. h. den Namen zu ändern.

Mit Taste PLAY LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **PLAY LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Wiedergabeliste, die Sie umbenennen möchten, und drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**. Das Menü Bearb. wird eingeblendet.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Umbenennen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►. Der Bildschirm Umbenennen wird angezeigt.
4. Wählen Sie die gewünschten Zeichen mit den Tasten ▲▼◄► aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - **Rücksetzen (ROTE Taste (A))**: Löscht das letzte Zeichen und bewegt den Cursor um eine Stelle zurück.
   - **Leerz. (GRÜNE Taste (B))**: Fügt einen Leerschritt ein und verschiebt den Cursor eine Position vorwärts (nach rechts).
   - **Entfernen (GELBE Taste (C)):** Löscht die gesamte Zeicheneingabe.
   - **Speich. (BLAUE Taste (D)):** Speichert die Zeicheneingabe.
5. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Speich.** aus. Der geänderte Name wird im Titelfeld der ausgewählten Wiedergabeliste angezeigt.

HDD
Umbenennen
Dolphin_
A B C D E F G H I J K L M N O P
Q R S T U V W X Y Z a b c d e f
g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - _
+ = . ~ ! @ # $ % ^ & ( )
A Rücksetzen
B Leerz.
C Entfernen
D Speich.
BEWEGEN
WÄHLEN
ZURÜCK
BEENDEN

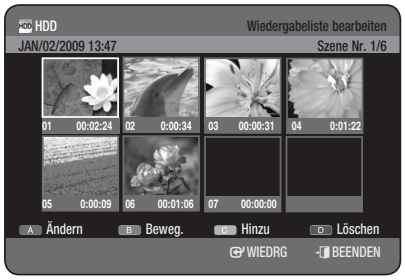
Eine Szene einer Wiedergabeliste bearbeiten

HDD DVD-RAM DVD-RW
(VR-Modus)

Folgen Sie diesen Anweisungen, um Szenen einer Wiedergabeliste zu bearbeiten.

Mit Taste PLAY LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **PLAY LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Wiedergabeliste aus, die Sie bearbeiten möchten, und drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**.
   Das Menü Bearb. wird eingeblendet.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **W.-Liste bearb.**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Der Bildschirm ‚Wiedergabeliste bearbeiten' wird angezeigt.



Eine ausgewählte Szene wiedergeben

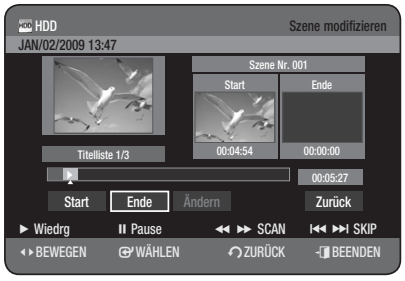
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die gewünschte Szene für die Wiedergabe aus, und drücken Sie die Taste **OK** oder **PLAY** (▶).
   Die ausgewählte Szene wird wiedergegeben.
   - Drücken Sie zum Beenden der Szenenwiedergabe die Taste **STOP** (■).

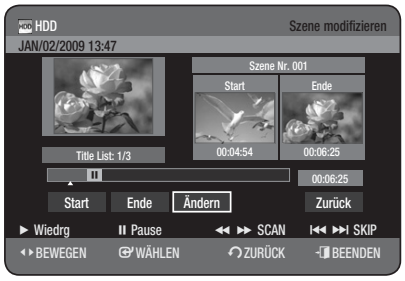
Szene ändern (Szene ersetzen)

Führen Sie zunächst Schritt 1 bis 3 wie oben angegeben durch.

4-1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die Szene aus, die Sie ändern möchten, und drücken Sie die **ROTE** Taste **(A)**.
Der Bildschirm ‚Szene modifizieren' wird geöffnet.

5. Definieren Sie die Szene neu:
   Sobald Sie die gewünschte Startposition der Szene erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK**.
   - Das Bild und die Zeit der Startposition werden im Fenster **Start** angezeigt.
   - Wählen Sie Start- und Endposition der Szene mit den Tasten **PLAY** (▶), **SEARCH** (◀◀ ▶▶) und **SKIP** (|◀◀ ▶▶|) aus.
6. Sobald Sie die gewünschte Endposition der Szene erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK**.
   - Das Bild und die Zeit der Endposition werden im Fenster **Ende** angezeigt.
7. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ändern**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Die zu ändernde Szene wird durch die neu definierte Szene ersetzt.



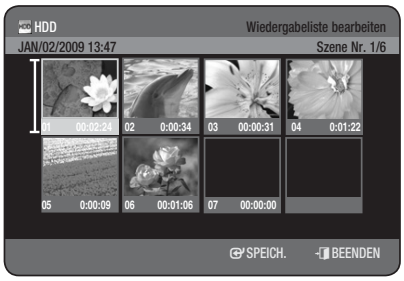


Eine Szene verschieben (die Position einer Szene ändern)

Schritte 1 bis 3 siehe Seite 89.

4-1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die Szene aus, die Sie an eine andere Stelle verschieben möchten, und drücken Sie die **GRÜNE** Taste **(B)**.
- Eine gelbe Markierung wird um die zu verschiebende Szene angezeigt.

5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die Position aus, an die Sie die ausgewählte Szene verschieben möchten, und drücken Sie die Taste **OK**.



- Sie können die ausgewählte Szene nicht an die Position der nächsten Szene verschieben, da die ausgewählte Szene automatisch vor dieser Position eingefügt würde und dies keine Änderung bewirkt.
- Je nach verwendeter Disk kann der angezeigte Bildschirm leicht unterschiedlich sein.

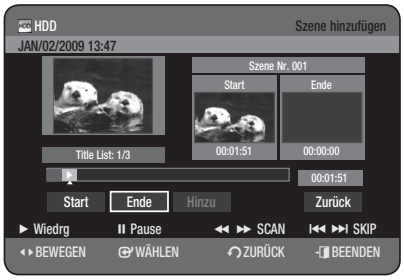
Eine Szene hinzufügen

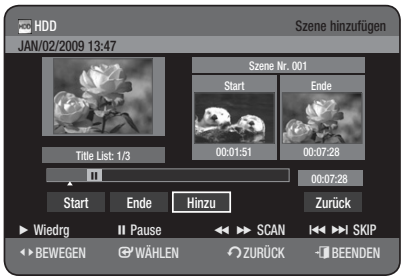
Schritte 1 bis 3 siehe Seite 89.

4-1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die Szene aus, vor der eine neue Szene eingefügt werden soll, und drücken Sie die **GELBE** Taste **(C)**. Der Bildschirm ‚Szene hinzufügen' wird geöffnet.

5. Definieren Sie die Szene, die hinzugefügt werden soll:
Sobald Sie die gewünschte Startposition der Szene erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK**.
- Das Bild und die Zeit der Startposition werden im Fenster **Start** angezeigt.
- Wählen Sie Start- und Endposition der hinzuzufügenden Szene mit den Tasten **PLAY** (▶), **SEARCH** (◀◀ ▶▶) und **SKIP** (⏮ ⏭) aus.

6. Sobald Sie die gewünschte Endposition der Szene erreicht haben, drücken Sie die Taste **OK**.
- Das Bild und die Zeit der Endposition werden im Fenster **Ende** angezeigt.
- Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Zurück**, und drücken Sie die Taste **OK**.





7. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Hinzu**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- Der gewünschte Abschnitt wird vor der Szene eingefügt, die Sie in Schritt 4-1 unter „Eine Szene hinzufügen" ausgewählt haben.

Eine Szene löschen

Schritte 1 bis 3 siehe Seite 89.

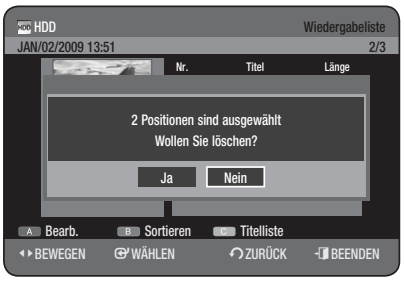
4-1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► die zu löschende Szene aus, und drücken Sie die **BLAUE** Taste **(D)**.
- Die Meldung "Wollen Sie die Szene löschen?" wird angezeigt .

5. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**, um die ausgewählte Szene zu löschen.

Eine Wiedergabeliste löschen

Mit Taste PLAY LIST

1. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **PLAY LIST**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Wiedergabeliste aus, die Sie löschen möchten, und drücken Sie die Taste **MARKER**, um den Eintrag mit einem Häkchen zu markieren.
   - Wenn Sie einen der markierten Einträge doch nicht löschen möchten, wählen Sie einfach den betreffenden Eintrag aus, und drücken Sie erneut die Taste **MARKER**, um das Häkchen wieder zu entfernen.
3. Drücken Sie zum Auswählen der Option **Bearb**. die **ROTE** Taste **(A)**. Das Menü Bearb. wird angezeigt.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Löschen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   - Sie erhalten eine Bestätigungsmeldung für den Löschvorgang: „Wollen Sie löschen?“
5. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**. Nach Abschluss des Löschvorgangs kehren Sie automatisch zum Bildschirm Wiedergabeliste zurück.



■ Wenn Sie im Menü Bearb. die Option **Alle auswählen** auswählen, werden alle Titel markiert.

Funktion „Sortieren“ verwenden (Wiedergabeliste)

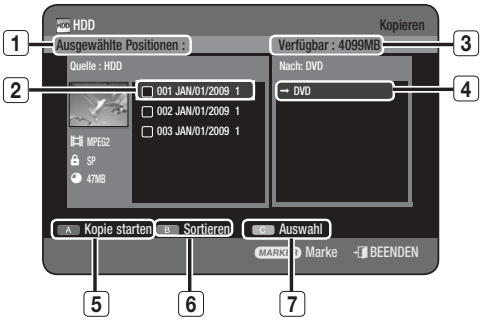
Die Sortierreihenfolge der Wiedergabeliste kann auf einfache Weise geändert werden.

1. Wählen Sie im Listenmenü mit der **GRÜNEN** Taste **(B)** die Menüoption **Sortieren** aus.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Option aus, und drücken Sie dann die Taste **OK** oder ►.
   - **Datum:** Nach dem Erstellzeitpunkt der Wiedergabelisten.
   - **Name:** In alphabetischer Reihenfolge.

■ Sie können nach Datum oder nach Name sortieren. Beim erneuten Aufrufen wird die Liste wieder in der ursprünglichen Reihenfolge angezeigt.

VON FESTPLATTE AUF DVD KOPIEREN (UND UMGEKEHRT)

Info zum Kopierbildschirm



1	Gesamtgröße und Anzahl der zum Kopieren ausgewählten Titel
2	Zu kopierender Titel
3	Verfügbarer Speicherplatz
4	Speicherort der kopierten Dateien
5	Starttaste für den Kopiervorgang
6	Taste zum Sortieren (Datum, Name, Länge, Senderinfo)
7	Auswahltaste - **Alle auswählen**: Es werden alle Einträge im aktuellen Ordner markiert. - **Alle abwählen**: Die Markierung wird für alle Einträge aufgehoben.

Unterstützte Kopiervorgänge

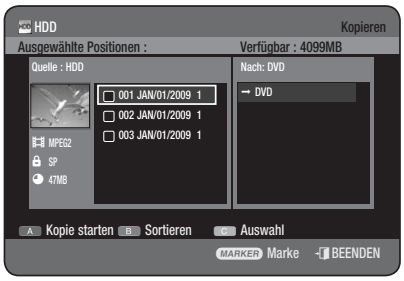
Inhalt	HDD ➞ DVD	DVD ➞ HDD
Aufgenommener Videotitel	Unterstützt	Unterstützt
Kopiergeschützter Titel	Nicht unterstützt	Nicht unterstützt
Einmal kopierbarer Titel	Verschieben (Titel auf der Festplatte wird nach dem Kopieren gelöscht)	Nicht unterstützt

Es kann nur auf CPRM-kompatible Disks kopiert werden.

Wenn Sie eine „einmal kopierbare Sendung“ auf DVD aufgenommen haben, kann dieser Titel nicht mehr auf die Festplatte kopiert werden.

Wenn Sie aber eine „einmal kopierbare Sendung“ auf Festplatte aufgenommen haben, können Sie diese auf DVD-RW (VR-Modus) oder DVD-RAM kopieren (verschieben).

Mit Taste TITLE LIST



1. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie einen beschreibbaren Disk-Rohling in das Diskfach ein.
2. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen. Warten Sie, bis die Anzeige **LOAD** erloschen ist. Überprüfen Sie, ob auf der Disk eine ausreichende Aufnahmekapazität vorhanden ist.
3. Wählen Sie mit den Tasten **HDD** oder **DVD** auf der Fernbedienung den gewünschten Modus aus.
   Alternativ können Sie den Modus auch über die Tasten **HDD/DVD** an der Vorderseite des Geräts auswählen.
4. Drücken Sie im Stoppmodus oder im Wiedergabemodus die Taste **TITLE LIST**.
5. Drücken Sie die Taste **COPY**. Der Kopierbildschirm wird geöffnet.
   - Sie können auch während der Wiedergabe den Titel kopieren, indem Sie die Taste **COPY** drücken.
6. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Titel aus, den Sie kopieren möchten, und drücken Sie die Taste **MARKER**, um den Titel mit einem Häkchen zu markieren. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle Titel, die kopiert werden sollen.
   - Wenn Sie einen der markierten Titel nicht kopieren möchten, wählen Sie einfach den betreffenden Eintrag aus, und drücken Sie erneut die Taste **MARKER**, um das Häkchen wieder zu entfernen.

7. Drücken Sie zum Auswählen der Option **Kopie starten** die **ROTE** Taste **(A)**.

   - Der zu kopierende Titel wird nicht auf dem Bildschirm angezeigt, der Kopiervorgang beginnt, während auf dem Bildschirm das aktuelle Fernsehprogramm angezeigt wird.
   - Drücken Sie die Taste **INFO**, um den Kopierfortschrittsbalken anzuzeigen.
     Durch erneutes Drücken der Taste **INFO** wird der Kopierfortschrittsbalken ausgeblendet.
   - Drücken Sie zum Abbrechen eines laufenden Kopiervorgangs die **ROTE** Taste **(A)**.
8. Nach erfolgreichem Abschluss des Kopiervorgangs wird die Meldung „Der Titel wurde erfolgreich kopiert." angezeigt.

DVD-Video kopieren

1. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, und legen Sie eine DVD-Video-Disk in das Diskfach ein.
2. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen.
3. Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste **COPY**.
   Der Kopiervorgang wird gestartet.

- Kopieren ist nicht möglich wenn:
  - Sie versuchen, einen Abschnitt eines Menüs zu kopieren.
  - Sie versuchen, eine NTSC-Disk oder kopiergeschützte Disk zu kopieren
  - wenn die Titel mit unterschiedlichen Farbnormen aufgenommen wurden.
  - Wenn Sie einen Audiotitel auf die Festplatte kopieren, wird dieser im 2-Kanal-Format AC3 aufgenommen.
  - Die Audioquelle wird nicht kopiert, wenn die Audio-Ausgabe im DTS-Modus erfolgt.

MP3, JPEG ODER DIVX KOPIEREN

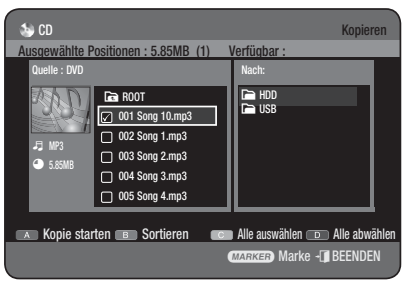
Unterstützte Kopiervorgänge

Inhalt	HDD ➞ DVD oder USB	DVD ➞ HDD oder USB	USB ➞ HDD oder DVD
MP3	Unterstützt	Unterstützt	Unterstützt
JPEG (Foto)	Unterstützt	Unterstützt	Unterstützt
DivX	Unterstützt	Unterstützt	Unterstützt
CD-DA	Wird nicht unterstützt	Unterstützt	Wird nicht unterstützt

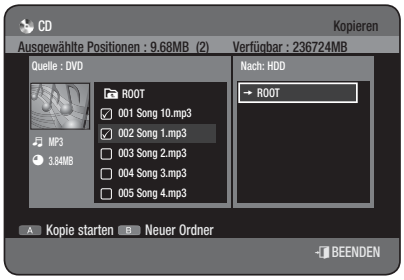
- Disk (CD-R/CD-DA/CD-RW/DVD-RAM/DVD±R (fixiert)/DVD+RW/DVD-RW (fixiert)) ➞ HDD oder USB
- HDD ➞ DVD-R, DVD-RW(V) oder USB
- USB ➞ HDD oder DVD-R, DVD-RW(V)
- PTP USB steht nicht zur Verfügung, wenn Sie auf ein USB-Gerät kopieren.
- Wenn die Disk mit dem Disk-Manager fixiert wird, liegt sie im Format UDF vor und ist PC-kompatibel.

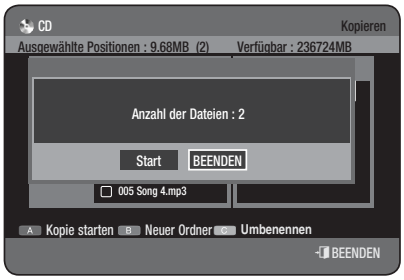
Datei kopieren

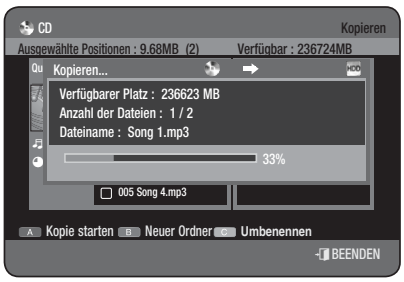
1. Legen Sie eine JPEG-Disk, MP3-Disk oder DivX-Disk ein.
2. Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um das Diskfach zu schließen.
   Warten Sie, bis die Anzeige **LOAD** erloschen ist. Überprüfen Sie, ob auf der Disk eine ausreichende Aufnahmekapazität vorhanden ist.
3. Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Bibliothek**. Dann drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
4. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Musik**, **Foto** oder **DivX** und drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste ►.
5. Drücken Sie die Taste **COPY**. Der Kopierbildschirm wird geöffnet.



6. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die MP3-, Foto- oder DivX-Datei aus, die Sie kopieren möchten, und drücken Sie die Taste **MARKER**, um die Datei mit einem Häkchen zu markieren.
   - Wenn Sie einen der markierten Einträge nicht kopieren möchten, wählen Sie einfach den betreffenden Eintrag aus, und drücken Sie erneut die Taste **MARKER**, um das Häkchen wieder zu entfernen.
7. Wählen Sie mit den Tasten ►▲▼ das Zielmedium, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
   - Durch Drücken der **GRÜNEN** Taste **(B)** können Sie einen neuen Ordner erstellen.
8. Drücken Sie zum Auswählen der Option **Kopie starten** die **ROTE** Taste **(A)**.
   Die Meldung „Anzahl der Dateien: x“ wird angezeigt.
9. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Start**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
   Das Kopieren der Dateien beginnt.
   - Drücken Sie zum Abbrechen eines laufenden Kopiervorgangs die Taste **EXIT** (⏻).

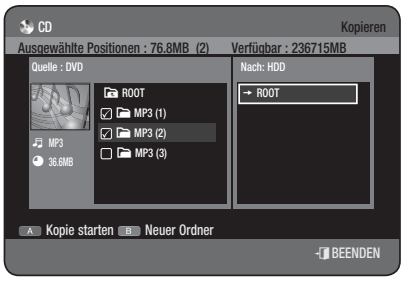


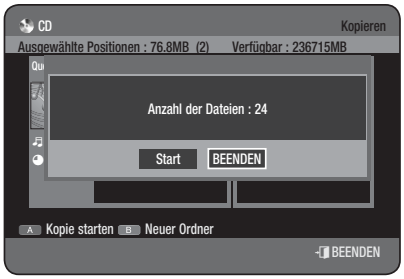




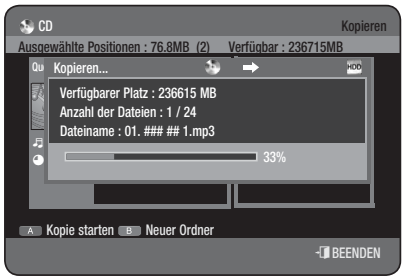
Ordner kopieren

1. Legen Sie eine Disk (JPEG, MP3 oder DivX) in das Diskfach ein.
2. Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Bibliothek**. Dann drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Musik**, **Foto** oder **DivX**, und drücken Sie die Taste **OK** oder die Taste ►.
   Daraufhin werden die verfügbaren MP3-, JPEG- oder DivX-Ordner angezeigt.
4. Drücken Sie die Taste **COPY**.
   Der Kopierbildschirm wird geöffnet.
5. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Ordner aus, den Sie kopieren möchten, und drücken Sie die Taste **MARKER**, um den gewählten Ordner mit einem Häkchen zu markieren.
   - Wenn Sie einen der markierten Ordner nicht kopieren möchten, wählen Sie einfach den betreffenden Eintrag aus, und drücken Sie erneut die Taste **MARKER**, um das Häkchen zu entfernen.
6. Wählen Sie mit den Tasten ►▲▼ das Zielmedium, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
   - Durch Drücken der **GRÜNEN** Taste **(B)** können Sie einen neuen Ordner erstellen.
7. Drücken Sie zum Auswählen der Option **Kopie starten** die **ROTE** Taste **(A)**. Die Meldung „Anzahl der Dateien: x“ wird angezeigt.
8. Wählen Sie mit den Tasten◄► die Option **Start**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**. Das Kopieren der Dateien beginnt.
   Die Unterordner und Dateien im gewählten Ordner werden kopiert.
   - Drücken Sie zum Abbrechen eines laufenden Kopiervorgangs die Taste **EXIT** (⏻).





- Wenn Sie während des Kopiervorgangs die Taste **EXIT** (⏏) drücken, wird die sich im Kopiervorgang befindliche Datei noch vollständig kopiert und das Kopieren danach abgebrochen.
- Sie können bis zu 500 Dateien oder 500 Unterordner in einen Ordner kopieren. [MP3, JPEG, DivX]
- Wenn Sie eine Kopie von einer Datei erstellen möchten, müssen Sie zunächst einen neuen Ordner anlegen.
  Sie können keine Dateien direkt ins Stammverzeichnis (ROOT) kopieren, sondern nur in Unterordner, die Sie ggf. zunächst anlegen müssen.
- Wenn das übergeordnete Verzeichnis (ROOT) bereits 500 Ordner enthält, müssen Sie ein oder mehrere Objekt(e) löschen, bevor ein neuer Ordner erstellt werden kann.
- Die Dateigrößen auf einer Disk und auf der Festplatte können aufgrund des verwendeten Dateisystems geringfügig voneinander abweichen.
- Wenn Sie einige Einträge im aktuellen Ordner markieren und einen anderen Ordner öffnen, wird die Markierung der Einträge im ersten Ordner automatisch aufgehoben und aus der Auswahlliste entfernt.

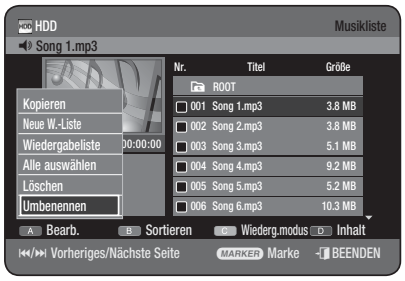


NAMEN EINER MUSIK-/FOTO-/DIVX-DATEI ÄNDERN

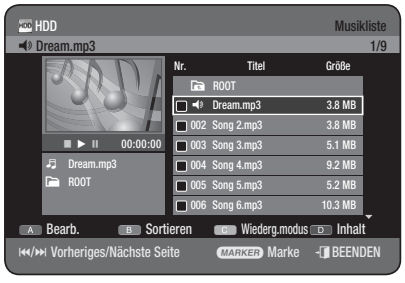
HDD

Sie können die auf der Festplatte gespeicherten Musik-, Foto- oder DivX-Dateien umbenennen.

1. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ den Eintrag aus, den Sie umbenennen möchten, und drücken Sie anschließend die **ROTE** Taste **(A)**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Umbenennen**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
   Der Bildschirm Umbenennen wird geöffnet.
3. Wählen Sie die gewünschten Zeichen mit den Tasten ▲▼◄► aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - **Rücksetzen (ROTE Taste (A)):** Löscht das letzte Zeichen und bewegt den Cursor um eine Stelle zurück.
   - **Leerz. (GRÜNE Taste (B)):** Fügt ein Leerzeichen ein und verschiebt den Cursor eine Position vorwärts (nach rechts).
   - **Entfernen (GELBE Taste (C)):** Löscht alle eingegebenen Zeichen.
   - **Speich. (BLAUE Taste (D)):** Speichert die Zeicheneingabe.
4. Wählen Sie mit der **BLAUEN** Taste **(D)** den Menüpunkt **Speich**. aus.
   Für den ausgewählten Eintrag wird der geänderte Dateiname angezeigt.



HDD
Umbenennen
Dream _
A B C D E F G H I J K L M N O P
Q R S T U V W X Y Z a b c d e f
g h i j k l m n o p q r s t u v
w x y z 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 - _
+ = . ~ ! @ # $ % ^ & ( )
A Rücksetzen B Leerz. C Entfernen D Speich.
BEWEGEN WÄHLEN ZURÜCK BEENDEN



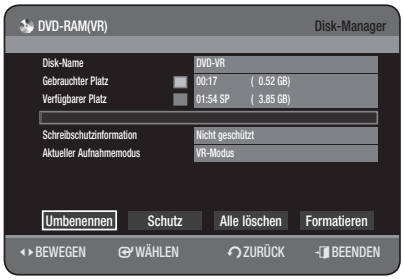
DISK-MANAGER

Disk-Name bearbeiten

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

Folgen Sie diesen Anweisungen, um einer Disk einen Namen zu geben.

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Umbenennen**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Der Bildschirm Umbenennen wird angezeigt.
4. Wählen Sie die gewünschten Zeichen mit den Tasten ▲▼◄► aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
5. Wählen Sie mit den **BLAUEN** Taste **(D)** die Option **Speich**. aus.
   Der Disk wird der eingegebene Name zugewiesen.



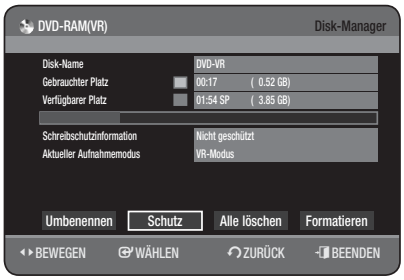
- Vor der Bearbeitung muss ggf. der Disk-Schutz aufgehoben werden.
- Je nach verwendeter DVD kann der angezeigte Bildschirm leicht unterschiedlich sein.

Disk-Schutz

DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Mithilfe des Disk-Schutzes können Sie Ihre Disks vor versehentlichem Formatieren oder Löschen schützen.

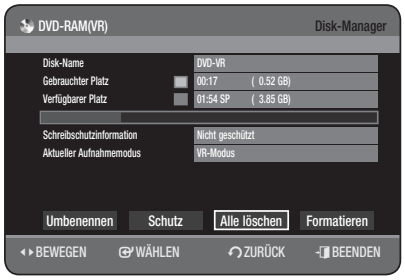
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste MENU.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Schutz**, und drücken Sie die Taste **OK**.
4. Wählen Sie mit den Tasten◄ ► die Option **Ein**, und drücken Sie die Taste **OK**.



Alle Titel löschen

DVD-RAM DVD-RW DVD-R DVD+RW DVD+R

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄ ► die Option **Alle löschen**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Sie erhalten eine Bestätigungsmeldung für den Löschvorgang: „Wollen Sie alle Titellisten löschen?“.
   - Wenn ein geschützter Titel vorhanden ist, funktioniert die Option **Alle löschen** nicht. Falls ein Titel mit einem Standbild vorhanden ist, funktioniert diese Option ebenfalls nicht. Wenn Sie einen geschützten Titel löschen möchten, deaktivieren Sie seinen Schutz.
   - Wird eine geschützte DVD-RAM/-RW verwendet, können keine Daten von der Disk gelöscht werden.
   - Wenn Sie **Ja** wählen, erhalten Sie folgende Bestätigungsaufforderung: „Alle Wiedergabelisten werden gelöscht. Wollen Sie fortfahren?“.

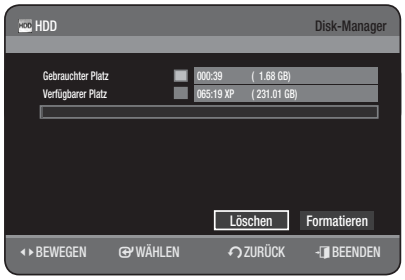


4. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Alle Titel werden gelöscht.

Alle Titel, DivX-, Musik- und Fotodateien löschen

HDD

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Löschen**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   - Wenn ein geschützter Eintrag vorhanden ist, funktioniert die Option **Alle löschen** nicht. Falls ein Titel mit einem Standbild vorhanden ist, funktioniert diese Option ebenfalls nicht. Wenn Sie einen geschützten Eintrag löschen möchten, deaktivieren Sie seinen Schutz.
4. Wählen Sie mit den Tasten◄ ► die Option **Titel, DivX, Musik** oder **Foto**, und drücken Sie die Taste **OK**.
5. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Alle Titel, DivX-, Musik- oder Fotodateien werden gelöscht.

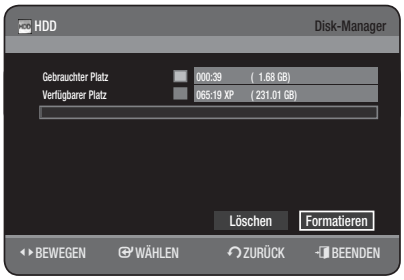


<Titel>

Eine Disk formatieren

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD+RW

Mit den nachstehenden Anweisungen formatieren Sie eine Disk. Der Disk-Schutz muss dazu aufgehoben werden.



1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄► die Option **Formatieren**, und drücken Sie die Taste **OK**.

   HDD/ DVD-RAM/+RW
   - Sie erhalten eine Bestätigungsmeldung für den Formatierungsvorgang: „Aktuelle Medien:∗∗∗ Wollen Sie formatieren?“.
   - Wenn Sie **Ja** wählen, erhalten Sie folgende Bestätigungsaufforderung: „Alle Daten werden gelöscht. Wollen Sie fortfahren?“.

   DVD-RW
   - Sie erhalten folgende Bestätigungsmeldung: „Aufnahmeformat für die DVD-RW wählen“.
   - Wenn Sie den gewünschten Formattyp auswählen, erhalten Sie die folgende Bestätigungsmeldung: „Alle Daten werden gelöscht. Wollen Sie fortfahren?“.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**. Die Disk wird formatiert.

DVD-VR und DVD-V werden nach ihrem Aufnahmeformat definiert.

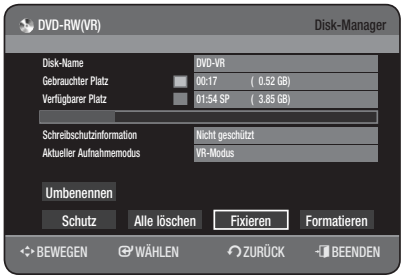
	DVD-VR	DVD-V
Disktyp	DVD-RAM/-RW	DVD-RW/DVD-R

- Bei DVD+RW besteht kein Unterschied zwischen dem DVD-Videoformat (V-Modus) und dem DVD-Videoaufnahmeformat (VR-Modus).

Eine Disk fixieren

DVD-RW DVD-R DVD+R

Nachdem Sie Titel mit dem HDD/DVD-Recorder auf eine DVD-RW/±R aufgenommen haben, muss diese abgeschlossen werden, damit sie auf anderen Geräten abspielbar ist.



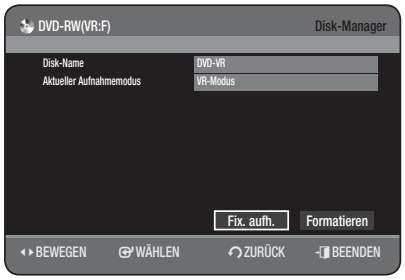
1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄ ► die Funktion **Fixieren**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Sie erhalten folgende Bestätigungsaufforderung: „Wollen Sie die Disk fixieren?“.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Die folgende Meldung wird erneut angezeigt: „Disk wird fixiert. Wollen Sie fortfahren?“.
5. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Die Disk wird fixiert.

- Sobald eine Disk fixiert ist, können Sie keine Dateien mehr von der Disk löschen.
- Nach der Fixierung funktionieren DVD±R/-RW (V-Modus) wie reguläre DVD-Videos.
- Je nach verwendetem Disktyp kann der angezeigte Bildschirm leicht unterschiedlich sein.
- Die Dauer der Fixierung kann je nach Menge der auf der Disk aufgezeichneten Daten unterschiedlich sein.
- Die Daten auf der Disk werden beschädigt, falls der HDD/DVD-Recorder während des Fixierungsvorgangs ausgeschaltet wird.
- Mit der EZ-Aufnahme-Funktion können Sie eine Disk automatisch fixieren. (Siehe Seite 48)

Fixierung einer Disk aufheben (V-/VR-Modus)

DVD-RW

1. Drücken Sie im Stoppmodus die Taste **MENU**.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option **Disk-Manager**, und drücken Sie die Taste **OK** oder ►.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Fix. aufh.**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Sie erhalten folgende Bestätigungsaufforderung: „Wollen Sie die Fixierung der Disk aufheben?“.
4. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Die folgende Meldung wird erneut angezeigt: „Fixierung der Disk wird aufgehoben. Wollen Sie fortfahren?“.
5. Wählen Sie mit den Tasten ◄ ► die Option **Ja**, und drücken Sie die Taste **OK**.
   Die Fixierung der Disk wird aufgehoben.



- DVD-RW im V-Modus fixieren/Fixierung aufheben

	Fixierung	Fixierung aufheben
Kennzeichnung	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V)
Funktionsweise	Wie DVD-Video	Zusätzliche Aufnahme, Schutz und Löschen sind möglich.

- DVD-RW im VR-Modus fixieren/Fixierung aufheben

	Fixierung	Fixierung aufheben
Kennzeichnung	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Funktionsweise	Zusätzliche Aufnahme, Löschen, Bearbeiten und Schutz sind nicht möglich.	Zusätzliche Aufnahme, Löschen, Bearbeiten und Schutz sind möglich.

weitere informationen

FEHLERBEHEBUNG

Gehen Sie bei einer Fehlfunktion Ihres Geräts die nachfolgende Checkliste durch, bevor Sie sich über Ihren Fachhändler an den Samsung-Kundendienst wenden.

PROBLEM	ERKLÄRUNG/LÖSUNG
Nach dem Einschalten wird einige Zeit nur der Eingang angezeigt.	Der HDD/DVD-Recorder benötigt einige Sekunden zur Initialisierung, sodass für ungefähr 10 Sekunden nach dem Einschalten der Eingang angezeigt wird.
Keine Aufnahme von Fernsehprogrammen möglich.	• Überprüfen Sie, ob der Netzstecker fest in der Netzsteckdose sitzt. • Haben Sie das Geräte-Setup korrekt durchgeführt und die verfügbaren Fernsehsender eingestellt und im HDD/DVD-Recorder gespeichert? • Überprüfen Sie den freien Speicherplatz auf Ihrer Festplatte/DVD-RAM/±RW/±R.
Ich habe die Taste REC gedrückt, aber das Gerät zeigt keine Reaktion.	Überprüfen Sie den eingelegten Disktyp. (Siehe Seite 68) Falls ein Programm kopiergeschützt ist, kann es nicht aufgenommen werden.
Wiedergabe der Disk nicht möglich.	• Überprüfen Sie, ob die Disk korrekt mit der Beschriftung nach oben eingelegt wurde. • Überprüfen Sie den Ländercode der DVD. • Dieser HDD/DVD-Recorder kann einige Arten von Disks nicht wiedergeben. (Siehe Seiten 8 und 49)
Das Symbol ⊘ wird angezeigt.	Sie können den Vorgang oder die Funktion aus einem der folgenden Gründe nicht ausführen: (1) Ihre DVD schließt diese Funktion aus. (2) Ihre DVD unterstützt die Funktion nicht (z. B. Kamerawinkel). (3) Die Option ist zur Zeit nicht verfügbar. (4) Sie haben einen Titel, ein Kapitel oder eine Wiedergabezeit außerhalb des verfügbaren Bereichs ausgewählt.
Die Einstellungen für den Wiedergabemodus unterscheiden sich von den Einstellungen im Konfigurationsmenü.	Die Disk unterstützt nicht alle ausgewählten Funktionen. In diesem Fall funktionieren einige Einstellungen im Konfigurationsmenü eventuell nicht korrekt.
Keine Änderung des Bildformats möglich.	Das Bildformat ist für DVDs festgelegt. (Siehe Seite 43)
Beim Wiedergeben einer DVD funktioniert die Einstellung des Kamerawinkels nicht.	Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn die Disk Bilder enthält, die aus verschiedenen Kamerawinkeln aufgenommen wurden.
Die gewählte Wiedergabe- und/oder Untertitelsprache wird nicht wiedergegeben.	Wiedergabe- und Untertitelsprachen sind diskspezifisch. Nur die auf einer DVD enthaltenen Wiedergabe- und Untertitelsprachen sind verfügbar und werden im Diskmenü angezeigt.
Der Titel oder die Datei kann nicht kopiert werden.	• Geschützte DVDs können nicht auf Festplatte kopiert werden. • Prüfen Sie anhand der Kopiertabelle auf Seite 6, ob das Kopieren unterstützt wird. Unter „Funktion „Kompatib. zu V-Modus“ einstellen“ auf Seite 48 können Sie überprüfen, ob das Kopieren unterstützt wird.
Die Disk dreht sich zwar, aber es werden keine Bilder oder nur Bilder mit schlechter Qualität angezeigt.	• Überprüfen Sie, ob die Anzeigeoptionen und der Videoausgang richtig eingestellt wurden. (Siehe Seite 43-45) • Überprüfen Sie, ob die Disk beschädigt oder verschmutzt ist. • Einige Disks von schlechter Qualität lassen sich nicht korrekt wiedergeben. • Falls eine Szene einen plötzlichen Übergang von dunkel nach hell enthält, kann es zu einem kurzen vertikalen Bildschirmflimmern kommen, es liegt jedoch kein Defekt vor.

PROBLEM	ERKLÄRUNG/LÖSUNG
Kein Ton	• Sehen Sie sich ein Programm im Zeitlupenmodus oder im Suchmodus an? Wenn Sie ein Programm mit einer anderen Geschwindigkeit als der normalen wiedergeben, wird der Ton nicht wiedergegeben. (Eine Ausnahme hiervon ist die Funktion Schnellvorlauf (X2). • Überprüfen Sie Anschlüsse und Einstellungen. (Siehe Seite 27-29 und 41~42) • Überprüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist. Reinigen Sie die Disk bei Bedarf. • Überprüfen Sie, ob die Disk korrekt mit der Beschriftung nach oben eingelegt wurde.
Keine Audioausgabe	Überprüfen Sie, ob der Digital-Ausgang im Menü Tonoptionen korrekt eingestellt ist. (Siehe Seite 41~42)
Timeranzeige blinkt.	• Prüfen Sie, ob auf der DVD bzw. der Festplatte genügend Aufnahmekapazität vorhanden ist. • Prüfen Sie, ob die eingelegte Disk beschreibbar ist. Prüfen Sie dies vor dem Aufnahmezeitpunkt.
Die Timeraufnahme funktioniert nicht korrekt.	• Prüfen Sie die Zeiten für Aufnahmebeginn und -ende nochmals. • Die Aufnahme wird abgebrochen, wenn die Stromversorgung während der Aufnahme durch einen Stromausfall o. ä. unterbrochen wird.
Kopieren von oder auf USB nicht möglich.	• Überprüfen Sie den USB-Anschluss. Trennen Sie die Verbindung und versuchen Sie, erneut eine Verbindung herzustellen. • Konsultieren Sie „Mit dem Hostport kompatible USB-Geräte“ auf Seite 8.
Keine HDMI-Wiedergabe	• Vergewissern Sie sich, dass der Videoeingang HDMI-fähig ist. • Prüfen Sie die Verbindung zwischen dem Fernsehgerät und dem HDMI-Anschluss des DVD-Recorders. • Überprüfen Sie, ob Ihr Fernsehgerät HDMI unterstützt.
Schlechte HDMI-Wiedergabe	Wenn auf dem Bildschirm nur Rauschen angezeigt wird, ist es wahrscheinlich, dass Ihr Fernsehgerät HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) nicht unterstützt.
Bildflackern bei HDMI-Wiedergabe	• Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernsehgerät korrekt eingestellt ist. • Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	• Zeigen Sie mit der Fernbedienung in Richtung Empfangssensor am HDD/DVD-Recorder. Halten Sie den korrekten Abstand ein. Entfernen Sie etwaige Hindernisse zwischen Ihrem HDD/DVD-Recorder und der Fernbedienung. • Überprüfen Sie, ob die Batterien leer sind. • Prüfen Sie den Status der TV/DVD-Wahltaste. • Prüfen Sie, ob die Taste zur Fernsehersteuerung (TV) gedrückt ist.
Ich habe mein Passwort für die Kindersicherung vergessen.	Entnehmen Sie ggf. eingelegte Disks, und halten Sie die Taste **PLAY/PAUSE** (**▶II**) auf der Vorderseite des Recorders etwas länger als 10 Sekunden gedrückt. Alle Einstellungen, einschließlich Passwort, werden auf die werksseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt. Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn es unbedingt erforderlich ist. (Beachten Sie, dass diese Funktion nur möglich ist, wenn keine Disk eingelegt ist.)
Ist es möglich, Wiedergabe- und Untertitelsprache auf einer aufgenommenen Disk nachträglich zu ändern?	Aufnahmen auf Disk können nur mit der Untertitel- und Wiedergabesprache wiedergegeben werden, die beim Aufnehmen gewählt wurden.
Sonstige Probleme.	• Lesen Sie das Inhaltsverzeichnis, suchen Sie nach dem Abschnitt mit einer Beschreibung Ihres Problems und folgen Sie den dort gegebenen Anweisungen. • Ziehen Sie den Netzstecker des HDD/DVD-Recorders, und stecken Sie diesen nach einigen Sekunden wieder ein. • Falls das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Samsung-Kundendienst in Ihrer Nähe.

Anhang

TECHNISCHE DATEN

Allgemein	Netzanschluss		AC 220~240 V, 50 Hz
	Leistungsaufnahme		28 Watt / 1 Watt (Stromsparmodus)
	Gewicht		3,8 kg
	Abmessungen		420 mm (B) x 300 mm (T) x 55 mm (H)
	Betriebstemperatur		+5 °C bis +35 °C
	Sonstige Betriebsbedingungen		Während des Betriebs in waagrechter Position belassen. Weniger als 75% Luftfeuchtigkeit
Eingänge	Video		Composite Video: 1,0 Vss bei 75 Ω Impedanz, Synchronisation negativ
	Audio		Maximaler Audioeingangspegel: 2 Vrms
	DV-Eingang		IEEE 1394(4p) kompatibel
	Fernsehnorm		PAL, SECAM-B/G, D/K, I
	Scart-Buchse	AV2 (Scart Ext)	Video: Composite, RGB Audio: analog
Ausgänge	Audio		Ein analoger Ausgang
			Digitaler Audioausgang optisch/koaxial
	Video		Composite Video: ein Videoausgang
			1 Komponentenausgang (Y: 1,0 Vss, Pb: 0,70 Vss, Pr: 0,70 Vss bei 75 Ω Impedanz)
			HDMI/DVI (576p, 720p,1080i, 1080p)
	Scart-Buchse	AV1 (Scart TV)	Video: Composite, RGB Audio: analog
Aufnahme	Videokomprimierungsformat		MPEG-II
	Audiokomprimierungsformat		Dolby Digital Zweikanal/256 Kbps, MPEG-II
	Aufnahmequalität		XP (ca. 8,5 Mbps), SP (ca. 4,5 Mbps), LP (ca. 2,5 Mbps), EP (ca. 1,6 Mbps oder ca 1,2 Mbps)
	Frequenzgang		20 Hz~20 kHz
Festplatten-Kapazität	DVD-HR773		160 GB
	DVD-HR775		250 GB
	DVD-HR777		320 GB
USB	USB 2.0 H/S		Ein Host-Anschluss

Audioausgang

Bei DVDs werden Audiosignale, die mit einer Abtastfrequenz von 96 kHz aufgenommen wurden, in 48 kHz konvertiert und ausgegeben.

Disktyp	DVD	AUDIO CD (CD-DA)
Analoger Audioausgang	48 / 96 kHz	44,1 kHz
Digitaler Audioausgang	48 kHz	44,1 kHz

- This product uses parts of the software from the Independent JPEG Group.
- This product uses some software programs which are distributed under the GPL/LGPL license. Accordingly, the following GPL and LGPL software source codes that have been used in this product can be provided after asking to vdswmanager@samsung.com. GPL software: Linux Kernel, Busybox, Binutilis LGPL software: Glibc

The GNU General Public License (GPL)

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991
Free Software Foundation, Inc.59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copiesof this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and th at you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

> a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
>
> b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
>
> c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software

Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting

the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

> One line to give the program’s name and a brief idea of what it does.
>
> Copyright (C) <year> <name of author>
>
> This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.
>
> This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.
>
> You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

> Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w’. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c’ for details.

The hypothetical commands `show w’ and `show c’ should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w’ and `show c’; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a “copyright disclaimer” for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

> Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision’ (which makes passes at compilers) written by James Hacker.
>
> signature of Ty Coon, 1 April 1989
> Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Library General Public License instead of this License.

.GNU Lesser General Public License (LGPL)

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom.

The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A “library” means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The “Library”, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A “work based on the Library” means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/ or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”.)

“Source code” for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library’s complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer’s own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

> a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machinereadable “work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
>
> b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user’s computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
>
> c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
>
> d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
>
> e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the “work that uses the Library” must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system.

Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

> a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
>
> b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients’ exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this

License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

> <one line to give the library’s name and an idea of what it does.> Copyright (C) <year> <name of author>
>
> This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.
>
> This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.
>
> You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a “copyright disclaimer” for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

> Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob’ (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.
>
> signature of Ty Coon, 1 April 1990
> Ty Coon, President of Vice

That’s all there is to it!

DEUTSCHLAND

Auf dieses Samsung-Produkt wird vom Hersteller eine vierundzwanzigmonatige Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler gegeben. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Gerätes beim Fachhändler.
Sollte es erforderlich werden, Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen, wenden Sie sich bitte an den Fachhändler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Garantieleistungen können jedoch auch von Samsung-Vertragswerkstätten in anderen Ländern eingefordert werden; dabei gelten die Garantiebedingungen des jeweiligen Landes. Bei Fragen zu unseren Vertragswerkstätten wenden Sie sich bitte an folgende Adresse:

Samsung Electronics GmbH
Samsung House Am Kronberger Hang
65824 Schwalbach/Ts.
Deutschland
Samsung-Hotline: 01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min) Fax: 01805 - 121214

■ GARANTIEBEDINGUNGEN

1. Bei der Anmeldung von Garantieansprüchen muss der Kunde die vollständig und richtig ausgefüllte Garantiekarte sowie die Originalrechnung oder den vom Händler ausgestellten Kassenbeleg oder eine entsprechende Bestätigung vorlegen. Die Seriennummer am Gerät muss lesbar sein.
2. Es liegt im Ermessen von Samsung, ob die Garantie durch Reparatur oder durch Austausch des Gerätes bzw. des defekten Teils erfüllt wird. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.
3. Garantie-Reparaturen müssen von Samsung-Fachhändlern oder Samsung-Vertragswerkstätten ausgeführt werden. Bei Reparaturen, die von anderen Händlern durchgeführt werden, besteht kein Anspruch auf Kostenerstattung, da solche Reparaturen sowie Schäden, die dadurch am Gerät entstehen können, von dieser Garantie nicht abgedeckt werden.
4. Soll das Gerät in einem anderen als dem Land betrieben werden, für das es ursprünglich entwickelt und produziert wurde, müssen eventuell Veränderungen am Gerät vorgenommen werden, um es an die technischen und/oder sicherheitstechnischen Normen dieses anderen Landes anzupassen.
   Solche Veränderungen sind nicht auf Material oder Verarbeitungsfehler des Gerätes zurückzuführen und werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Die Kosten für solche Veränderungen sowie für dadurch am Gerät entstandene Schäden werden nicht erstattet.
5. Ausgenommen von der Garantieleistung sind:
   a) Regelmäßige Inspektionen, Wartung und Reparatur oder Austausch von Teilen aufgrund normaler Verschleißerscheinungen;
   b) Transport- und Fahrtkosten sowie durch Auf- und Abbau des Gerätes entstandene Kosten;
   c) Missbrauch und zweckentfremdete Verwendung des Gerätes sowie falsche Installation;
   d) Schäden, die durch Blitzschlag, Wasser, Feuer, höhere Gewalt, Krieg, falsche Netzspannung, unzureichende Belüftung oder andere von Samsung nicht zu verantwortende Gründe entstanden sind.
6. Diese Garantie ist produktbezogen und kann innerhalb der Garantiezeit von jeder Person, die das Gerät legal erworben hat, in Anspruch genommen werden.
7. Die Rechte des Käufers nach der jeweils geltenden nationalen Gesetzgebung, d. h. die aus dem Kaufvertrag abgeleiteten Rechte des Käufers gegenüber dem Verkäufer wie auch andere Rechte, werden von dieser Garantie nicht angetastet. Soweit die nationale Gesetzgebung nichts anderes vorsieht, beschränken sich die Ansprüche des Käufers auf die in dieser Garantie genannten Punkte.
   Die Samsung Ltd. sowie deren Tochtergesellschaften und Händler haften nicht für den indirekten bzw. in Folge auftretenden Verlust von Disks, Daten, Video- und Audiokassetten oder anderem ähnlichen Material bzw. Zusatzgeräten.

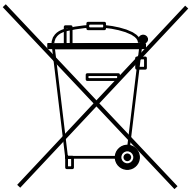
EUROPÄISCHE GARANTIEKARTE

SAMSUNG WELTWEIT

Haben Sie Fragen oder Kommentare zu Samsung-Produkten, so setzen Sie sich bitte mit dem Samsung-Kundendienst in Ihrem Land in Verbindung.

Region	Land	Kundendienstzentrum ☎	Webseite
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae

Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts



(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Altbatterie-Rücknahmesystem)

Die Kennzeichnung auf der Batterie bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Batterie zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Batterie mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Batterie über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.

Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Batterien von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie-Rücknahmesystem entsorgen.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(In den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

AK68-01787E